|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | WIPO-A-B&W | **A** |
| A/56/6 | | |
| الأصل: بالإنكليزية | | |
| التاريخ: 2 أغسطس 2016 | | |

الجمعية العامة للويبو

‏الدورة الثامنة والأربعون (الدورة الاستثنائية السادسة والعشرون)

جنيف، من 3 إلى 11 أكتوبر 2016

تقرير التثبيت لشعبة الرقابة الداخلية بشأن تقرير أداء البرنامج للثنائية 2014/15

من إعداد الأمانة

1. تحتوي هذه الوثيقة على تقرير التثبيت لشعبة الرقابة الداخلية بشأن تقرير أداء البرنامج للثنائية 2014/15 (الوثيقة WO/PBC/25/8)، الذي قُدِّم إلى لجنة الويبو للبرنامج والميزانية في دورتها الخامسة والعشرين (من 29 أغسطس إلى 2 سبتمبر 2016).
2. وترد أي قرارات للجنة بشأن تلك الوثيقة في "القرارات التي اتخذتها لجنة البرنامج والميزانية" (الوثيقة A/56/12‏).

[تلي ذلك الوثيقة WO/PBC/25/8]

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | WIPO-A-B&W | **A** |
| WO/PBC/25/8 | | |
| الأصل: بالإنكليزية | | |
| التاريخ: 28 يونيو 2016 | | |

لجنة البرنامج والميزانية

الدورة الخامسة والعشرون

**جنيف، من 29 أغسطس إلى 2 سبتمبر 2016**

تقرير التثبيت لشعبة الرقابة الداخلية بشأن تقرير أداء البرنامج للثنائية 2014/15

*من إعداد الأمانة*

1. تولّت شعبة الرقابة الداخلية إعداد تقرير التثبيت بشأن تقرير أداء البرنامج لتقديم الدعم كي يكون تقرير الويبو عن أداء البرنامج للثنائية 2014/15 (الوثيقة WO/PBC/25/7) موثوقاً وصحيحاً. ويعرض تقرير التثبيت أهم الاستنتاجات والخلاصات والتوصيات المنبثقة عن التثبيت.
2. وفيما يلي فقرة القرار المقترحة.
3. أحاطت لجنة البرنامج والميزانية علماً بتقرير التثبيت المُعد من قبل شعبة الرقابة الداخلية بشأن تقرير أداء البرنامج للثنائية 2014/15 (الوثيقة ‎WO/PBC/25/8‏).

‏[يلي ذلك تقرير التثبيت]

‏قائمة المحتويات

[قائمة برامج الويبو، كما هي مُعرّفة في تقرير أداء البرنامج 2014/15 4](#_Toc456086582)

[ملخص عملي 5](#_Toc456086583)

[1. مقدمة . .... 7](#_Toc456086584)

[2. أهداف تثبيت تقرير أداء البرنامج...... 7](#_Toc456086585)

[3. نطاق تثبيت تقرير أداء البرنامج والمنهجية المستخدمة ........ 7](#_Toc456086586)

[4. ملاحظات بشأن تثبيت تقرير أداء البرنامج ...... 9](#_Toc456086587)

[5. لمحة عامة عن إطار الأداء .......... 16](#_Toc456086588)

[6. خلاصات تثبيت تقرير أداء البرنامج....... 18](#_Toc456086589)

[7. توصيات تثبيت تقرير أداء البرنامج ...... 19](#_Toc456086590)

[8. تقرير موجز – استقصاء تثبيت تقرير أداء البرنامج ........ 21](#_Toc456086591)

[9. متابعة تنفيذ توصيات تقارير التثبيت السابقة ....... 24](#_Toc456086592)

[جدول التوصيات 26](#_Toc456086593)

المرفقات

المرفق الأول: تعريف معايير التثبيت

المرفق الثاني: اجتماعات تحديد العينات العشوائية

المرفق الثالث: تقييمات التثبيت متضمنة التقييم

المرفق الرابع: إطار التثبيت

# قائمة برامج الويبو، كما هي مُعرّفة في تقرير أداء البرنامج 2014/15

|  |
| --- |
| البرنامج 1: قانون البراءات |
| البرنامج 2: العلامات التجارية والتصاميم الصناعية والبيانات الجغرافية |
| البرنامج 3: حق المؤلف والحقوق المجاورة |
| البرنامج 4: المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي والموارد الوراثية |
| البرنامج 5: نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات |
| البرنامج 6: نظاما مدريد ولشبونة |
| البرنامج 7: التحكيم والوساطة وأسماء الحقول |
| البرنامج 8: تنسيق جدول أعمال التنمية |
| البرنامج 9: البلدان الأفريقية والعربية وبلدان آسيا والمحيط الهادئ وأمريكا اللاتينية والكاريبي والبلدان ‏الأقل نمواً |
| البرنامج 10: التعاون مع بعض البلدان في أوروبا وآسيا |
| البرنامج 11: أكاديمية الويبو |
| البرنامج 12: التصنيفات والمعايير الدولية |
| البرنامج 13: قواعد البيانات العالمية |
| البرنامج 14: خدمات النفاذ إلى المعلومات والمعارف |
| البرنامج 15: حلول الأعمال لمكاتب الملكية الفكرية |
| البرنامج 16: الدراسات الاقتصادية والإحصاءات |
| البرنامج 17: إذكاء الاحترام للملكية الفكرية |
| البرنامج 18: الملكية الفكرية والتحديات العالمية |
| البرنامج 19: التواصل |
| البرنامج 20: العلاقات الخارجية والشراكات والمكاتب الخارجية |
| البرنامج 21: الإدارة التنفيذية |
| البرنامج 22: إدارة البرامج والموارد |
| البرنامج 23: إدارة الموارد البشرية وتطويرها |
| البرنامج 24: خدمات الدعم العامة |
| البرنامج 25: تكنولوجيا المعلومات والاتصالات |
| البرنامج 26: الرقابة الداخلية |
| البرنامج 27: خدمات المؤتمرات واللغات |
| البرنامج 28: السلامة والأمن |
| البرنامج 29: قاعة المؤتمرات الجديدة |
| البرنامج 30: الشركات الصغيرة والمتوسطة والابتكار |
| البرنامج 31: نظام لاهاي |

# ملخص عملي

1. أجرت شعبة الرقابة الداخلية (IOD) تثبيتاً مستقلاً لتقرير أداء البرنامج للثنائية 2014/15، تمشياً مع خطة الرقابة لعام 2016. وهذه هي خامس عملية تثبيت لتقرير أداء البرنامج تضطلع بها الشعبة منذ عام 2008. وتتمثل أهداف هذا التثبيت في الآتي:
2. التحقق بصفة مستقلة من موثوقية وصحة المعلومات الواردة في تقرير أداء البرنامج للثنائية 2014/15،
3. ومتابعة موقف تنفيذ التوصيات المفتوحة الواردة في تقرير تثبيت أداء البرنامج السابق من خلال الأدلة المستندية وغيرها من الوثائق الداعمة الأخرى.
4. واشتمل النطاق على تقييم لبيانات الأداء الخاصة بمؤشر أداء واحد تم اختياره عشوائياً من كل برنامج كما هو وارد في تقرير أداء البرنامج 2014/15. كما تضمن التثبيت أيضاً استنتاجات عامة بشأن التقدم المُحرز في تحسين إطار النتائج خلال الثنائية قيد الاستعراض[[1]](#footnote-1).
5. ويمكن تلخيص النتائج الإيجابية الرئيسية لعملية التثبيت هذه فيما يلي:
6. قام سبعة وعشرون برنامجاً من أصل 30 برنامجاً (90 في المائة) بجمع وتقديم بيانات أداء وجيهة وقيّمة بشأن الثنائية 2014/15، وهو ما يمثل تحسناً مقارنةً بالثنائية 2012/13 التي قدَّم فيها 25 برنامجاً معلومات وجيهةً ومفيدةً،
7. وقام ثلاثة وعشرون برنامجاً (77 في المائة) بجمع وتقديم بيانات أداء دقيقة ويمكن التحقق منها مقارنةً بواحد وعشرين برنامجاً في الثنائية 2012/13،
8. وزاد عدد البرامج التي أفادت بحدوث تقييم ذاتي دقيق لنظام إشارات السير من 21 (68%) في الثنائية 2012/13 إلى 25 (81%) في الثنائية 2014/15. وأخيراً، انخفض عدد البرامج التي كان سيرها غير قابل للتقييم من ثمانية برامج في 2012/13 إلى ستة برامج في 2014/15.
9. ويمكن تحقيق مزيد من التحسينات في المجالات التالية:
10. افتقرت سبعة برامج إلى عمليات إبلاغ ثابتة لإعداد تقارير في حينها عن بيانات الأداء بخلاف أغراض تقرير أداء البرنامج،
11. ويلزم تعزيز طرائق جمع البيانات في خمسة برامج. وفي حالة واحدة، لم تكن الأداة التي استُخدمت في جمع البيانات تعمل بشكل صحيح، مما حال دون جمع البيانات لعدة أشهر،
12. وكانت هناك حالتان لم تكن فيهما بيانات الأداء مرتبطةً بمؤشر الأداء والنتيجة المرتقبة المناظرة، وفي حالة واحدة كان هناك جزء من بيانات الأداء المذكورة ليس له أي صلة بمؤشر الأداء.
13. وأظهرت مراجعة إطار الأداء ما يلي:
14. جرى تبسيط وتنقيح مؤشرات الأداء خلال الثنائيات الثلاث الأخيرة، فانخفض عدد المؤشرات من 293 في الثنائية 2010/11 إلى 286 في الثنائية 2012/13، وانخفض كذلك إلى 269 في الثنائية 2014/15،
15. كانت هناك حالات أُشير فيها إلى أسس المقارنة الأولية المقررة في وثيقة البرنامج والميزانية بأنها "تُحدد لاحقاً"، وظلت دون تغيير في تقرير أداء البرنامج التالي طوال الثنائية. وعلاوة على ذلك، توجد أهداف غير مُعرَّفة جيداً أو غير قابلة للقياس بناء على نظام إشارات السير أو كلا الأمرين.
16. أجرت شعبة الرقابة الداخلية استقصاءً لمديري البرامج والمناوبين والموظفين المسؤولين عن إعداد تقارير عن أداء البرامج وعن حالة الإدارة القائمة على النتائج في الويبو. وأظهرت نتائج الاستقصاء أن أغلبية كبيرة من البرامج أشارت إلى أنها كانت تشارك مباشرةً في إعداد مقاييس أدائها، واعتبرت أن المؤشرات وأسس المقارنة والأهداف الخاصة بها كانت مفيدة في قياس التقدم الملموس والإنجازات. كما أن المبادئ التوجيهية لوضع مقاييس تجمع بين الدقة وإمكانية القياس والتحقيق والواقعية واحترام المهل (SMART) اعتُبرت كافيةً ومفيدةً.
17. وحدَّد الاستقصاء أيضاً الفرص المتصورة التالية: ترى بعض البرامج أن أغلبية من مؤشرات الأداء الخاصة بها لا تزال مُوجَّهة نحو المخرجات. على سبيل المثال، أشار 35% من المُجيبين إلى أن 80% على الأقل من مؤشرات أدائهم مُوجَّهة نحو المخرجات، وأشار 32% إلى أن نحو نصف مؤشراتهم مُوجَّهة نحو النتائج. وحدد ثلث المُجيبين تقريباً (30%) مؤشراً واحداً أو مؤشرين لم يتم تعريفها بشكل جيد أو ليست لهما صلة بأنشطة البرنامج.
18. ولم تُجرِ شعبة الرقابة الداخلية مراجعةً كاملةً لجميع مؤشرات الأداء لتأكيد صحة التصور المذكور أعلاه من عدمه، ومع ذلك تلفت نتائجُ الاستطلاع الانتباه إلى ضرورة القيام بما يلي باستمرار:
19. تحسين جودة مؤشرات الأداء،
20. والتأكد من أن البرامج لديها فهم واضح لمبادئ الإدارة القائمة على النتائج.
21. ويمكن إبداء الملاحظات التالية على الوضع الحالي لإطار النتائج الخاص بالويبو:
22. ينبغي أن يستمر العمل على وضع مؤشرات أداء ذات مغزى تكون أكثر توجهاً نحو النتائج بما في ذلك وضع أسس مقارنة وأهداف واضحة، لكي يمكن قياس نتائج الأداء على نحو أكثر فعالية لبيان التقدم المحرز نحو تحقيق النتائج المرتقبة،
23. وسوف تزداد استفادة إطار النتائج الخاص بالويبو عن طريق وضع معايير وإجراءات واضحة لتوقف المؤشرات، وتعزيز الآليات الداخلية لمعالجة أي طلبات بشأن إجراء تغييرات في مؤشرات الأداء،
24. وإتاحة وثائق إضافية بشأن مبادئ الإدارة القائمة على النتائج لتعزيز تبادل المعرفة داخل المنظمة.
25. وقد اتُخذ إجراء بشأن ثلاث من أصل خمس توصيات قُدِّمت عند تثبيت تقرير أداء البرنامج للثنائية 2012/13، وتم تنفيذ جميع التوصيات التي قُدِّمت في عمليات التثبيت قبل 2012/13.

# 1. مقدمة

1. تُقدِّم وثيقة البرنامج والميزانية المعتمدة إطاراً لقياس أداء البرامج على أساس سنوي داخل المنظمة. ولهذا الغرض، يُعَدّ تقرير أداء البرنامج ويُسلَّم سنوياً إلى لجنة البرنامج والميزانية التابعة للويبو. وتقوم برامج الويبو بتقييم إنجازها لمؤشرات الأداء تقييماً ذاتياً وبالإبلاغ عنه. ثم تقوم شعبة أداء البرامج والميزانية بفحص هذه المؤشرات ودمجها لإعداد تقرير أداء البرنامج.
2. وهذا هو خامس تثبيت مستقل لتقرير أداء البرنامج تُجريه شعبة الرقابة الداخلية. وقد أُجري هذا التثبيت استناداً إلى تقارير أداء البرنامج الفردية التي أعدتها برامج الويبو على النحو المُعرَّف في وثيقة البرنامج والميزانية للثنائية 2014/15.
3. والغرض من عملية التثبيت هذه ذو شقين، فهي تهدف إلى تقديم تأكيد معقول إلى الدول الأعضاء وإدارة الويبو بشأن دقة/ اكتمال عمليات التقييم الذاتي التي قامت بها البرامج، وتسهم أيضاً في زيادة تعزيز المساءلة عن النتائج داخل المنظمة.

# 2. أهداف تثبيت تقرير أداء البرنامج

1. تمثلت أهداف عملية التثبيت هذه فيما يلي:
2. التحقق بصفة مستقلة من مصداقية وموثوقية المعلومات الواردة في تقرير أداء البرنامج للثنائية 2014/15،
3. ومتابعة حالة تنفيذ توصيات التقرير السابق الخاص بتثبيت تقرير أداء البرنامج من خلال الأدلة المستندية وغيرها من الأدلة الداعمة.
4. ويشتمل التثبيت أيضاً على ملاحظات عامة وتوصيات لتعزيز إطار الأداء.

# 3. نطاق تثبيت تقرير أداء البرنامج والمنهجية المستخدمة

1. شمل نطاقُ التثبيت إجراءَ تحليل مُعَمّق لمؤشر أداء واحد مُختار عشوائياً بالنسبة لكل برنامج، كما ورد في تقرير أداء البرنامج للثنائية 2014/15. أما المعايير التي استُخدمت للتحقق من بيانات الأداء المذكورة في تقارير أداء البرنامج الفردية فقد احتُفظ بها دون تغيير لأغراض الاتساق[[2]](#footnote-2). وإضافةً إلى ذلك، قيّم التثبيتُ دقةَ نظام إشارات السير المستخدم في الإبلاغ عن تحقيق الهدف المُحدد لمؤشر الأداء. ويرد في المرفق الأول لهذه التقرير شرحٌ مفصلٌ لمعايير التثبيت.
2. وتضمَّن التثبيت مراجعة الأدلة المستندية الداعمة بالإضافة إلى إجراء مقابلات شخصية مع كبار الموظفين المسؤولين عن الرصد والإبلاغ بالنسبة إلى مؤشرات الأداء المُختارة عشوائياً.

(ألف) المعلومات المُقدَّمة سلفاً

1. في إطار الأعمال التحضيرية لعملية تثبيت تقرير أداء البرنامج، وُزعت المعلومات التالية قبل بدء عملية التثبيت:
2. مذكرة، بتاريخ 29 يناير 2016، من مدير إدارة تخطيط البرامج والشؤون المالية (المراقب المالي) إلى جميع مديري البرامج، وتقدم هذه المذكرة مبادئ توجيهية وجداول زمنية لإعداد مدخلات تقرير أداء البرنامج وتقديمها،
3. ومذكرة، بتاريخ 22 مارس 2016، من القائم بأعمال مدير شعبة الرقابة الداخلية إلى جميع مديري البرامج، لإبلاغهم بالخطوات الرئيسية لعملية التثبيت المستقلة ومواعيدها.

(باء) استخدام عينات عشوائية

1. أخذ أعضاء فريق الإدارة العليا أو مَنْ ينوبون عنهم عينات عشوائية من مؤشرات الأداء الخاصة بكل برنامج، وذلك في حضور موظفي شعبة الرقابة الداخلية. ويقدم المرفق الثاني لهذا التقرير قائمة بالموظفين الذين شاركوا في الاختيار العشوائي لمؤشر الأداء. وتمثل مؤشرات الأداء المُختارة عشوائياً نحو 11% (31 من أصل 269 مؤشر أداء) من إجمالي عدد المؤشرات المستخدمة في الثنائية 2014/15. ويمكن الاطلاع على تقييمات التثبيت الخاصة بكل مؤشر مُختار عشوائياً في المرفق الثالث لهذا التقرير.
2. وحدد فريق التثبيت مواعيد اجتماعات لمناقشة بيانات الأداء المستخدمة لرصد التقدم المحرز بناء على مؤشرات الأداء المُختارة والإبلاغ عنه، وأجرى الفريق عمليات تثبيت استناداً إلى أدلة يمكن التحقق منها ووثائق داعمة.

(جيم) استقصاء بشأن إطار الويبو للإدارة القائمة على النتائج

1. في إطار عملية تثبيت تقرير أداء البرنامج، أجرت شعبة الرقابة الداخلية استقصاءً[[3]](#footnote-3) شمل 77 شخصاً من مديري البرامج والمناوبين وغيرهم من الأشخاص المسؤولين عن الإبلاغ عن الأداء، بغية تلقي ملاحظاتهم على الإدارة القائمة على النتائج في الويبو. وكان هناك 33 مُجيباً من 21 برنامجاً، وهو ما يمثل معدل استجابة قدره 46% (33 من أصل 77) من 67% من جميع البرامج (21 برنامجاً من أصل 31 برنامجاً).

(دال) إجراء اجتماعات التثبيت وتقييمات تثبيت البرنامج الفردية

1. التقت شعبة الرقابة الداخلية بالموظفين المسؤولين عن الإبلاغ بناءً على مؤشرات الأداء لاكتساب معرفة بشأن استخدام معلومات تقرير أداء البرنامج وبشأن تنفيذ توصيات من عمليات تثبيت سابقة.
2. وأُجريت أعمال التثبيت الميدانية في الفترة من 4 أبريل إلى 30 مايو 2016، وشملت مقابلات شخصية وعمليات تحقق من صحة الأدلة المقدمة من البرامج.
3. وأُرسل مشروع التقرير الذي يتضمن تقييمات تثبيت فردية إلى فريق الإدارة العليا للويبو بتاريخ 8 يونيو 2016، للوقوف على آرائهم وتعليقاتهم. وأُعِدَّ التقرير النهائي عقب تعليقات الإدارة وآرائها.

(هاء) أوجه القصور

1. يرتبط وجه القصور الرئيسي بالمنهجية المتبعة ويتمثل في أن التثبت من عينة مُختارة عشوائياً من مؤشرات الأداء يؤدي إلى نتائج واستنتاجات وتوصيات ربما لا تعبر بالضرورة تعبيراً دقيقاً عن إطار النتائج بأكمله في الويبو. ولكن نظراً لضيق الوقت، كان أخذ عينات عشوائية هو أنسب طريقة لتقييم جودة بيانات الأداء بعمق كاف.

# 4. ملاحظات بشأن تثبيت تقرير أداء البرنامج

(ألف) الإنجازات الرئيسية

1. يمكن تلخيص بعض الإنجازات الرئيسية المتعلقة بإدارة أداء البرامج وإطار الإدارة القائمة على النتائج خلال الثنائية 2014/15 على النحو التالي:
2. استمرت الجهود الرامية إلى تحسين مواءمة الموارد مع نتائج المنظمة المرتقبة، وأُحرز تقدم جيد في زيادة مأسسة إطار النتائج في الويبو،
3. وجرى تقليل عدد النتائج المرتقبة من 60 في الثنائية 2012/13 إلى 38 في الثنائية 2014/15 لزيادة تبسيط إطار النتائج،
4. وعُزِّزت وحدة إدارة الأداء المؤسسي الجديدة لنظام التخطيط للموارد المؤسسية من أجل المساعدة على رصد أنشطة خطة العمل ومؤشرات الأداء الأساسية والإبلاغ عنها. وسمح التخطيط للموارد المؤسسية باستحداث أدوات أدت إلى زيادة تحسين جودة بيانات الأداء وإدارتها،
5. وفي الثنائية 2014/15، أدى اعتماد سياسة الويبو لإدارة المخاطر (OI 34/2014) وإنشاء فريق لإدارة المخاطر (OI 18/2014) إلى زيادة تعزيز إدارة المخاطر على مستوى المنظمة، وأدى الإبلاغ عن المخاطر الرئيسية وإجراءات التخفيف ذات الصلة إلى تحسين الاتساق في الإبلاغ عن المخاطر على مستوى البرامج.

(باء) ملاحظات عامة

1. أدت نتائج تقييمات تثبيت البرامج الفردية التي أُجريت على مؤشرات أداء مُختارة عشوائياً وبيانات الأداء الخاصة بكل مؤشر منها عبر 31 برنامجاً إلى الملاحظات العامة التالية.
2. قُيّم ما مجموعه 30 مؤشر أداء في ضوء معايير التثبيت، لأن مؤشر الأداء المُختار عشوائياً الخاص بأحد البرامج قد توقف خلال الثنائية التي قيد الاستعراض. ولذلك لم تكن توجد بيانات أداء متاحة للتقييم في ضوء معايير التثبيت. ومع ذلك، جرى تقييم المؤشر المتوقف للتأكد من دقته فيما يخص نظام إشارات السير.
3. وبعد التحقق من صحة بيانات الأداء والمعلومات الداعمة المستخدمة للإبلاغ في ضوء مؤشرات الأداء، برزت أهم مواطن القوة التالية:
4. وجاهة بيانات الأداء وقيمتها في 90% من الحالات،
5. ودقة بيانات الأداء وقابلية التحقق منها في 77% من الحالات،
6. وكفاية بيانات الأداء وشموليتها، وحسن توقيت الإبلاغ عن بيانات الأداء في 73% من الحالات،
7. والكفاءة في جمع بيانات الأداء والوصول إليها، وكذلك وضوح بيانات الأداء وشفافيتها في 70% من الحالات.
8. وعملية تثبيت بيانات الأداء المُقدَّمة بشأن مؤشرات الأداء المُختارة في العينة أبرزت الفرص التالية لإجراء تحسينات:
9. افتقرت سبعة برامج (23%) إلى عمليات إبلاغ ثابتة لإعداد تقارير بشأن بيانات الأداء في الوقت المناسب بخلاف أغراض تقرير أداء البرنامج،
10. واحتاجت خمسة برامج (17%) إلى تحسين طرائق جمع البيانات. وفي حالة واحدة، لم تكن الأداة التي استُخدمت في جمع البيانات تعمل بشكل صحيح، مما حال دون جمع البيانات لعدة أشهر،
11. وكانت هناك حالتان لم يكن فيهما مؤشر الأداء وبيانات الأداء ذات الصلة مرتبطين بالنتائج المرتقبة المناظرة ارتباطاً تاماً،
12. وفي حالة واحدة، كان هناك جزء من بيانات الأداء المذكورة ليس له أي صلة بمؤشر الأداء، ويرجع ذلك في المقام الأول إلى أنه كان يلزم صياغة مؤشر الأداء على نحو أفضل،
13. وكانت هناك ثلاث حالات اعتُبرت فيها بيانات الأداء "مستوفية جزئياً" للمعايير التي قيست في ضوئها، في حين أن السير قد قُيِّم بأنه دقيق. وذلك لأن مؤشرات الأداء ذات الصلة كانت مُوجَّهة نحو المخرجات بأهداف رقمية، ومع أن هذه الأهداف قد تحققت، فإن الطريقة المستخدمة في جمع البيانات والتحقق منها والإبلاغ عنها في الوقت المناسب، فضلاً عن وضوح البيانات وشفافيتها، كانت محدودة أو بحاجة إلى تحسين.
14. وقد ذُكرت بالفعل ضرورة تحديد طريقة فعالة وأداة لجمع البيانات فيما سبق من تقارير تثبيت تقرير أداء البرنامج. ويؤيد هذا أيضاً استقصاءُ شعبة الرقابة الداخلية الذي يشير إلى أن ثلث المُجيبين يشعرون بأنهم ليست لديهم أنظمة وأدوات مناسبة لجمع المعلومات الأساسية وتسجل بيانات الأداء ورصدها وتحليلها بغرض الإبلاغ عنها.
15. يوضح الشكل التالي مقارنة لنتائج التثبيت، فيما يتعلق بجودة المعايير، خلال الثنائيات الثلاث الأخيرة. (الأشكال 1-4)
16. يقارن الشكل الوارد أعلاه عدد البرامج التي قدمت بيانات أداء مستوفية بما فيه الكفاية لمعايير التثبيت على مدى الثنائيات الثلاث الأخيرة. وتعتبر الأرقام، مقارنةً بالثنائية الماضية، مستقرةً، مع زيادة طفيفة في عدد البرامج التي قدمت بيانات أداء وجيهة/ قيّمة ودقيقة/يمكن التحقق منها في الثنائية 2014/15، وانخفاض في عدد البرامج التي قدمت بيانات أداء واضحة/شفافة.
17. وزاد، بوجه عام، عدد البرامج التي قدمت بيانات أداء مستوفية جزئياً للمعايير أو ظل العدد كما هو مقارنةً بالثنائيتين السابقتين، باستثناء البيانات الوجيهة والقيمة، فقد انخفضت انخفاضاً طفيفاً مقارنةً بالثنائية الماضية.
18. يقارن الشكلُ السابق عدد البرامج التي قدمت بيانات أداء لم تستوف كل معيار من معايير التثبيت على مدى الثنائيات الثلاث الأخيرة. وقد انخفض عدد البرامج في حالة واحدة فقط من البيانات الكافية/الشاملة والبيانات المبلغ عنها في المواعيد المناسبة للثنائية التي قيد الاستعراض.

**الجدول ألف: ملخص نتائج التثبيت**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| ***المعايير*** | ***استوفت المعايير بما فيه الكفاية*** | ***استوفت المعايير جزئياً*** | ***لم تستوفِ المعايير*** |
|  |  |  |  |
| 1. الوجاهة/القيمة | 27 برنامجاً (90%) | 3 برامج (10%) | 0 (-) |
| 2. الكفاية/الشمول | 22 برنامجاً (73%) | 7 برامج (23%) | برنامج واحد (4%) |
| ‏3. جمع البيانات بفعالية/ سهولة الحصول عليها | 21 برنامجاً (70%) | 9 برامج (30%) | 0 (-) |
| 4. الدقة/إمكانية التحقق | 23 برنامجاً (77%) | 7 برامج (23%) | 0 (-) |
| 5. رفع التقارير في المواعيد المناسبة | 22 برنامجاً (73%) | 7 برامج (23%) | برنامج واحد (4%) |
| 6. الوضوح/الشفافية | 21 برنامجاً (70%) | 9 برامج (30%) | 0 (-) |
|  | ***دقيق*** | ***غير دقيق*** | ***غير قابل للقياس*** |
| دقة نظام إشارات السير | 25 برنامجاً (81%) | 0 (-) | 6 برامج (19%) |
|  |  |  |  |

1. يوضح الجدول ألِف أعلاه عدد البرامج التي استوفت المعيار بما فيه الكفاية أو استوفته جزئياً أو لم تستوفه، ويوضح نسبة هذه البرامج، وذلك فيما يخص كل معيار. على سبيل المثال، كانت بيانات الأداء المُقدَّمة من 27 برنامجاً (90%) ذات وجاهة وقيمة، وكانت بيانات الأداء المُقدَّمة من ثلاثة برامج ذات وجاهة وقيمة جزئياً، ولم توجد حالات كانت فيها بيانات الأداء ليست ذات وجاهة وقيمة.
2. ويلخص الجدول أيضاً عدد البرامج التي قَيَّمت ذاتياً مدى تحقيق مؤشرات أدائها بناءً على الأهداف المحددة من خلال نظام إشارات السير تقييماً دقيقاً. وفيما يلي تحليل أكثر تفصيلاً لنظام إشارات السير خلال الثنائيات الثلاث الأخيرة.
3. يوضح الشكل السابق تطور دقة نظام إشارات السير خلال الثنائيات الثلاث الأخيرة. ويوفر نظام إشارات السير خمسة خيارات: محقق كلياً، ومحقق جزئياً، وغير محقق، وغير قابل للقياس[[4]](#footnote-4)، ومتوقف. وأجرت عملية التثبيت تقييماً لدقة حالة مؤشر الأداء المُبلّغ عنه استناداً إلى بيانات الأداء المُقدَّمة.
4. وتوضح النتائج أنه لا يوجد أي برنامج أبلغ على نحوٍ غير دقيق عن نظام إشارات السير للثنائية 2014/15، مقارنةً بالفترة السابقة التي كانت توجد فيها حالتان. وعلاوة على ذلك، انخفض عدد إشارات السير غير القابلة للقياس من ثماني إشارات في تقرير أداء البرنامج للثنائية 2012/13 إلى ست إشارات في هذه الفترة المشمولة بالتقرير. وكانت إشارات السير غير قابلة للقياس لأن بيانات الأداء كانت إما غير وجيهة، أو غير كافية لإجراء تقييم، أو لم تُحدَّد أي أهداف يمكن على أساسها قياس بيانات الأداء.

(جيم) ملاحظات التثبيت حسب المعايير

"1" الوجاهة/القيمة

1. يهدف هذا المعيار إلى تحديد وجاهة وقيمة المعلومات المستخدمة للإبلاغ عن مؤشرات الأداء والنتائج المرتقبة، وتنفيذ البرنامج بوجه عام، لا سيما لغرض قياس التقدم الملموس والنجاح المنشود. كما أنه يقيم ما إذا كان القياس الكمي لبيانات الأداء والإبلاغ عنها يتضمن معلومات تشمل جميع نواحي الأداء المهمة التي وردت في مؤشرات الأداء.
2. وفيما يخص مؤشرات الأداء المختارة كعينات، قدَّمت 90% من جميع البرامج (27) بيانات أداء مستوفية لهذا المعيار على نحو كافٍ. واستوفت ثلاثة برامج هذا المعيار جزئياً، ولم يعجز عن استيفائه أي برنامج.
3. ‏**أمثلة لممارسات جيدة موجودة**: يمكن الإشارة إلى البرامج 1، و4، و5، و10، و17، و19، و24، و31 كبرامج قدَّمت بيانات أداء ومعلومات وجيهة وقيمة استُخدمت في الإبلاغ على نحو فعال، مما يُمَكِّن من إجراء تقييم سليم لجودة البيانات مع الربط الواضح بين مؤشرات الأداء والنتائج المرتقبة.

"2" الكفاية/الشمول

1. يُقيّم هذا المعيار مدى كفاية وشمول بيانات الأداء المستخدمة لقياس التقدم المحرز بناءً على مؤشر الأداء، ويُحدِّد ما إذا كانت بيانات الأداء تشمل جميع المعلومات المتاحة لإجراء ذلك التقييم أم لا.
2. وعموماً، قدمت 73% من البرامج (22) بيانات أداء كافية وشاملة بما فيه الكفاية للتمكين من القياس الفعلي لمؤشرات الأداء المُختارة في ضوء النتائج المرتقبة. وكانت بيانات الأداء المُقدَّمة من 23% من البرامج (سبعة) ناقصة، ولم تستوفِ بيانات الأداء المُقدَّمة من برنامج واحد هذا المعيار.
3. ‏**أمثلة لممارسات جيدة موجودة**: يمكن الاستشهاد بالبرنامجين 10 و18 كمثالين جيدين عند تقييم هذا المعيار. فقد كانت سجلات أنشطتهما شاملة وكافية لقياس التقدم المحرز في ضوء مؤشرات الأداء المستندة إلى أدلة واقعية.

"3" جمع البيانات بفعالية/ سهولة الوصول إليها

1. ‏يُقيّم هذا المعيار مدى فعَالية جمع بيانات الأداء وسهولة الوصول إليها، ومدى توفر أنظمة ملائمة لتسجيل بيانات الأداء وتحليلها والإبلاغ عنها.
2. استوفت 70% من البرامج (21) هذا المعيار على نحو كافٍ من خلال تطبيق أنظمة لجمع البيانات وتحليلها والإبلاغ عنها بطريقة فعَّالة وتتسم بالكفاءة، إلا أن بيانات الأداء المقدمة من 30% من البرامج (9) استوفت المعيار جزئياً.
3. **أمثلة لممارسات جيدة موجودة**: طبقت البرامج 4 و5 و7 و15 و24 أنظمة لتسجيل بيانات الأداء وجمعها وتحليلها بفعالية وكفاءة.

"4" الدقة/إمكانية التحقق

1. يُحدِّد المعيار ما إذا كانت بيانات الأداء لديها وثائق داعمة واضحة أم لا، بحيث يمكن التحقق بدقة من صحة العمليات التي تنتج مقاييس الأداء.
2. كانت بيانات الأداء والمعلومات ذات الصلة المُقدَّمة من 77% من البرامج (23) دقيقةً ويمكن التحقق منها من خلال الوثائق، التي أُتيحت أيضاً في بعض الحالات على مواقع إلكترونية داخلية وخارجية خاصة بالويبو. وعلى الجانب الآخر، قدمت 23% من البرامج (سبعة) بيانات أداء يمكن التحقق منها جزئياً أو دقيقة جزئياً للإبلاغ بناء على مؤشر الأداء.
3. **أمثلة لممارسات جيدة موجودة**: يمكن الاستشهاد بالبرامج 3 و5 و7 و11 و15 و24 و31 كأمثلة جيدة على أن بيانات الأداء كانت دقيقة ويمكن التحقق منها واستُخدمت في الإبلاغ.

"5" الإبلاغ في المواعيد المناسبة

1. يتحقق هذا المعيار مما إذا كانت البيانات تصدر بانتظام لتتبع التقدم المحرز والإبلاغ في المواعيد المناسبة عن بيانات الأداء.
2. وقد لُوحظ الإبلاغ عن بيانات الأداء والمعلومات ذات الصلة في المواعيد المناسبة في 73% من البرامج (22)، مما شَكَّل أساساً لمتابعة أداء تلك البرامج على نحو منتظم في ضوء مؤشرات الأداء. وفي 23% من البرامج (سبعة)، لم يكن الإبلاغ في المواعيد المناسبة عن بيانات الأداء والمعلومات ذات الصلة كافياً تماماً للمساعدة على تتبع التقدم المحرز في ضوء مؤشرات الأداء، وعجزت بيانات الأداء عن استيفاء هذا المعيار في حالة واحدة.
3. **أمثلة لممارسات جيدة موجودة**: كانت البرامج 15 و17 و24 أمثلة جيدة توضح كيف يمكن للإبلاغ في المواعيد المناسبة عن بيانات الأداء أن يصبح مفيداً إذا استُخدم لأغراض الإدارة واتخاذ القرارات.

"6" الوضوح/الشفافية

1. يُحدِّد هذا المعيار ما إذا كانت بيانات الأداء تُمكِّن المستخدمين من الاستيعاب واتخاذ قرارات بدرجة معقولة من الثقة. وتتعلق الشفافية بمدى مراعاة التبليغ عن المعلومات بطريقة صريحة وواضحة وحقيقية ومحايدة ومتناسقة بناءً على أدلة مستندية.
2. وفي حين أن بيانات الأداء كانت واضحة وشفافة في 70% من الحالات (20)، فإن 30% من البرامج (تسعة) قدمت بيانات أداء واضحة وشفافة جزئياً.
3. **أمثلة لممارسات جديدة موجودة**: عُرضت بيانات الأداء في تقرير أداء البرنامج بطريقة واضحة وشفافة، وفي بعض الحالات كانت المعلومات متاحة لعامة الناس على شبكة الإنترنت. وعُثر على أمثلة جيدة على الإبلاغ الواضح والشفاف في البرامج 5 و7 و10 و11 و15.

"7" دقة نظام إشارات السير

1. أُجري تقييمٌ لدقة نظام إشارات السير استناداً إلى إمكانية تبرير تقديرات التقييم الذاتي على أساس المعلومات المقدمة لدعم بيانات الأداء المستخدمة للإبلاغ عن مؤشر الأداء.
2. وكان الإبلاغ الذاتي عن إشارات السير دقيقاً في 81% من الحالات (25 برنامجاً). ولم يكن من الممكن في 19% من الحالات (ستة برامج) إجراء تقييم لدقة إشارات السير المبلغ عنها، وكان ذلك في المقام الأول بسبب الافتقار إلى بيانات وجيهة وكاملة لدعم هذا التقييم، أو عدم وجود هدف يُقاس بناء عليه مؤشر الأداء. ولم توجد أي حالات وُجِد فيها أن نظام إشارات السير تم الإبلاغ عنه على نحو غير دقيق.

# 5. ‏لمحة عامة عن إطار الأداء

1. ترتبط جودة مؤشر الأداء وأساس المقارنة والهدف بجودة ووجاهة بيانات الأداء المُقدَّمة، والسبب الرئيسي في أن بيانات الأداء ربما لا تتناول مؤشر الأداء هو أن مؤشر الأداء ليس مُحدداً وليس قابلاً للقياس ولا يمكن تحقيقه وليس ذا صلة وليس محدد المدة الزمنية. ومؤشرات الأداء هي الدوافع الرئيسية التي تقيس بها البرامج مساهمتها في إنجاز النتائج المرتقبة.
2. وبنظرة عامة على مؤشرات الأداء في الثنائيات الثلاث الأخيرة (2010/11، و2012/13، و2014/15) يتبين أن مؤشرات الأداء قد خضعت للتبسيط والتنقيح، مع انخفاض عدد المؤشرات من 293 في الثنائية 2010/11 إلى 286 في الثنائية 2012/13، ثم انخفاضه إلى 269 في الثنائية 2014/15 (الشكل 5 أدناه).

جودة مؤشرات الأداء

1. يشير استقصاء مديري البرامج والمناوبين والموظفين المسؤولين عن الإبلاغ عن الأداء إلى أن بعض البرامج تَعتبر أن غالبية مؤشرات أدائها موجَّهة نحو المخرجات. على سبيل المثال، أشار 35% من المجيبين على الاستقصاء إلى أن 80% على الأقل من مؤشرات الأداء موجهة نحو المخرجات، وأشار 32% إلى أن نحو نصف المؤشرات موجَّهة نحو المخرجات، وأشار 23% إلى أن ما يتراوح بين ربع المؤشرات وثلثها موجه نحو المخرجات.
2. ورغم عدم إجراء مراجعة كاملة لجميع مؤشرات الأداء من أجل تأكيد هذا التصور أو نفيه، فإنه يلفت الانتباه إلى ضرورة مواصلة ما يلي:
3. التأكد من أن البرامج لديها فهم واضح لمبادئ الإدارة القائمة على النتائج، بما في ذلك الفرق بين مؤشرات المخرجات والنتائج،
4. وتعزيز جودة مؤشرات الأداء داخل إطار النتائج.
5. وفي حين أن مؤشرات المخرجات مفيدةٌ في توجيه أنشطة البرنامج، وهي تستخدم لتتبع الآثار/النتائج المباشرة لهذه الأنشطة، فإنها لا تسهم إلا جزئياً في جمع المعلومات ذات الصلة اللازمة لتقييم التقدم المحرز نحو تحقيق النتائج المرتقبة. ومن ثمَّ فإن الاستمرار في إعداد مؤشرات النتائج من شأنه أن يساعد على قياس النتائج المتوسطة الأجل التي تُحدثها نواتج من أنشطة البرامج، ويقدم مزيداً من الأدلة المباشرة لتقييم المساهمة في تحقيق النتائج المرتقبة.
6. وإضافةً إلى ذلك، تكون مؤشرات الأداء، في كثير من الحالات، جزءاً من مجموعة من المؤشرات المستخدمة لتقييم مدى تحقيق نتيجة معينة من النتائج المرتقبة. لكن إطار النتائج الحالي الخاص بالويبو لا يُبلغ عن الأداء المشترك لمؤشرات الأداء لقياس التقدم المحرز مقابل النتائج المرتقبة ذات الصلة.
7. وأخيراً، توضح نتائج الاستقصاء أيضاً أن أقل من ثلث المجيبين فقط (30%) أفادوا بأنهم وجدوا مؤشر أداء واحداً أو مؤشري أداء لم يتم تعريفها بشكل جيد أو ليس لهما صلة بأنشطة برامجهم. وقد عملت بعض البرامج مع شعبة أداء البرامج والميزانية على اتخاذ تدابير مناسبة من أجل تحسين اتساق/تنقية مؤشرات الأداء مع النتائج المرتقبة في وثيقة البرنامج والميزانية للثنائية 2016/17.

الأهداف وأسس المقارنة

1. رغم الإقرار بالتحسن الذي حدث في تحديد الأهداف وجمع بيانات أسس المقارنة خلال الثنائيات الثلاث الأخيرة، يمكن القيام بالمزيد لمواصلة تعزيز هذه العملية. فقد ذكرت شعبة الرقابة الداخلية حالات أُشير فيها إلى أسس المقارنة الأولية المقررة في وثيقة البرنامج والميزانية بأنها "تُحدَّد لاحقاً"، وظلت دون تغيير في تقرير أداء البرنامج التالي طوال الثنائية.
2. ويمكن أن يشير هذا إلى أن البرامج لم تحدد أو تستحدث أدوات أو عملية لجمع بيانات الأداء ذات الصلة وتحليلها والإبلاغ عنها في الوقت الذي وُضعت فيه مؤشرات الأداء، ولا في وقت الإبلاغ عن مؤشرات الأداء في تقرير أداء البرنامج. كما أن وضع مؤشرات مُحددة وقابلة للقياس ويمكن تحقيقها وذات صلة ومحددة المدة الزمنية يتطلب أيضاً إعداد عملية أو أداة تتسم بالكفاءة والفعالية لاستقاء البيانات من أجل أسس المقارنة، وهو الأمر الذي من شأنه أن يساعد في وقت لاحق على تحديد أهداف وجيهة ومناسبة يُقاس على أساسها مؤشر الأداء.
3. وفيما يلي بعض الملاحظات الإضافية على الأهداف:
4. بعض الأهداف مكتوبة بالصيغة "الثنائية" (نعم/ لا) مما يؤدي إلى حالات لا ينعكس فيها الأداء الفعلي للبرنامج في نظام إشارات السير. على سبيل المثال، يتسم قياس التقدم المحرز بالصعوبة مع الأهداف الثنائية لأنه لا يناسب حالة "محقق جزئياً" في نظام إشارات السير،
5. وبعض الأهداف مُحددة لمجموعة فرعية فقط من الأنشطة التي كانت متوخاة في إطار مؤشر الأداء، مما يؤدي إلى عدم الإبلاغ عن البيانات الخاصة بأنشطة أخرى اضطلعت بها البرامج،
6. وبعض الأهداف مكتوبة بصيغة غامضة دون حد كمي مُحدَّد (مثل "زيادة على أساس المقارنة" بدلاً من "زيادة بنسبة 10% على أساس المقارنة).
7. ويمكن في بعض الحالات تبرير وجود أهداف "ثنائية" ووضع أهداف دون حدود معينة، ولكن هذه الحالات ينبغي أن تكو قليلة العدد، وينبغي التأكيد على ضمان أن تكون الأهداف مُحدَّدة وواضحة وقابلة للقياس إلى أقصى حد ممكن.
8. فعدم الوضوح عند تحديد الأهداف وأسس المقارنة يمكن أن يؤدي إلى حدوث التباس في فهم المعايير التي يقاس بها الأداء، ومن ثم يعرقل القياس المناسب لمؤشرات الأداء.

ملخص نتائج الاستقصاء

1. فيما يلي بعض التعقيبات الإيجابية التي وردت من خلال الاستقصاء:
2. أشار اثنان وثلاثون مجيباً (97%) إلى أنهم شاركوا بشكل مباشر في إعداد النتائج المرتقبة ومؤشرات الأداء والأهداف وأسس المقارنة الخاصة بالبرنامج.
3. وعلاوة على ذلك، رأى 30 مجيباً (91%) أن أهدافهم ونتائجهم المرتقبة ومؤشرات أدائهم وجيهة ووثيقة الصلة بأهداف المنظمة،
4. وأشار واحد وثلاثون مجيباً (94%) إلى أن بيانات الأداء كانت مفيدة بوصفها وسيلة من وسائل المساءلة أمام الدول الأعضاء، وللرصد المنتظم لتنفيذ البرنامج على حد سواء.
5. كما ألقت نتائج الاستقصاء الضوء على آراء المجيبين بشأن مجالات التحسين على النحو التالي:
6. أفاد ثمانية عشر مجيباً (55%) بأنهم لم يكونوا جزءاً من مراجعة داخلية للتخطيط للثنائية 2016/17، من أجل تقييم أنظمة/ أدوات الرصد، للتأكد من أن بيانات الأداء الخاصة بمؤشرات الأداء تُجمَع وتُحلَّل ويُبلغ عنها بفعالية وكفاءة،
7. ورأى اثنا عشر مجيباً (36%) أنه لا توجد أدوات مفيدة متاحة لجمع معلومات الرصد، وأفاد 16 مجيباً (48%) أن جمع تعقيبات المستخدمين من خلال الاستقصاءات التي تهدف إلى تقييم جودة خدماتهم ليس مُنسَّقاً تنسيقاً مركزياً،
8. وأخيراً، أفاد أربعة من أصل عشرة مديرين جدد (40%) شاركوا في الاستقصاء أنه لم يجر إطلاعهم بقدر كاف على حالة مقاييس أداء البرامج خلال عملية تسلم المهام. وقُدِّمت توصية لمعالجة هذه المسألة في تقرير تثبيت تقرير أداء البرنامج للثنائية 2012/13 الصادر عن شعبة الرقابة الداخلية.

# 6. ‏خلاصات تثبيت تقرير أداء البرنامج

1. بوجه عام، أكدت عملية التثبيت مجدداً استمرار التحسينات في إطار النتائج وإدارة الأداء في الويبو. فقد استوفى مزيد من بيانات الأداء معايير التقييم، وشهد نظام إشارات السير المستخدم لتسجيل الإنجاز تحسناً مقارنةً بعملية التثبيت الماضية. ويشتمل هذا التقرير على مجالات توجد فيها فرص لزيادة صقل وتعزيز العمليات والممارسات التي من شأنها أن تعمل على إثراء إطار النتائج الخاص بالمنظمة. والملاحظات التالية من شأنها أن تساعد على تحقيق هذا الهدف.

(أ) تدابير تعزيز الأداء وإطار النتائج

1. إن العمل الحالي الخاص بإعداد مؤشرات أداء هادفة أكثر توجهاً نحو النتائج بما في ذلك أسس المقارنة والأهداف ينبغي أن يستمر من أجل ضمان أن نتائج الأداء يمكن قياسها في ضوء الأهداف ذات الصلة، لإظهار التقدم.
2. ويمكن زيادة تعزيز العلاقة بين مؤشرات الأداء والنتائج المرتقبة لإظهار كيف أن مجموع نتائج الأداء يبرر التقدم المحرز نحو النتائج المرتقبة أو في تحقيقها. وللمضي قدماً، ونظراً للنضج الحالي لإطار النتائج الخاص بالويبو، سوف تستفيد المنظمة من أي مراجعة لجودة الإطار، أو أي مراجعة له من قبل الأقران، من المراجعات التي تُقيّم الإنجازات، وتُحدِّد الفرص المتاحة لمواصلة التحسين.

(ب) تعزيز المعرفة بالإدارة القائمة على النتائج

1. رغم وجود العديد من المبادئ التوجيهية التي يمكن أن تسترشد بها البرامج عند استخدام الأدوات والأنظمة المتاحة لإدارة أدائها والإبلاغ عنه، يمكن تعزيز المعرفة بالإدارة القائمة على النتائج عبر المنظمة من خلال تبادل وثائق إضافية تتناول على وجه التحديد مبادئ الإدارة القائمة على النتائج.
2. وتوفر شعبة أداء البرامج والميزانية حالياً مبادئ توجيهية ووثائق أخرى بشأن إدارة الأداء وتخطيط العمل في نظام إدارة الأداء المؤسسي، وسوف تقوم الشعبة أيضاً بتجميع وإتاحة موارد إضافية بشأن مبادئ وممارسات الإدارة القائمة على النتائج.

(ج) وقف مؤشرات الأداء

1. يمكن وقف مؤشرات الأداء خلال الثنائية بسبب تغييرات تنظيمية، أو تعديلات في أساليب العمل، أو عوامل خارجية، وغيرها. وفي هذه الحالات، لا توجد بيانات أداء متاحة، وتكون إشارة السير هي "متوقف". ومع أن إيقاف مؤشرات الأداء يحدث في حالات نادرة، فإن وضع معايير رسمية وإجراءات لوقف مؤشر الأداء من شأنه أن يساعد على زيادة تحسين إطار إدارة الأداء.

(د) تعديل مؤشرات الأداء

1. إن تعديل مؤشر أداء خلال الثنائية يمكن أن يحدث في حالات نادرة حيث تواجه البرامج مؤشر أداء: يفتقر إلى الوجاهة، أو ربما لا يكون قابلاً للقياس بكفاءة، أو ربما لا يضيف قيمة إلى تحقيق النتيجة المرتقبة ذات الصلة، والإبلاغ عن هذا المؤشر.
2. ومع التسليم بأن هذه الحالات استثنائية، وأن هذه التغييرات في مؤشرات الأداء ربما تؤثر في اتساق مقاييس الأداء، فإن وضع معايير للاستخدام الداخلي من قِبل شعبة أداء البرامج والميزانية عند تقييم طلبات تعديل مؤشرات الأداء من شأنه أن يعزز الاتساق ويوفر سجلات مُثبَتة لتأييد وتبرير أي قرارات في هذا الصدد.

# 7. ‏توصيات تثبيت تقرير أداء البرنامج

1. وُضعت التوصيات التالية بناءً على:
2. الأدلة المستندية المقدمة من شتى برامج الويبو،
3. ونتائج الاستقصاء الذي أُجري،
4. ونتيجة النظرة العامة على إطار الأداء،
5. والرجوع إلى التقارير السابقة الصادرة عن شعبة الرقابة الداخلية،
6. والمشاورات التي أُجريت مع الموظفين المسئولين عن تنفيذ مؤشرات الأداء المُختارة عشوائياً.

**التوصية 1**: زيادة تحسين وتبسيط عدد المؤشرات التي ليس لها أسس مقارنة أو أهداف خلال عملية إعداد تقرير أداء البرنامج لعام 2016، من أجل مواصلة تعزيز إطار النتائج الخاص بالويبو. *(لمديري البرامج)*

**التوصية 2**: وضع معايير وإجراءات رسمية لوقف مؤشرات الأداء خلال الثنائية، من أجل المساعدة على زيادة تحسين إطار إدارة الأداء، ودعم نتائج الأداء على نحو أفضل. *(لإدارة تخطيط البرامج والشؤون المالية)*

**التوصية 3**: إعداد إجراءات داخلية داخل شعبة أداء البرامج والميزانية لتقييم أي طلبات تقدمها البرامج لتعديل مؤشرات الأداء، وسوف يوفر هذا منهجية متسقة، فضلاً عن سجلات مُثبتة وشفافة لتأييد وتبرير أي قرار يُتَّخذ في هذا الصدد. *(لإدارة تخطيط البرامج والشؤون المالية)*

# 8. ‏تقرير موجز – استقصاء تثبيت تقرير أداء البرنامج

السؤال 2:

قدمتُ تدريباً وتوجيهاً عند وضع أنشطة خطة العمل/ النتائج المرتقبة/ مؤشرات الأداء/ الأهداف وأسس المقارنة الخاصة ببرنامجي.

‏السؤال 1:

شاركتُ بصورة مباشرة في وضع أنشطة خطة العمل/ النتائج المرتقبة/ مؤشرات الأداء/ الأهداف وأسس المقارنة الخاصة ببرنامجي.

السؤال 3:

التوجيه الحالي الخاص بكيفية إعداد مؤشرات الأداء التي تجمع بين الدقة وإمكانية القياس والتحقيق والواقعية واحترام المهل (SMART)، وعلاقات تلك المؤشرات بالنتائج المرتقبة، كافٍ ومفيد.

السؤال 4:

قُدِّمت لي مساعدة تقنية مفيدة بشأن أدوات الرصد وجمع البيانات لتتبع التقدم المحرز في إطار نتائج برنامجي، كلما اقتضى الأمر ذلك.

السؤال 6:

تُعتبر مؤشرات الأداء وأسس المقارنة والأهداف الخاصة بي مفيدةً لأغراض قياس التقدم الملموس والنجاح المنشود.

السؤال 5:

الأنشطة والنتائج والمؤشرات والأهداف وأسس المقارنة الخاصة ببرنامجي ملائمة ووثيقة الصلة بما تهدف المنظمة إلى تحقيقه.

السؤال 8.أ:

أنا ومديروني نستخدم بيانات الأداء التي تُجمَع على أساس منتظم بشأن النتائج والمؤشرات لأغراض اتخاذ القرارات داخل قطاعنا/ برنامجنا.

السؤال 7:

ترتبط خطة العمل الفردية الخاصة بي أو نظام إدارة الأداء وتطوير الموظفين ارتباطاً مباشراً بنتائج برنامجي المرتقبة.

السؤال 8.ب:

أنا ومديروني نستخدم بيانات الأداء التي تُجمَع على أساس منتظم بشأن النتائج والمؤشرات لرصد تنفيذ أنشطة برنامجناً رصداً منتظماً.

السؤال 8.ج:

أنا ومديروني نستخدم بيانات الأداء التي تُجمَع على أساس منتظم بشأن النتائج والمؤشرات بغرض المساءلة أمام الدول الأعضاء.

السؤال 10:

الوقت اللازم للنفاذ إلى المعلومات متناسب مع استخدامها (البيانات التي جُمعت يمكن النفاذ إليها بسهولة، وقد استُخدمت بانتظام).

السؤال 9:

لدينا أنظمة وأدوات مناسبة لجمع معلومات أسس المقارنة، ولتسجيل بيانات الأداء ورصدها وتحليلها، ولإعداد التقارير.

السؤال 12:

معلومات الرصد وبيانات الأداء الخاصة بمؤشرات أدائي متاحة في الوقت المناسب عند طلبها.

السؤال 11:

يُنسَّق مركزياً جمعُ تعقيبات المستخدمين من خلال استقصاءات تهدف إلى تقييم جودة خدماتنا.

السؤال 13:

نُبلغ عن التقدم المحرز في ضوء مؤشرات الأداء والأهداف على أساس منتظم في اجتماعات الشعبة/ البرنامج/ القطاع.

السؤال 14:

هل أُجريت مراجعة داخلية في إطار دورة التخطيط للثنائية 2016/2017، لتقييم أنظمة/ أدوات الرصد، بُغية ضمان فعالية وكفاءة جمع بيانات الأداء الخاصة بمؤشرات أدائكم وتحليلها والإبلاغ عنها لقياس أداء البرنامج؟

السؤال 16:

هل حُدِّد عدد أقل من المؤشرات والأهداف وأسس المقارنة الأكثر جدوى وواقعية خلال هذه الثنائية لتسهيل تقديم التقارير إلى فريق الإدارة العليا؟

السؤال 15:

هل أحدث هذا بعض التحسينات؟

السؤال 18:

لقد تحسنت جودة اختيار مؤشراتي وبياناتي منذ عملية التثبيت الماضية.

السؤال 17:

هل سُجلت الافتراضات والمخاطر الواردة في سجلات المخاطر والتي يمكن أن تؤثر على تحقيق النتائج كجزء من أعمال التخطيط لوثيقة البرنامج والميزانية 2016/2017؟

السؤال 19.ب:

حدِّد على وجه التقريب النسبة المئوية لمؤشرات المخرجات في مؤشرات أداء برنامجك.

السؤال 19.أ:

حدِّد على وجه التقريب النسبة المئوية لمؤشرات النتائج في مؤشرات أداء برنامجك.

السؤال 20:

هل وجدتم أي مؤشرات أداء غير مُعرَّفة جيداً أو غير وثيقة الصلة بأنشطة برنامجكم؟

السؤال 19.ج:

حدِّد على وجه التقريب النسبة المئوية لمؤشرات المدخلات في مؤشرات أداء برنامجك.

السؤال 21:

للموظفين الجدد أو المنقولين – جرى خلال عملية تسلم مهام الوظيفة إطلاعي على نحو كافٍ على حالة جميع مقاييس أداء البرنامج الذي سوف أتولاه/ أديره في منصبي الجديد.

# 9. ‏متابعة حالة تنفيذ توصيات تقارير التثبيت السابقة

|  |  |
| --- | --- |
| مُنفَّذة كلياً |  |
| مُنفَّذة جزئياً |  |
| غير مُنفَّذة |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **‏التوصيات الواردة في تقارير التثبيت السابقة** | **الحالة في تقرير أداء البرنامج 2014/15** | **‏تعليقات على حالة تنفيذ التوصيات** |
| **[تقرير أداء البرنامج 2012/13] التوصية الأولى:** تنفيذ إجراءات ضمان الجودة لإطار أداء البرنامج خلال الثنائية 2014/15. وسوف تمكن هذه العملية من تقييم التقدم المحرز وفقاً لأحدث التطورات، وتحديد المجالات التي بحاجة إلى مزيد من الإجراءات بغية تحسين نظام الإدارة القائمة على النتائج برمته مع أداء موجه نحو تحقيق النتائج/ الأثر المطلوب والذي يوفر معلومات مفيدة لمديري الويبو وأيضاً للدول الأعضاء. |  | اعتُبرت التوصية مُنفَّذةً اعتباراً من مايو 2015. وأشارت شعبة الرقابة الداخلية إلى أنها سوف تقوم باستعراض عام للإطار في أثناء تثبيت تقرير أداء البرنامج 2014/15. |
| **[تقرير أداء البرنامج 2012/13]** **التوصية الثانية:** وضع ضوابط للتأكد من أن إجراءات تسلم الموظفين المنقولين حديثاً لمهام وظائفهم تتضمن إحاطة كاملة وإلمام بأحدث البيانات المتعلقة بكافة قياسات أداء البرامج التي ستؤول إليهم أو يُعهد بها إليهم لإدارتها من قبل شاغلي الوظائف السابقين القائمين بالتسليم. |  | لم تُنفذ هذه التوصية بعد. ويتضح من استقصاء شعبة الرقابة الداخلية بشأن تقرير أداء البرنامج 2014/15 ومن إطار النتائج أن أربعة مديرين جدد من أصل عشرة مديرين جدد (40%) أفادوا بأنهم لم يجر إطلاعهم على نحوٍ كاف على حالة جميع مقاييس أداء البرنامج خلال عملية تسلمهم مهام وظيفتهم. |
| **[تقرير أداء البرنامج 2012/13]** **التوصية الثالثة:** تعزيز أنظمة وأدوات الرصد لضمان فعّالية وكفاءة جمع بيانات الأداء وتحليلها وإعداد التقارير بشأنها والإبلاغ عنها لقياس أداء البرنامج. وفي هذا الصدد، يمكن تنظيم دورات تدريبية موجهة على نحو جيد مع البرامج طوال فترة الثنائية كجزء من أنشطة الإرشاد والتوجيه المنتظمة. |  | اُعتُبرت التوصية مُنفذة اعتباراً من مايو 2015. |
| **[تقرير أداء البرنامج 2012/13]** **التوصية الرابعة:** إعداد دراسة استقصائية موحدة للتعرف على ردود فعل الدول الأعضاء وتعليقاتهم وتسجيلها لقياس مؤشرات الأداء الشاملة. وسوف يؤدي هذا إلى تجنب التكرار وتحسين جودة ووجاهة المشاركة وزيادة معدلاتها. |  | اُعتُبرت التوصية مُنفذة اعتباراً من مارس 2016. |
| **[تقرير أداء البرنامج 2012/13]** **التوصية الخامسة:** تعزيز أسلوب عرض الميزانية والتحويلات المعتمدة بالنسبة لكل برنامج في وثيقة البرنامج والميزانية، بغية تحسين الشفافية من خلال توفير معلومات عن الاعتمادات المنقولة إلى/ من البرامج خلال الثنائية. |  | لا يزال يتعين تنفيذ هذه التوصية |

*‏شكر وتقدير*

‏*تتوجه شعبة الرقابة الداخلية بالشكر إلى جميع أعضاء هيئة العمل المعنيين على ما قدموه من مساعدة وأظهروه من تعاون وأبدوه من اهتمام أثناء تنفيذ هذه المهمة.*

إعداد: آلان غاربا، وشاشيدار بورياه، وباتريشيا فيدال هورتادو

مراجعة وتصديق: تونكاي إيفينديوغلو

# جدول التوصيات

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **رقم التوصية** | **الأولوية** | **الوحدة المسؤولة/ المدير المسؤول** | **‏الموعد النهائي للتنفيذ‏** | **‏تعليق الإدارة وخطة العمل** |
| **التوصية 1:** زيادة تحسين وتبسيط عدد المؤشرات التي ليس لها أسس مقارنة أو أهداف خلال عملية إعداد تقرير أداء البرنامج لعام 2016، من أجل مواصلة تعزيز إطار النتائج الخاص بالويبو. *(لمديري البرامج)* | متوسطة | مديرو البرامج | منتصف 2017 (للثنائية 2016/17) | سوف تضمن شعبة أداء البرامج والميزانية تنفيذ هذه التوصية خلال عملية تحديث أسس المقارنة التي تُجرى في منتصف 2016.  وسوف تكون عملية التثبيت التي ستُجرى لتقرير أداء البرنامج لعام 2016 بمثابة أساس لإغلاق هذه التوصية. وسوف يُقيَّم التقدم المحرز عن طريق مقارنة تقرير أداء البرنامج لعام 2016 بتقرير أداء البرنامج للثنائية 2014/15. |
| **التوصية 2:** وضع معايير وإجراءات رسمية لوقف مؤشرات الأداء خلال الثنائية، من أجل المساعدة على زيادة تحسين إطار إدارة الأداء، ودعم نتائج الأداء على نحو أفضل. *(لإدارة تخطيط البرامج والشؤون المالية)* | مرتفعة | مدير شعبة أداء البرامج والميزانية | نهاية 2016 |  |
| **التوصية 3:** إعداد إجراءات داخلية داخل شعبة أداء البرامج والميزانية لتقييم أي طلبات تقدمها البرامج لتعديل مؤشرات الأداء، وسوف يوفر هذا منهجية متسقة، فضلاً عن سجلات مُثبتة وشفافة لتأييد وتبرير أي قرار يُتَّخذ في هذا الصدد. *(لإدارة تخطيط البرامج والشؤون المالية)* | متوسطة | مدير شعبة أداء البرامج والميزانية | نهاية 2016 |  |

[تلي ذلك المرفقات]

**المرفق الأول: تعريف معايير التثبيت**

من أجل تيسير عملية التثبيت، طبّق فريق التثبيت صيغة معدلة للوثيقة المعنونة "معايير الممارسات الجيدة بالنسبة لأنظمة البيانات"، من إعداد مكتب التدقيق الوطني للمملكة المتحدة3. وبالتالي، ينبغي أن تتحلى بيانات الأداء والمعلومات المستخدمة في إعداد تقارير تنفيذ البرامج بالصفات التالية:

**الوجاهة والقيمة** بالنسبة لما تهدف إليه "المنظمة" من إنجاز وفقاً لمقاييس الأداء. ويجب أن يتضمن التحديد الكمي والإبلاغ معلومات تغطي كافة جوانب الأداء المنصوص عليها في النتائج المرتقبة ومؤشرات الأداء. كما ينبغي ألا تكون طرائق جمع البيانات، والمعايير، والافتراضات مضللة. ويجب ألا تُدرَج البيانات والافتراضات التي ليس لها تأثير على الرأي الخاص بالتثبيت.

**الكفاية/ الشمولية** للكشف عن مدى التقدم المحرز بدلالة قياس الأداء. وينبغي أن تشتمل بيانات الأداء على جميع المعلومات المتاحة بغرض إجراء تقييم شامل لإعداد التقارير استناداً إلى ما تقتضيه مقاييس الأداء.

**جمع البيانات بفعالية/ سهولة الوصول إليها**. يتعين استخدام الأنظمة المناسبة بغرض التسجيل والنفاذ والتقرير وتحليل البيانات اللازمة لإعداد التقارير وفقاً لمقاييس الأداء.

**الدقة/ إمكانية التحقق** بما يفي بمعايير الاستخدام المطلوب، وأن تتصف بالاستجابة للتغيير مع توفر توثيق واضح بشأنها، بحيث يمكن التحقق من صحة الإجراءات التي ينتج عنها القياس. ويتطلب الالتزام بمبدأ الدقة، التخلي عن التحيز وعدم التيقن بقدر الإمكان من الناحية العملية. وفيما يتعلق بالتثبيت، يلزم توفر الدقة وإمكانية التحقق على مستويين: (1) يتعلق المستوى الأول بالدقة والتوثيق المستندي، ويُقصد به الإثبات المادي للبيانات والمعلومات الكمية؛ (2) ويتعلق المستوى الثاني بالدقة والتوثيق المستندي، ويُقصد به الإثبات المادي للمعلومات غير الكمية.

**رفع التقارير في التوقيتات المقررة**، وذلك بإنتاج المعلومات بانتظام بالقدر الذي يسمح بمتابعة التقدم المحرز، وبالسرعة التي تكفل استمرار الاستفادة من تلك المعلومات.

**الوضوح/ الشفافية**، وهو الكشف عن المعلومات للسماح للمستخدمين المستهدفين بالفهم والاستيعاب واتخاذ القرارات بدرجة معقولة من الثقة. وتتعلق الشفافية بالدرجة التي يُنظر بها إلى الإبلاغ عن المعلومات بطريقة مفتوحة وواضحة وواقعية ومحايدة ومتسقة ومستندة إلى أدلة وثائقية. ويتعين تسجيل المعلومات وجمعها وتحليلها بالأسلوب الذي يمُكَن المراجعين الداخليين والمستخدمين الخارجيين المستهدفين من الإقرار بمصداقيتها. ويتطلب تحقيق الشفافية جملة أمور، من بينها:

1. بيان كافة الافتراضات وتوثيقها بوضوح وصراحة؛
2. الإشارة الواضحة للمواد والوثائق المرجعية؛
3. ذكر جميع الحسابات والمنهجيات وجميع المعلومات المستخدمة؛
4. التحديد الواضح لكافة التغييرات التي تُجرى على عمليات التوثيق؛
5. تجميع المعلومات وتوثيقها بطريقة تمكن من التثبيت المستقل؛
6. توثيق الشرح و/أو التبرير (على سبيل المثال، اختيار الإجراءات والمنهجيات والمقاييس ومصادر المعلومات والعوامل الرئيسية ومعايير أخذ العينات)؛
7. توثيق مبرر المعايير المختارة؛
8. توثيق الافتراضات، والمراجع والأساليب بالشكل الذي يُمكّن جهة أخرى من استخراج معلومات واردة في التقارير؛
9. توثيق أي عوامل خارجية للمشروع قد تؤثر في قرارات المستخدمين المستهدفين.

ومن المعايير الأخرى لتقييم الإبلاغ عن مقاييس الأداء:

**دقة نظام إشارات السير**. يتحلى نظام إشارات السير بوظيفة منفصلة ولا يعد جزءاً من بيانات الأداء بالمعنى الدقيق. وقد أُجري تقييم للدقة استناداً إلى إمكانية تبرير التقديرات على أساس المعلومات المقدمة في بيانات الأداء الواردة كجزء من تقرير أداء البرنامج للثنائية 2014/15.

[يلي ذلك المرفق الثاني]

**المرفق الثاني – اجتماعات تحديد العينات العشوائية**

قام أعضاء فريق الإدارة العليا للويبو، أو من ينوب عنهم، بتحديد عينات عشوائية من مؤشر أداء واحد لكل برنامج في حضور موظفي شعبة الرقابة الداخلية.

| **التاريخ** | **المسؤول عن البرنامج** | **وظيفته** | **اسم البرنامج/ البرامج** |
| --- | --- | --- | --- |
| 29 مارس 2016 | السيد ماتوس | نائب المدير العام،  قطاع التنمية | 1. البرنامج 8: تنسيق جدول أعمال التنمية 2. البرنامج 9: البلدان الأفريقية والعربية وبلدان آسيا والمحيط الهادئ وأمريكا اللاتينية والكاريبي والبلدان ‏الأقل نمواً 3. البرنامج 11: أكاديمية الويبو |
| 29 مارس 2016 | السيدة وانغ | نائبة المدير العام،  قطاع العلامات التجارية والتصاميم | 1. البرنامج 2: العلامات التجارية والتصاميم الصناعية والبيانات الجغرافية 2. البرنامج 6: نظاما مدريد ولشبونة 3. البرنامج 31: نظام لاهاي |
| 30 مارس 2016 | السيد سانديج | نائب المدير العام،  قطاع البراءات والتكنولوجيا | 1. البرنامج 1: قانون البراءات 2. البرنامج 5: نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات 3. البرنامج 7: مركز الويبو للتحكيم والوساطة |
| 31 مارس 2016 | السيد غيتاهون | مساعد المدير العام،  قطاع القضايا العالمية | 1. البرنامج 4: المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي والموارد الوراثية 2. البرنامج 17: إذكاء الاحترام للملكية الفكرية 3. البرنامج 18: الملكية الفكرية والتحديات العالمية |
| 31 مارس 2016 | السيد تاربي | مدير شعبة الاتصالات | 1. البرنامج 19: التواصل |
| 1 أبريل 2016 | السيد تاكاغي | مساعد المدير العام، قطاع البنية التحتية العالمية | 1. البرنامج 12: التصنيفات والمعايير الدولية 2. البرنامج 13: قواعد البيانات العالمية 3. البرنامج 14: خدمات النفاذ إلى المعلومات والمعارف 4. البرنامج 15: حلول الأعمال لمكاتب الملكية الفكرية |
| 1 أبريل 2016 | السيدة موسى | مديرة،  إدارة الموارد البشرية | 1. البرنامج 23: إدارة الموارد البشرية وتطويرها |
| 1 أبريل 2016 | السيد فينك | كبير الاقتصاديين،  شعبة الاقتصاد والإحصاء | 1. البرنامج 16: الدراسات الاقتصادية والإحصاءات |
| 4 أبريل 2016 | السيد سوندارام | مساعد المدير العام،  قطاع الإدارة والتسيير | 1. البرنامج 22: إدارة البرامج والموارد 2. البرنامج 24: خدمات الدعم العامة 3. البرنامج 25: تكنولوجيا المعلومات والاتصالات 4. البرنامج 27: خدمات المؤتمرات واللغات 5. البرنامج 28: السلامة والأمن 6. البرنامج 29: قاعة المؤتمرات الجديدة |
| 4 أبريل 2016 | السيد سفانتنر | مدير إدارة البلدان المنتقلة إلى نظام الاقتصاد الحر والبلدان المتقدمة | 1. البرنامج 10: التعاون مع بعض البلدان في أوروبا وآسيا 2. البرنامج 30: الشركات الصغيرة والمتوسطة والابتكار |
| 6 أبريل 2016 | السيدة وودز | مديرة شعبة قانون حق المؤلف | 1. البرنامج 3: حق المؤلف والحقوق المجاورة |
| 19 أبريل 2016 | السيد براساد | مساعد المدير العام ورئيس الموظفين | 1. البرنامج 21: الإدارة التنفيذية 2. البرنامج 20: العلاقات الخارجية والشراكات والمكاتب الخارجية |

[يلي ذلك المرفق الثالث]

**المرفق الثالث: تقييمات التثبيت متضمنة التقييم**

**البرنامج 1: قانون البراءات**

**مؤشر الأداء:** ‏عدد الدول الأعضاء التي شعرت بالرضا إزاء مستوى جودة المشورة القانونية فيما يخص البراءات ونماذج المنفعة والأسرار التجارية والدوائر المتكاملة، والنسبة المئوية لهذه الدول.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **1. تقييم بيانات الأداء**  **التقدير:**  تستوفي المعايير بما فيه الكفاية تستوفي المعايير جزئياً لا تستوفي المعايير | | | |
|  | ***معايير بيانات الأداء*** |  | ***التعليقات/ القصور في البيانات*** |
| 1.أ. | الوجاهة/القيمة |  | بيانات الأداء وجيهة وقيّمة لأنها تسعى إلى قياس مدى رضا الدول الأعضاء عن جودة المشورة القانونية التي يقدمها البرنامج. |
| 1.ب. | الكفاية/الشمول |  | بيانات الأداء كافية وشاملة، وقد حُصل عليها من خلال استقصاءات أُجريت على مدار عامي 2014 و2015. |
| 1.ج. | جمع البيانات بفعالية/ سهولة الحصول عليها |  | ينبغي تحسين طريقة جمع بيانات الأداء لضمان الاتساق والترابط. |
| 1.د. | ‏الدقة/إمكانية التحقق |  | بيانات الأداء دقيقة، ويمكن التحقق من صحتها في ضوء الاستقصاءات الفردية التي ملأها المشاركون. |
| 1.ه. | الإبلاغ في المواعيد المناسبة |  | يجري الإبلاغ عن بيانات الأداء في المواعيد المناسبة، وتُراجَع وتُناقَش الاستقصاءات في اجتماعات الإدارة. |
| 1.و. | الوضوح/الشفافية |  | ينبغي تحسين الوضوح والشفافية عن طريق استحداث وسيلة فعالة ومتسقة لتحليل البيانات. |
|  |  |  |  |
| 1.ز. | **الاستنتاج المتعلق ببيانات الأداء** |  | **يمكن، بناءً على تقييم المعلومات المُقدَّمة، استنتاج أن بيانات الأداء تستوفي المعايير بما فيه الكفاية.** |
| **2. تقييم دقة نظام إشارات السير**  **التقدير:**  دقيق غير دقيق غير قابل للقياس | | | |
| 2.أ. | دقة نظام إشارات السير |  | تتسم درجة التقييم الذاتي الواردة في التقرير، وهي "نفذ بالكامل"، بالدقة، وذلك بناء على بيانات الأداء المقدمة بشأن مؤشر الأداء المختار. |
| 2.ب. | التعليقات الواردة بشأن البرنامج |  | لا تعليق. |

**البرنامج 2: العلامات التجارية والتصاميم الصناعية والبيانات الجغرافية**

**مؤشر الأداء:** ‏اتفاق بشأن إطار معياري لتسجيل التصاميم الصناعية وإجراءات الصيانة

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **1. تقييم بيانات الأداء**  **التقدير:**  تستوفي المعايير بما فيه الكفاية تستوفي المعايير جزئياً لا تستوفي المعايير | | | |
|  | ***معايير بيانات الأداء*** |  | ***التعليقات/ القصور في البيانات*** |
| 1.أ. | الوجاهة/القيمة |  | تنقل بيانات الأداء قرار الجمعية العامة للويبو في عام 2015 بعقد مؤتمر دبلوماسي في النصف الأول من عام 2107، بشرط استكمال بعض المناقشات في جلسات اللجنة الدائمة المعنية بالعلامات التجارية والتصاميم الصناعية والمؤشرات الجغرافية. ويعتبر هذا وجيهاً وقيّماً حيث إنه يقدم معلومات ترتبط ارتباطاً مباشراً بمقياس الهدف المُحدَّد لمؤشر الأداء. |
| 1.ب. | الكفاية/الشمول |  | تجسد بيانات الأداء قرار الدورة السابعة والأربعين للجمعية العامة للويبو فيما يتعلق بعقد مؤتمر دبلوماسي لاعتماد معاهدة قانون التصاميم. وقد أُبلغ في تقرير أداء البرنامج 2014 عن التقدم المحرز في دورة الجمعية العامة للويبو التي عُقدت في عام 2014. |
| 1.ج. | جمع البيانات بفعالية/ سهولة الحصول عليها |  | ترتبط بيانات الأداء ارتباطاً مباشراً بقرارات الجمعية العامة للويبو، ومن ثمَّ فقد جُمعت بفعالية ويسهل الحصول عليها من خلال التقارير العامة للجمعية العامة. (راجع الصفحة 23: <http://www.wipo.int/edocs/mdocs/govbody/en/wo_ga_47/wo_ga_47_19.pdf>) |
| 1.د. | ‏الدقة/إمكانية التحقق |  | بيانات الأداء دقيقة ويمكن التحقق منها من خلال تقارير الجمعية العامة للويبو المتاحة لعامة الناس. (الرابط الوارد أعلاه) |
| 1.ه. | الإبلاغ في المواعيد المناسبة |  | أُبلِغ عن بيانات الأداء في المواعيد المناسبة من خلال تقارير عامة للجمعية العامة للويبو. |
| 1.و. | الوضوح/الشفافية |  | تقدم بيانات الأداء قرار الجمعية العامة للويبو فيما يتعلق بمؤشر الأداء، وهذه المعلومات متاحة أيضاً لعامة الناس من خلال تقارير الجمعية العامة للويبو. |
|  |  |  |  |
| 1.ز. | **الاستنتاج المتعلق ببيانات الأداء** |  | **يمكن، بناءً على تقييم المعلومات المُقدَّمة، استنتاج أن بيانات الأداء تستوفي المعايير بما فيه الكفاية.** |
| **2. تقييم دقة نظام إشارات السير**  **التقدير:**  دقيق غير دقيق غير قابل للقياس | | | |
| 2.أ. | دقة نظام إشارات السير |  | تتسم درجة التقييم الذاتي الواردة في التقرير، وهي "غير منفذ"، بالدقة، وذلك بناء على بيانات الأداء المُقدَّمة بشأن مؤشر الأداء المختار. |
| 2.ب. | التعليقات الواردة بشأن البرنامج |  | لا تعليق. |

**البرنامج 3: حق المؤلف والحقوق المجاورة**

**مؤشر الأداء:** ‏عدد الحكومات ومنظمات الإدارة الجماعية الموقعة لاتفاق مع الويبو لوضع معيار جديد لضمان جودة الشفافية والمساءلة والحوكمة

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **1. تقييم بيانات الأداء**  **التقدير:**  تستوفي المعايير بما فيه الكفاية تستوفي المعايير جزئياً لا تستوفي المعايير | | | |
|  | ***معايير بيانات الأداء*** |  | ***التعليقات/ القصور في البيانات*** |
| 1.أ. | الوجاهة/القيمة |  | بيانات الأداء وثيقة الصلة بمؤشر الأداء (عدد الحكومات ومنظمات الإدارة الجماعية الموقعة لاتفاق بشأن معيار ضمان جودة الشفافية والمساءلة والحوكمة) لأنها تقدم معلومات عن حالة الاتفاقات التي أبرمتها الحكومات ومنظمات الإدارة الجماعية كلتاهما. |
| 1.ب. | الكفاية/الشمول |  | بيانات الأداء كافية لتقييم تقدُّم مؤشر الأداء، وهي توفر معلومات إضافية عن الحكومات ومنظمات الإدارة الجماعية وغيرها من المنظمات الوطنية الجديدة التي أعربت عن اهتمامها بشأن معيار ضمان جودة الشفافية والمسائلة والحوكمة. |
| 1.ج. | جمع البيانات بفعالية/ سهولة الحصول عليها |  | جُمعت بيانات الأداء بفعالية من خلال التواصل المباشر مع أصحاب المصالح المعنيين و/أو بمناسبة أحداث أصحاب المصالح المتعددين. ويمكن الحصول على بيانات الأداء بسهولة من خلال وثائق الإبلاغ الرسمية |
| 1.د. | ‏الدقة/إمكانية التحقق |  | بيانات الأداء دقيقة وأُبلِغ عنها بطريقة تسمح بتحليلها والتحقق من صحتها بوضوح. |
| 1.ه. | الإبلاغ في المواعيد المناسبة |  | تقدم بيانات الأداء تحديثات بشأن الزيادة في عدد الاتفاقات التي بها معيار لضمان جودة الشفافية والمسائلة والحوكمة في كل تقرير من تقارير الأداء. أما على الصعيد الداخلي، فيُبلغ عنها بانتظام فور التوقيع على الاتفاقات. |
| 1.و. | الوضوح/الشفافية |  | تقدم بيانات الأداء معلومات واضحة مرتبطة ارتباطاً مباشراً لدعم مؤشر الأداء. والمعلومات متاحة للموظفين الداخليين المعنيين بشأن الموضوع. |
|  |  |  |  |
| 1.ز. | **الاستنتاج المتعلق ببيانات الأداء** |  | **يمكن، بناءً على تقييم المعلومات المُقدَّمة، استنتاج أن بيانات الأداء تستوفي المعايير بما فيه الكفاية.** |
| **2. تقييم دقة نظام إشارات السير**  **التقدير:**  دقيق غير دقيق غير قابل للقياس | | | |
| 2.أ. | دقة نظام إشارات السير |  | تتسم درجة التقييم الذاتي الواردة في التقرير، وهي "نفذ بالكامل"، بالدقة، وذلك بناء على بيانات الأداء المقدمة بشأن مؤشر الأداء المختار. |
| 2.ب. | التعليقات الواردة بشأن البرنامج |  | لا تعليق. |

**البرنامج 4: المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي والموارد الوراثية**

**مؤشر الأداء:** ‏نسبة المشاركين في أنشطة الويبو التي تسفر عن تقارير حول كفاءات معززة لفهم مبادئ وأنظمة وأدوات الملكية الفكرية والانتفاع بها من أجل حماية المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي وإدارة العلاقة بين الملكية الفكرية والموارد الوراثية.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **1. تقييم بيانات الأداء**  **التقدير:**  تستوفي المعايير بما فيه الكفاية تستوفي المعايير جزئياً لا تستوفي المعايير | | | |
|  | ***معايير بيانات الأداء*** |  | ***التعليقات/ القصور في البيانات*** |
| 1.أ. | الوجاهة/القيمة |  | بيانات الأداء المُقدَّمة مناسبة للإبلاغ عما تسعى إليه الويبو بوصفه نتيجة مرتقبة. وبيانات الأداء قيّمة حيث إن العنصرين الرئيسيين لمؤشر الأداء يُقاسان مباشرةً من قِبل المستفيدين من خلال سؤال في الاستقصاء، مما يسمح بالتقييم السليم لمقياس الأداء. |
| 1.ب. | الكفاية/الشمول |  | تسمح طبيعة بيانات الأداء بقياس التقدم المحرز نحو مقياس الأداء حينما يدمج سؤال الاستقصاء عنصري مؤشر الأداء. ولكن سؤال الاستقصاء لا يستفهم، في بعض الحالات، إلا عن جانب واحد لمؤشر الأداء، ولذلك يحظى مؤشر الأداء بتغطية جزئية. |
| 1.ج. | جمع البيانات بفعالية/ سهولة الحصول عليها |  | الأداة المستخدمة في التسجيل بشأن مؤشر الأداء متوارثة في الممارسة المنتظمة لأنشطة الرصد ذات الصلة بالموضوع، ومن ثمَّ فإنها تسمح بإجراء تحليل سهل والإبلاغ عن مقياس الأداء. |
| 1.د. | ‏الدقة/إمكانية التحقق |  | جُمعت بيانات الأداء ونُظِّمت بطريقة تسمح بتحليلها والتحقق من صحتها بوضوح. |
| 1.ه. | الإبلاغ في المواعيد المناسبة |  | تُجمَع بيانات الأداء بعد كل نشاط، مما يسمح للمشاركين بتقديم معلومات وجيهة عن الموضوع، مما يسمح باستخدام التعقيبات في إعادة توجيه الأنشطة. |
| 1.و. | الوضوح/الشفافية |  | بيانات الأداء مُنظَّمةٌ بطريقة واضحة وشفافة وتسمح للمراجعين الداخليين بتقييمها. |
|  |  |  |  |
| 1.ز. | **الاستنتاج المتعلق ببيانات الأداء** |  | **يمكن، بناءً على تقييم المعلومات المُقدَّمة، استنتاج أن بيانات الأداء تستوفي المعايير بما فيه الكفاية.** |
| **2. تقييم دقة نظام إشارات السير**  **التقدير:**  دقيق غير دقيق غير قابل للقياس | | | |
| 2.أ. | دقة نظام إشارات السير |  | تتسم درجة التقييم الذاتي الواردة في التقرير، وهي "نفذ بالكامل"، بالدقة، وذلك بناء على بيانات الأداء المقدمة بشأن مؤشر الأداء المختار. |
| 2.ب. | التعليقات الواردة بشأن البرنامج |  | في بعض الحالات، بناءً على الطلبات الواردة، ربما لا يتناول بالضرورة كل نشاط من الأنشطة الفردية جميع الموضوعات المحورية الثلاثة لعمل البرنامج، ألا وهي الموارد الوراثية والمعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي. ويعني هذا أن المعلومات التي تُجمَع بالاستقصاءات ربما لا تكون شاملةً تماماً في تغطية مؤشر الأداء، بمعنى أن الاستقصاء الخاص بنشاط معين قد لا يقدم تعقيبات بشأن موضوع رئيسي واحد أو أكثر غير مشمول في ذلك النشاط. |

**البرنامج 5: نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات**

**مؤشر الأداء:** ‏مستوى رضا المنتفعين بمعاهدة التعاون بشأن البراءات عن خدمات المعلومات والتدريب التي تركز على المنتفعين

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **1. تقييم بيانات الأداء**  **التقدير:**  تستوفي المعايير بما فيه الكفاية تستوفي المعايير جزئياً لا تستوفي المعايير | | | |
|  | ***معايير بيانات الأداء*** |  | ***التعليقات/ القصور في البيانات*** |
| 1.أ. | الوجاهة/القيمة |  | تتخذ بيانات الأداء شكل استقصاء يُجرى على المنتفعين بنظام معاهدة التعاون بشأن البراءات، بغية قياس مدى رضاهم عما يقدمه نظام المعاهدة من تدريب ومعلومات. وبيانات الأداء مناسبة لدعم مؤشر الأداء، حيث إنها توفر البيانات اللازمة لقياس إدراك مستخدمي نظام المعاهدة. وهي مفيدة في المساعدة على تحديد إنجاز مؤشر الأداء والنتيجة المرتقبة ذات الصلة في نهاية المطاف. |
| 1.ب. | الكفاية/الشمول |  | بيانات الأداء كافية وشاملة، وهي نتيجة استقصاء لقياس تطور رضا المستخدمين على مدى السنوات الست الماضية. |
| 1.ج. | جمع البيانات بفعالية/ سهولة الحصول عليها |  | جُمعت بيانات الأداء من خلال استقصاء ويمكن الحصول عليها بسهولة للتحقق منها. وقد جرى إعداد تقرير وجدول بيانات بشأن الاستقصاء لاستخلاص نتائج الاستقصاء والتعليقات ذات الصلة. |
| 1.د. | ‏الدقة/إمكانية التحقق |  | سُجِّلت بيانات الأداء بدقة، وجرى التحقق منها من خلال التوفيق بين تقرير الاستقصاء، وجدول بيانات النتائج، والبيانات المبلغ عنها من أجل تقرير أداء البرنامج. |
| 1.ه. | الإبلاغ في المواعيد المناسبة |  | تم الإبلاغ عن بيانات الأداء في المواعيد المناسبة، ويوجد ملخص لها في متناول الفريق العامل المعني بمعاهدة التعاون بشأن البراءات. |
| 1.و. | الوضوح/الشفافية |  | بيانات الأداء واضحة وشفافة ومتاحة للمقارنة بتقرير الاستقصاء. والتقرير المُقدَّم للفريق العامل المعني بمعاهدة التعاون بشأن البراءات متاح على الموقع الإلكتروني العام: <http://www.wipo.int/edocs/mdocs/pct/en/pct_wg_9/pct_wg_9_11.pdf> |
|  |  |  |  |
| 1.ز. | **الاستنتاج المتعلق ببيانات الأداء** |  | **يمكن، بناءً على تقييم المعلومات المُقدَّمة، استنتاج أن بيانات الأداء تستوفي المعايير بما فيه الكفاية.** |
| **2. تقييم دقة نظام إشارات السير**  **التقدير:**  دقيق غير دقيق غير قابل للقياس | | | |
| 2.أ. | دقة نظام إشارات السير |  | تتسم درجة التقييم الذاتي الواردة في التقرير، وهي "نفذ بالكامل"، بالدقة، وذلك بناء على بيانات الأداء المقدمة بشأن مؤشر الأداء المختار. |
| 2.ب. | التعليقات الواردة بشأن البرنامج |  |  |

**البرنامج 6: نظاما مدريد ولشبونة**

**مؤشر الأداء:** ‏تنقية السجل الدولي الإلكتروني لنظام لشبونة.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **1. تقييم بيانات الأداء**  **التقدير:**  تستوفي المعايير بما فيه الكفاية تستوفي المعايير جزئياً لا تستوفي المعايير | | | |
|  | ***معايير بيانات الأداء*** |  | ***التعليقات/ القصور في البيانات*** |
| 1.أ. | الوجاهة/القيمة |  | بيانات الأداء وجيهة ومفيدة لما يسعى البرنامج إلى تحقيقه لأنها تحدد ما إذا كان هدف تنفيذ واجهة إلكترونية تربط السجل الدولي بقاعدة بيانات لشبونة إكسبرس على موقع الويبو الإلكتروني قد تحقق أم لا. |
| 1.ب. | الكفاية/الشمول |  | بيانات الأداء شاملة وكافية لإظهار أن هدف مؤشر الأداء قد تحقق |
| 1.ج. | جمع البيانات بفعالية/ سهولة الحصول عليها |  | جُمعت بيانات الأداء بفعالية ويمكن الحصول عليها بسهولة على موقع الويبو الإلكتروني. <http://www.wipo.int/lisbon/en/> |
| 1.د. | ‏الدقة/إمكانية التحقق |  | بيانات الأداء دقيقة ويمكن التحقق منها على موقع الويبو الإلكتروني. <http://www.wipo.int/ipdl/en/search/lisbon/search-struct.jsp> |
| 1.ه. | الإبلاغ في المواعيد المناسبة |  | أُبلغ عن بيانات الأداء في المواعيد المناسبة، ورُصِد التقدم في أثناء التنفيذ. |
| 1.و. | الوضوح/الشفافية |  | بيانات الأداء واضحة وشفافة، ويمكن التحقق منها على موقع الويبو الإلكتروني |
|  |  |  |  |
| 1.ز. | **الاستنتاج المتعلق ببيانات الأداء** |  | **يمكن، بناءً على تقييم المعلومات المُقدَّمة، استنتاج أن بيانات الأداء تستوفي المعايير بما فيه الكفاية.** |
| **2. تقييم دقة نظام إشارات السير**  **التقدير:**  دقيق غير دقيق غير قابل للقياس | | | |
| 2.أ. | دقة نظام إشارات السير |  | تتسم درجة التقييم الذاتي الواردة في التقرير، وهي "نفذ بالكامل"، بالدقة، وذلك بناء على بيانات الأداء المقدمة بشأن مؤشر الأداء المختار. |
| 2.ب. | التعليقات الواردة بشأن البرنامج |  | لا تعليق. |

**البرنامج 7: التحكيم والوساطة وأسماء الحقول**

**مؤشر الأداء:** عدد جهات إدارة تسجيل الحقول العليا المكونة من رموز البلدان بمساعدة تقدمها الويبو لتصميم أو إدارة آليات حماية الملكية الفكرية وفقا للمعايير الدولية.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **1. تقييم بيانات الأداء**  **التقدير:**  تستوفي المعايير بما فيه الكفاية تستوفي المعايير جزئياً لا تستوفي المعايير | | | |
|  | ***معايير بيانات الأداء*** |  | ***التعليقات/ القصور في البيانات*** |
| 1.أ. | الوجاهة/القيمة |  | بيانات الأداء وجيهة وقيّمة بالقدر الذي يجعلها توفر مقياساً مباشراً لعدد الجهات الجديدة لإدارة تسجيل الحقول العليا المكونة من رموز البلدان بآليات الملكية الفكرية التي تديرها الويبو مقابل العدد المستهدف.  ورغم أن مؤشر الأداء يشمل أيضاً تصميم آليات تسوية منازعات الملكية الفكرية بمساعدة الويبو، فإن هذا لا ينعكس بوضوح في هدف الأداء المُحدَّد، الذي يركز على "جهات الإدارة الجديدة". ومن ثمَّ فإن بيانات الأداء لا تعكس ما قام به المركز من عمل بشأن جوانب التصميم والتحديثات والصيانة لآليات الملكية الفكرية المتعلقة بالحقول العليا المكونة من رموز البلدان. وفي إطار عملية تثبيت تقرير أداء البرنامج، قُدِّمت إلى شعبة الرقابة الداخلية أدلة كثيرة على ما قدمه المركز من مساعدة متعلقة بالسياسات إلى جهات إدارة تسجيل الحقول العليا المكونة من رموز البلدان. |
| 1.ب. | الكفاية/الشمول |  | بيانات الأداء كافية وشاملة، فهي تُقدِّم جميع المعلومات اللازمة لإظهار التقدم المحرز في ضوء مقياس الأداء المستهدف. |
| 1.ج. | جمع البيانات بفعالية/ سهولة الحصول عليها |  | جُمعت بيانات الأداء بفعالية ويمكن الحصول عليها بسهولة من سجلات التواصل مع جهات إدارة تسجيل الحقول العليا المكونة من رموز البلدان. |
| 1.د. | ‏الدقة/إمكانية التحقق |  | تم الإبلاغ عن بيانات الأداء بدقة ويمكن التحقق منها من خلال عدة أمور، منها المراسلات و/أو الاتفاقات المبرمة بين جهات إدارة الحقول والويبو. وعلاوة على ذلك، المعلومات المتعلقة بمنازعات مقدمي الحقول العليا المكونة من رموز البلدان متاحة في قاعدة بيانات الويبو الخاصة بتلك الحقول التي يمكن لعامة الناس النفاذ إليها. (<http://www.wipo.int/amc/en/domains/cctld/>) |
| 1.ه. | الإبلاغ في المواعيد المناسبة |  | أُبلغ عن بيانات الأداء في المواعيد المناسبة ويمكن تتبعها بانتظام من خلال جملة أمور منها المراسلات و/أو الاتفاقات المبرمة مع جهات إدارة الحقول العليا المكونة من رموز البلدان فضلاً عن قاعدة بيانات الويبو الخاصة بتلك الحقول. |
| 1.و. | الوضوح/الشفافية |  | بيانات الأداء واضحة وشفافة لأنها تسمح للمستخدمين بفهم التقدم المحرز مقارنةً بالهدف. |
|  |  |  |  |
| 1.ز. | **الاستنتاج المتعلق ببيانات الأداء** |  | **يمكن، بناءً على تقييم المعلومات المُقدَّمة، استنتاج أن بيانات الأداء تستوفي المعايير بما فيه الكفاية.** |
| **2. تقييم دقة نظام إشارات السير**  **التقدير:**  دقيق غير دقيق غير قابل للقياس | | | |
| 2.أ. | دقة نظام إشارات السير |  | تتسم درجة التقييم الذاتي الواردة في التقرير، وهي "نفذ جزئياً"، بالدقة، وذلك بناء على بيانات الأداء المقدمة بشأن مؤشر الأداء المختار. |
| 2.ب. | التعليقات الواردة بشأن البرنامج |  | إننا، استناداً إلى النتائج المرتقبة المتعلقة بالحقول العليا المكونة من رموز البلدان التي يتعين أن تشملها بيانات الأداء، وعلى النحو الذي اقترحه زملاؤنا في شعبة الرقابة الداخلية، ندرك ضرورة تحديث صياغة هدف الأداء المُحدَّد (ومؤشر الأداء وأساس المقارنة ذي الصلة)، للتعبير على نحو أدق عن النطاق الأوسع لأنشطة (السياسات) المضطلع بها في سبيل تحقيق النتائج المرتقبة. (وقد تنطبق اعتبارات مماثلة على مؤشر الأداء المتعلق "بالسياسات" في إطار النتيجة ه2.8.). وسوف نكون سعداء بتقديم اقتراحات ملموسة لتحقيق هذا الإبلاغ الأكثر ملاءمة في المستقبل. شكراً. |

**البرنامج 8: تنسيق جدول أعمال التنمية**

**مؤشر الأداء:** ‏النسبة المئوية للمشاركين في اجتماعات الويبو (الدول الأعضاء والمنظمات الحكومية الدولية والمجتمع المدني وأصحاب المصلحة الآخرين) الراضين عن المعلومات التي تلقوها بشأن توصيات جدول أعمال التنمية.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **1. تقييم بيانات الأداء**  **التقدير:**  تستوفي المعايير بما فيه الكفاية تستوفي المعايير جزئياً لا تستوفي المعايير | | | |
|  | ***معايير بيانات الأداء*** |  | ***التعليقات/ القصور في البيانات*** |
| 1.أ. | الوجاهة/القيمة |  | بيانات الأداء وجيهة وقيّمة جزئياً لأنها لا تتناول مؤشر الأداء بشكل كامل. علاوة على أن مؤشر الأداء، الذي يهدف إلى قياس مدى رضا الدول الأعضاء والمنظمات الدولية الحكومية والمجتمع المدني وأصحاب المصلحة الآخرين عن المعلومات التي تلقوها بشأن توصيات جدول أعمال التنمية، واسع النطاق نسبياً، وسوف يتطلب إنشاء آلية فعالة لإبداء التعقيبات من أجل تناول جميع شرائح أصحاب المصلحة. |
| 1.ب. | الكفاية/الشمول |  | بيانات الأداء كافية شاملة جزئياً لأنها لا تتناول مؤشر الأداء بشكل كامل، والأشخاص الذين حُسبت البيانات بناءً عليهم لا يشملوا جميع أصحاب المصلحة المحددين في مؤشر الأداء. |
| 1.ج. | جمع البيانات بفعالية/ سهولة الحصول عليها |  | جمع بيانات الأداء بفعالية والوصول إليها مُقيَّدٌ بكلٍّ من الطريقة المستخدمة لجمع البيانات وعدم اكتمال البيانات التي جُمعت. ويرجع ذلك إلى اتساع نطاق مؤشر الأداء وصعوبة إنشاء وسيلة فعالة لجمع التعقيبات من جميع المشاركين في الاجتماعات ذات الصلة. |
| 1.د. | ‏الدقة/إمكانية التحقق |  | الدقة قابلة للتحقق جزئياً لأن بيانات الأداء المُقدَّمة ليست كاملة. |
| 1.ه. | الإبلاغ في المواعيد المناسبة |  | لم يجري الإبلاغ عن بيانات الأداء في المواعيد المناسبة تماماً لأن البيانات ليست كاملة وجُمعت بصورة شاملة لأغراض الإبلاغ. |
| 1.و. | الوضوح/الشفافية |  | الوضوح والشفافية مُقيدان بعدم اكتمال البيانات المُقدَّمة |
|  |  |  |  |
| 1.ز. | **الاستنتاج المتعلق ببيانات الأداء** |  | **يمكن، بناءً على تقييم المعلومات المُقدَّمة، استنتاج أن بيانات الأداء تستوفي المعايير جزئياً.** |
| **2. تقييم دقة نظام إشارات السير**  **التقدير:**  دقيق غير دقيق غير قابل للقياس | | | |
| 2.أ. | دقة نظام إشارات السير |  | لا يمكن، بناءً على بيانات الأداء المقدمة بشأن مؤشر الأداء المختار، تقييم درجة التقييم الذاتي الواردة في التقرير، وهي "نفذ بالكامل" بسبب عدم اكتمال كل من بيانات الأداء والأشخاص الذين قُورنت البيانات على أساسهم. ويرجع ذلك إلى اتساع نطاق مؤشر الأداء وصعوبة إنشاء وسيلة فعالة لجمع التعقيبات من أصحاب المصلحة. |
| 2.ب. | التعليقات الواردة بشأن البرنامج |  |  |

**البرنامج 9: البلدان الأفريقية والعربية وبلدان آسيا والمحيط الهادئ وأمريكا اللاتينية والكاريبي والبلدان ‏الأقل نمواً**

**مؤشر الأداء:** ‏عدد آليات أو برامج أو شراكات التعاون الجديدة أو المعززة التي دُعِّمت لتشجيع أو تعزيز التعاون دون الإقليمي أو الإقليمي في مجال الملكية الفكرية

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **1. تقييم بيانات الأداء**  **التقدير:**  تستوفي المعايير بما فيه الكفاية تستوفي المعايير جزئياً لا تستوفي المعايير | | | |
|  | ***معايير بيانات الأداء*** |  | ***التعليقات/ القصور في البيانات*** |
| 1.أ. | الوجاهة/القيمة |  | بيانات الأداء وجيهة وقيّمة لأنها تُقدِّم بيانات لتناول شتى مكونات مؤشر الأداء. |
| 1.ب. | الكفاية/الشمول |  | بيانات الأداء كافية وشاملة في تناول مؤشر الأداء. |
| 1.ج. | جمع البيانات بفعالية/ سهولة الحصول عليها |  | ينبغي تنسيق وتحسين طريقة جمع بيانات الأداء على نحو أفضل، لضمان الاتساق والترابط. |
| 1.د. | ‏الدقة/إمكانية التحقق |  | عدم وجود طريقة فعالة لجمع بيانات الأداء والإبلاغ عنها جعل من الصعب التحقق منها على نحو فعال وفي الوقت المناسب. |
| 1.ه. | الإبلاغ في المواعيد المناسبة |  | لم يتم الإبلاغ عن بيانات الأداء في المواعيد المناسبة، وينبغي تحسين التنسيق في جمع بيانات مؤشر الأداء والإبلاغ عنها. |
| 1.و. | الوضوح/الشفافية |  | ينبغي تحسين وضوح بيانات الأداء وشفافيتها والوثائق الداعمة من خلال استحداث وسيلة فعالة ومتسقة لجمع بيانات الأداء والإبلاغ عنها. |
|  |  |  |  |
| 1.ز. | **الاستنتاج المتعلق ببيانات الأداء** |  | **تم تناول هذا المؤشر من خلال بيانات أداء منفصلة قدمتها أربعة مكاتب إقليمية وشعبة البلدان الأقل نمواً. ولأن التثبيت يُقيّم بيانات الأداء لكل مؤشر أداء ولكل برنامج، فقد استند التقييم الوارد أعلاه إلى بيانات الأداء التي قدمتها كل وحدة ذات الصلة داخل البرنامج 9. ويمكن، بناءً على تقييم المعلومات المُقدَّمة، استنتاج أن بيانات الأداء العام تستوفي المعايير جزئياً.** |
| **2. تقييم دقة نظام إشارات السير**  **التقدير:**  دقيق غير دقيق غير قابل للقياس | | | |
| 2.أ. | دقة نظام إشارات السير |  | استناداً إلى بيانات الأداء التي قدمتها كل وحدة لنفس مؤشر الأداء المُختار عشوائياً، جاءت درجة التقييم الذاتي في التقرير على النحو التالي:  أ) المكتب الإقليمي لأفريقيا - "محقق كلياً" – **دقيق**،  ب) المكتب الإقليمي للدول العربية - " محقق كلياً" – **دقيق**،  ج) المكتب الإقليمي لآسيا والمحيط الهادئ - "غير محقق" – دقيق، لأن بيانات الأداء المُقدَّمة لم تكن كافية أو وثيقة الصلة لمعالجة مؤشر الأداء،  د) المكتب الإقليمي لأمريكا اللاتينية والكاريبي - "محقق كلياً" – **دقيق**،  ه) شعبة البلدان الأقل نمواً - "محقق كلياً" – دقيق  ولأن عملية التثبيت تُقيِّم بيانات الأداء لكل مؤشر أداء ولكل برنامج، فإن التقييم العام لدقة نظام إشارات السير يستند إلى النتيجة الموحدة التي من شأنها أن تؤدي إلى استنتاج مفاده أن نظام إشارات السير يمكن اعتبار بدقة "محققا كلياً". |
| 2.ب. | التعليقات الواردة بشأن البرنامج |  |  |

**البرنامج 10: التعاون مع بعض البلدان في أوروبا وآسيا**

**مؤشر الأداء:** عدد الجامعات التي وضعت سياسات الملكية الفكرية.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **1. تقييم بيانات الأداء**  **التقدير:**  تستوفي المعايير بما فيه الكفاية تستوفي المعايير جزئياً لا تستوفي المعايير | | | |
|  | ***معايير بيانات الأداء*** |  | ***التعليقات/ القصور في البيانات*** |
| 1.أ. | الوجاهة/القيمة |  | بيانات الأداء وجيهة وقيّمة على حد سواء لأنها تُقدِّم معلومات عن جوانب مهمة من أداء البرامج على النحو المذكور في المؤشر. وتُقدِّم بيانات الأداء معلومات قيمة لفهم العدد الأكبر المبلغ عنه للجامعات في بولندا. |
| 1.ب. | الكفاية/الشمول |  | تُقدِّم بيانات الأداء معلومات كافية لقياس التقدم المحرز في ضوء مؤشر الأداء. وبيانات الأداء شاملة أيضاً لأنها تُقدِّم جميع المعلومات، بما في ذلك مقتطفات من سياسات الملكية الفكرية وقوانينها ولوائحها ذات الصلة. |
| 1.ج. | جمع البيانات بفعالية/ سهولة الحصول عليها |  | جُمعت بيانات الأداء بفعالية ويمكن الحصول عليها بسهولة من خلال سجلات المراسلات مع سلطات الملكية الفكرية الحكومية وتقارير الأنشطة التي اضطلعت بها الإدارة. |
| 1.د. | ‏الدقة/إمكانية التحقق |  | بيانات الأداء دقيقة ويمكن التحقق منها بناءً على المعلومات المتاحة في شكل مراسلات، وتقارير عن البعثات، وسياسات، وقوانين، ولوائح. |
| 1.ه. | الإبلاغ في المواعيد المناسبة |  | تم الإبلاغ عن بيانات الأداء بانتظام لتتبع التقدم المحرز. |
| 1.و. | الوضوح/الشفافية |  | بيانات الأداء واضحة وشفافة لأنها تُفصح عن معلومات كافية عن الأسباب التي أدت إلى الأرقام ذات الصلة التي تم الإبلاغ عنها. وتوفر الوثائق الداعمة معلومات واقعية يستطيع المستخدمون المستهدفون فهمها بسهولة. |
|  |  |  |  |
| 1.ز. | **الاستنتاج المتعلق ببيانات الأداء** |  | **يمكن، بناءً على تقييم المعلومات المُقدَّمة، استنتاج أن بيانات الأداء تستوفي المعايير بما فيه الكفاية.** |
| **2. تقييم دقة نظام إشارات السير**  **التقدير:**  دقيق غير دقيق غير قابل للقياس | | | |
| 2.أ. | دقة نظام إشارات السير |  | تتسم درجة التقييم الذاتي الواردة في التقرير، وهي "نفذ كلياً"، بالدقة، وذلك بناء على بيانات الأداء المقدمة بشأن مؤشر الأداء المختار. |
| 2.ب. | التعليقات الواردة بشأن البرنامج |  | لا تعليق. |

**البرنامج 11: أكاديمية الويبو**

**مؤشر الأداء:** ‏المحفظة المُنقَّحة للدورات التدريبية المتعلقة بالملكية الفكرية المقدمة للبلدان النامية والبلدان الأقل نمواً والبلدان التي تمر بمرحلة انتقال / ومدى ملاءمة محتوى الدورات التدريبية لمتطلبات تكوين الكفاءات في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً والبلدان التي تمر بمرحلة انتقال.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **1. تقييم بيانات الأداء**  **التقدير:**  تستوفي المعايير بما فيه الكفاية تستوفي المعايير جزئياً لا تستوفي المعايير | | | |
|  | ***معايير بيانات الأداء*** |  | ***التعليقات/ القصور في البيانات*** |
| 1.أ. | الوجاهة/القيمة |  | بيانات الأداء وجيهة وقيّمة للفترة التي قيد الاستعراض، لأنها تُقدِّم معلومات عن مراجعة محفظة دورات أكاديمية الويبو وتحديثها، وكذلك عما إذا كانت التحديثات تتماشى مع احتياجات التدريب وتكوين الكفاءات في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً والبلدان التي تمر بمرحلة انتقال. |
| 1.ب. | الكفاية/الشمول |  | بيانات الأداء شاملة ومُنظَّمة بطريقة تسمح بإجراء مراجعة فعالة. والمعلومات متوفرة في قاعدة بيانات التدريب والوثائق التي تدعم مؤشر الأداء. |
| 1.ج. | جمع البيانات بفعالية/ سهولة الحصول عليها |  | نُظِّمت وجُمعت بيانات الأداء بفعالية ويمكن الحصول عليها بسهولة. <http://welc.wipo.int> |
| 1.د. | ‏الدقة/إمكانية التحقق |  | نُظِّمت بيانات الأداء بطريقة معينة للتحقق من دقتها ولقياس مدى تحقق مؤشر الأداء. |
| 1.ه. | الإبلاغ في المواعيد المناسبة |  | نُظِّمت بيانات الأداء بفعالية وعُرضت بطريقة تسمح للمستخدمين بتتبع التقدم بانتظام. |
| 1.و. | الوضوح/الشفافية |  | سُجِّلت بيانات الأداء بطريقة واضحة وشفافة، مدعومةً بالوثائق. |
|  |  |  |  |
| 1.ز. | **الاستنتاج المتعلق ببيانات الأداء** |  | **يمكن، بناءً على تقييم المعلومات المُقدَّمة، استنتاج أن بيانات الأداء تستوفي المعايير بما فيه الكفاية.** |
| **2. تقييم دقة نظام إشارات السير**  **التقدير:**  دقيق غير دقيق غير قابل للقياس | | | |
| 2.أ. | دقة نظام إشارات السير |  | تتسم درجة التقييم الذاتي الواردة في التقرير، وهي "نفذ كلياً"، بالدقة، وذلك بناء على بيانات الأداء المقدمة بشأن مؤشر الأداء المختار. |
| 2.ب. | التعليقات الواردة بشأن البرنامج |  | لا تعليق. |

**البرنامج 12: التصنيفات والمعايير الدولية**

**مؤشر الأداء:** عدد المعايير المُعدَّلة والجديدة التي تم اعتمادها

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **1. تقييم بيانات الأداء**  **التقدير:**  تستوفي المعايير بما فيه الكفاية تستوفي المعايير جزئياً لا تستوفي المعايير | | | |
|  | ***معايير بيانات الأداء*** |  | ***التعليقات/ القصور في البيانات*** |
| 1.أ. | الوجاهة/القيمة |  | بيانات الأداء وجيهة وقيّمة لأنها تُقدِّم عدد المعايير الجديدة والمعايير المعدلة التي تم اعتمادها كمقياس في ضوء مؤشر الأداء. |
| 1.ب. | الكفاية/الشمول |  | بيانات الأداء كافية وشاملة لأنها تُقدِّم جميع المعلومات اللازمة عن المعايير الجديدة أو المُنقَّحة لإظهار التقدم المحرز في ضوء مؤشر الأداء. |
| 1.ج. | جمع البيانات بفعالية/ سهولة الحصول عليها |  | جُمعت بيانات الأداء بفعالية ويمكن الحصول عليها بسهولة من خلال السجلات المحفوظة التي تشير إلى اعتماد المعايير أو تعديلها. |
| 1.د. | ‏الدقة/إمكانية التحقق |  | بيانات الأداء دقيقة ويمكن التحقق منها من خلال سجلات اعتماد معايير جديدة أو منقحة. علاوة على أن المعلومات متاحة لعامة الناس من خلال الجزء 3 من *دليل الويبو بشأن المعلومات والوثائق المتعلقة بالملكية الصناعية* المتاح على شبكة الإنترنت. (<http://www.wipo.int/standards/en/part_03_standards.html>)  وإضافة إلى ذلك، توجد أيضاً مناقشات اجتماعات اللجنة المعنية بمعايير الويبو على صفحة الويب الخاصة بهذه اللجنة (<http://www.wipo.int/cws/en/>). |
| 1.ه. | الإبلاغ في المواعيد المناسبة |  | أُبلغ عن بيانات الأداء في المواعيد المناسبة ويجري تتبعها بانتظام بما يكفي لتوفير مقياس للتقدم المحرز في ضوء مؤشر الأداء. |
| 1.و. | الوضوح/الشفافية |  | بيانات الأداء واضحة وشفافة لأنها تمد المستخدمين بمعلومات كافية لفهم نتائج الأعمال المنجزة ولأغراض اتخاذ القرارات. |
|  |  |  |  |
| 1.ز. | **الاستنتاج المتعلق ببيانات الأداء** |  | **يمكن، بناءً على تقييم المعلومات المُقدَّمة، استنتاج أن بيانات الأداء تستوفي المعايير بما فيه الكفاية.** |
| **2. تقييم دقة نظام إشارات السير**  **التقدير:**  دقيق غير دقيق غير قابل للقياس | | | |
| 2.أ. | دقة نظام إشارات السير |  | لا يمكن، بناءً على بيانات الأداء المقدمة بشأن مؤشر الأداء المختار، تقييم درجة التقييم الذاتي الواردة في التقرير، وهي "نفذ جزئياً"، لأن هدف الأداء غير مُعرَّف بوضوح. فينص الهدف على حدوث "زيادة مقارنةً بأساس المقارنة" دون تحديد المقدار الذي ينبغي أن تكون عليه هذه الزيادة سواء من حيث القيمة المطلقة أو النسبية. وعلاوة على ذلك، ليس من الواضح ما إذا كانت الزيادة تراكمية من أساس المقارنة أم ينبغي أن تتجاوز أساس المقارنة. |
| 2.ب. | التعليقات الواردة بشأن البرنامج |  | لا تعليق |

**البرنامج 13: قواعد البيانات العالمية**

**مؤشر الأداء:** عدد السجلات المدرجة في قواعد البيانات العالمية للعلامات التجارية.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **1. تقييم بيانات الأداء**  **التقدير:**  تستوفي المعايير بما فيه الكفاية تستوفي المعايير جزئياً لا تستوفي المعايير | | | |
|  | ***معايير بيانات الأداء*** |  | ***التعليقات/ القصور في البيانات*** |
| 1.أ. | الوجاهة/القيمة |  | بيانات الأداء وجيهة وقيّمة لأنها توفر مقياساً كمياً لعدد السجلات التي ترتبط ارتباطاً مباشراً بالهدف وأسس المقارنة الخاصة بمؤشر الأداء. |
| 1.ب. | الكفاية/الشمول |  | بيانات الأداء كافية وشاملة لأنها تدل على التقدم الدوري المحرز في ضوء مؤشر الأداء. |
| 1.ج. | جمع البيانات بفعالية/ سهولة الحصول عليها |  | يمكن الاطلاع على بيانات الأداء لحظة بلحظة من خلال قاعدة البيانات العالمية للعلامات التجارية (<http://www.wipo.int/branddb/en/>). وقد جُمعت البيانات بفعالية ويمكن الحصول عليها بسهولة على حد سواء. |
| 1.د. | ‏الدقة/إمكانية التحقق |  | بيانات الأداء المُبلغ عنها دقيقة ويمكن التحقق من صحتها من السجلات الداعمة، ويمكن التحقق منها بشكل مباشر من خلال قاعدة البيانات العالمية للعلامات التجارية (الرابط الوارد أعلاه). |
| 1.ه. | الإبلاغ في المواعيد المناسبة |  | تم تتبع بيانات الأداء على أساس ربع سنوي مما يدل على التقدم المحرز وهذا التواتُر مفيد لتتبع التقدم المحرز. |
| 1.و. | الوضوح/الشفافية |  | بيانات الأداء واضحة وشفافة لأنها تقسم عدد السجلات إلى سجلات خاصة بنظام مدريد وبغير نظام مدريد، وهذا الأمر مفيد لأغراض اتخاذ القرارات. |
|  |  |  |  |
| 1.ز. | **الاستنتاج المتعلق ببيانات الأداء** |  | **يمكن، بناءً على تقييم المعلومات المُقدَّمة، استنتاج أن بيانات الأداء تستوفي المعايير بما فيه الكفاية.** |
| **2. تقييم دقة نظام إشارات السير**  **التقدير:**  دقيق غير دقيق غير قابل للقياس | | | |
| 2.أ. | دقة نظام إشارات السير |  | تتسم درجة التقييم الذاتي الواردة في التقرير، وهي "نفذ كلياً"، بالدقة، وذلك بناء على بيانات الأداء المقدمة بشأن مؤشر الأداء المختار. |
| 2.ب. | التعليقات الواردة بشأن البرنامج |  | لا تعليق. |

**البرنامج 14: خدمات النفاذ إلى المعلومات والمعارف**

**مؤشر الأداء: ‏**النسبة المئوية للمستخدمين الراضين عن مستوى تقديم خدمات المعلومات المرتبطة بالبراءات ذات القيمة المضافة (برنامج خدمات الويبو الإعلامية (WPIS)‏، قاموس العناصر الدولية المشتركة (ICE)‏، خدمة الاستفسار عن أسرة البراءات والوضع القانوني)

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **1. تقييم بيانات الأداء**  **التقدير:**  تستوفي المعايير بما فيه الكفاية تستوفي المعايير جزئياً لا تستوفي المعايير | | | |
|  | ***معايير بيانات الأداء*** |  | ***التعليقات/ القصور في البيانات*** |
| 1.أ. | الوجاهة/القيمة |  | **لم تُقدَّم بيانات الأداء لأن الخدمات ذات القيمة المضافة قد فُصلت ونُقلت إلى مجالات تشغيلية أخرى للمنظمة في عام 2015، وذلك بعد إعادة تنظيم خدمات المعلومات المتعلقة بالبراءات. وعلاوة على ذلك، أشار البرنامج إلى أنه لم تكن توجد أي بيانات في عام 2014 بسبب التحديات التي جرت مواجهتها عند إعداد وسيلة فعالة للحصول على تعقيبات من الأطراف الأخرى المشاركة في تقديم الخدمات. ولذلك لا يمكن تقييم بيانات الأداء.** |
| 1.ب. | الكفاية/الشمول |  |
| 1.ج. | جمع البيانات بفعالية/ سهولة الحصول عليها |  |
| 1.د. | ‏الدقة/إمكانية التحقق |  |
| 1.ه. | الإبلاغ في المواعيد المناسبة |  |
| 1.و. | الوضوح/الشفافية |  |
|  |  |  |
| 1.ز. | **الاستنتاج المتعلق ببيانات الأداء** |  |
| **2. تقييم دقة نظام إشارات السير**  **التقدير:**  دقيق غير دقيق غير قابل للقياس | | | |
| 2.أ. | دقة نظام إشارات السير |  | تتسم درجة التقييم الذاتي الواردة في تقرير أداء البرنامج 2014/15، وهي "متوقف"، بالدقة |
| 2.ب. | التعليقات الواردة بشأن البرنامج |  | لا تعليق. |

**البرنامج 15: حلول الأعمال لمكاتب الملكية الفكرية**

**مؤشر الأداء:** عدد المكاتب التي تستخدم منصات الويبو للبنية التحتية

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **1. تقييم بيانات الأداء**  **التقدير:**  تستوفي المعايير بما فيه الكفاية تستوفي المعايير جزئياً لا تستوفي المعايير | | | |
|  | ***معايير بيانات الأداء*** |  | ***التعليقات/ القصور في البيانات*** |
| 1.أ. | الوجاهة/القيمة |  | تُقدِّم بيانات الأداء عدد البلدان التي تستخدم منصات البنية التحتية الخاصة بالويبو مثل خدمة الويبو للنفاذ الرقمي إلى وثائق الأولوية (WIPO DAS) ونظام الويبو للنفاذ المركزي إلى نتائج البحث والفحص (CASE). وهي مهمة لإظهار التقدم المحرز فيما يخص التغطية الجغرافية لمستخدمي المنصات. |
| 1.ب. | الكفاية/الشمول |  | استُخدمت خطابات مشاركة من مكاتب الملكية الفكرية التابعة للبلدان لتأييد عدد البلدان التي تستخدم منصات البنية التحتية الخاصة بالويبو. وبيانات الأداء كافية وشاملة. |
| 1.ج. | جمع البيانات بفعالية/ سهولة الحصول عليها |  | سُجِّلت بيانات الأداء الخاصة بمؤشر الأداء في جدول بيانات وجرى تحديثها بانتظام. وتوجد معلومات لدعم البيانات على القرص المشترك. وعلاوة على ذلك، يمكن الاطلاع على قائمة البلدان المشاركة على مواقع الويبو على شبكة الإنترنت: <http://www.wipo.int/das/en/participating_offices.html> <http://www.wipo.int/case/en/> |
| 1.د. | ‏الدقة/إمكانية التحقق |  | تستند بيانات الأداء إلى وثائق يمكن التحقق منها وتدعم الجداول المتاحة على موقع الويبو الإلكتروني العام. |
| 1.ه. | الإبلاغ في المواعيد المناسبة |  | تُستخدم بيانات الأداء للإبلاغ عن استخدام منصات الويبو للبنية التحتية ورصد هذا الاستخدام. |
| 1.و. | الوضوح/الشفافية |  | تُسجَّل بيانات الأداء بطريقة واضحة وشفافة، مدعومةً بالوثائق، وهي متاحة على موقع الويبو الإلكتروني العام. |
|  |  |  |  |
| 1.ز. | **الاستنتاج المتعلق ببيانات الأداء** |  | **يمكن، بناءً على تقييم المعلومات المُقدَّمة، استنتاج أن بيانات الأداء تستوفي المعايير بما فيه الكفاية.** |
| **2. تقييم دقة نظام إشارات السير**  **التقدير:**  دقيق غير دقيق غير قابل للقياس | | | |
| 2.أ. | دقة نظام إشارات السير |  | تتسم درجة التقييم الذاتي الواردة في التقرير، وهي "نفذ كلياً"، بالدقة، وذلك بناء على بيانات الأداء المقدمة بشأن مؤشر الأداء المختار. |
| 2.ب. | التعليقات الواردة بشأن البرنامج |  | لا تعليق. |

**البرنامج 16: الدراسات الاقتصادية والإحصاءات**

**مؤشر الأداء:** عدد الزائرين المستخدمين لمركز البيانات الإحصائية للملكية الفكرية.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **1. تقييم بيانات الأداء**  **التقدير:**  تستوفي المعايير بما فيه الكفاية تستوفي المعايير جزئياً لا تستوفي المعايير | | | |
|  | ***معايير بيانات الأداء*** |  | ***التعليقات/ القصور في البيانات*** |
| 1.أ. | الوجاهة/القيمة |  | بيانات الأداء وجيهة وقيّمة لأنها توفر مقياساً لعدد زوار مركز البيانات الإحصائية للملكية الفكرية. والمعلومات متاحة بخصوص كل من عدد مرات مشاهدة الصفحات وعدد الزائرين المنفردين. |
| 1.ب. | الكفاية/الشمول |  | بيانات الأداء كافية وشاملة جزئياً فقط. ورغم أن البيانات المتعلقة بعدد زوار مركز البيانات الإحصائية للملكية الفكرية قد جرى تتبعها باستخدام أدوات تحليلية خارجية، لمدة سبعة أشهر تقريباً خلال الفترة المشمولة بالتقرير، لم تُجمع أي بيانات بواسطة الأداة التحليلية الخارجية بسبب إغفال رمز تتبع في النسخة الجديدة من مركز البيانات الإحصائية للملكية الفكرية.  ومن ثمَّ، تم الابلاغ عن بيانات الأداء بناءً على تقدير للفترة التي لم يحدث خلالها تتبع. |
| 1.ج. | جمع البيانات بفعالية/ سهولة الحصول عليها |  | جُمعت بيانات الأداء بفعالية ويمكن الحصول عليها بسهولة باستخدام أدوات تحليلية خارجية تُعتبر معيار الصناعة. |
| 1.د. | ‏الدقة/إمكانية التحقق |  | يمكن التحقق من بيانات الأداء جزئياً فقط، ولا يمكن ربطها بمصدر البيانات بدقة لأن البيانات التحليلية الأساسية لم تُجمَع لمدة سبعة أشهر تقريباً خلال الفترة المشمولة بالتقرير. |
| 1.ه. | الإبلاغ في المواعيد المناسبة |  | لم تصدر بيانات الأداء بانتظام بما يكفي لاكتشاف أن البيانات التحليلية لم تُجمَع خلال سبعة أشهر. ووجود فترة إبلاغ أكثر تواتراً كان يمكن أن يؤدي مبكراً إلى اكتشاف أن البيانات لا تُجمع. ولذلك فإن بيانات الأداء تستوفي هذا المعيار جزئياً فقط. |
| 1.و. | الوضوح/الشفافية |  | يمكن، بقدر وجود بيانات تحليلية، أن تُوصَف بيانات الأداء بأنها واضحة وشفافة على نحوٍ يسمح للمستخدمين باتخاذ قرارات مستنيرة. ولكن نظراً لعدم وجود بيانات داعمة لجزء من الفترة المشمولة بالتقرير، فإن بيانات الأداء تستوفي هذا المعيار جزئياً فقط. |
|  |  |  |  |
| 1.ز. | **الاستنتاج المتعلق ببيانات الأداء** |  | **يمكن، بناءً على تقييم المعلومات المُقدَّمة، استنتاج أن بيانات الأداء تستوفي المعايير جزئياً.** |
| **2. تقييم دقة نظام إشارات السير**  **التقدير:**  دقيق غير دقيق غير قابل للقياس | | | |
| 2.أ. | دقة نظام إشارات السير |  | رغم أن بيانات الأداء ليست مدعومة تماماً ببيانات أساسية لجزء من الفترة المشمولة بالتقرير، فإن الفترة التي توجد بشأنها بيانات كافية وموثوق بها تشير إلى أن الهدف المتمثل في تحقيق زيادة بنسبة 10% في عدد الزوار كان لا يزال مُحقَّقاً.  ولذلك تتسم درجة التقييم الذاتي الواردة في التقرير، وهي "نفذ كلياً"، بالدقة، وذلك بناء على بيانات الأداء المقدمة بشأن مؤشر الأداء المختار. |
| 2.ب. | التعليقات الواردة بشأن البرنامج |  | لا تعليق |

**البرنامج 17: إذكاء الاحترام للملكية الفكرية**

**مؤشر الأداء:** عدد البلدان المشاركة في برنامج جوائز الويبو

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **1. تقييم بيانات الأداء**  **التقدير:**  تستوفي المعايير بما فيه الكفاية تستوفي المعايير جزئياً لا تستوفي المعايير | | | |
|  | ***معايير بيانات الأداء*** |  | ***التعليقات/ القصور في البيانات*** |
| 1.أ. | الوجاهة/القيمة |  | تُقدِّم بيانات الأداء معلومات مرتبطة ارتباطاً مباشراً بمؤشر الأداء. |
| 1.ب. | الكفاية/الشمول |  | تُقدِّم البيانات معلومات عن عدد البلدان التي تشارك وتتلقى جوائز في إطار برنامج جوائز الويبو. ومن ثمَّ يمكن حساب اتجاه من بيانات الأداء من أجل تقييم تقدم مؤشر الأداء. |
| 1.ج. | جمع البيانات بفعالية/ سهولة الحصول عليها |  | جُمعت بيانات الأداء بفعالية ويمكن الحصول عليها بسهولة لأنها عبارة عن تجميع للبلدان المشاركة والحائزة للجوائز في برنامج جوائز الويبو. |
| 1.د. | ‏الدقة/إمكانية التحقق |  | يمكن التحقق من بيانات الأداء من البيانات الداعمة. ويلزم تحديث بيانات الأداء المُقدَّمة. |
| 1.ه. | الإبلاغ في المواعيد المناسبة |  | تُبلغ بيانات الأداء في المواعيد المناسبة عن مقياس الأداء مع التتبع المستمر لتقدم مؤشر الأداء. |
| 1.و. | الوضوح/الشفافية |  | بيانات الأداء واضحة وتستند إلى معلومات متاحة ووثائق مؤيدة. |
| 1.ز. | **الاستنتاج المتعلق ببيانات الأداء** |  | **يمكن، بناءً على تقييم المعلومات المُقدَّمة، استنتاج أن بيانات الأداء تستوفي المعايير بما فيه الكفاية.** |
| **2. تقييم دقة نظام إشارات السير**  **التقدير:**  دقيق غير دقيق غير قابل للقياس | | | |
| 2.أ. | دقة نظام إشارات السير |  | تتسم درجة التقييم الذاتي الواردة في التقرير، وهي "نفذ كلياً"، بالدقة، وذلك بناء على بيانات الأداء المقدمة بشأن مؤشر الأداء المختار. |
| 2.ب. | التعليقات الواردة بشأن البرنامج |  | لا تعليق. |

**البرنامج 18: الملكية الفكرية والتحديات العالمية**

**مؤشر الأداء:** عدد أعضاء ويبو غرين

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **1. تقييم بيانات الأداء**  **التقدير:**  تستوفي المعايير بما فيه الكفاية تستوفي المعايير جزئياً لا تستوفي المعايير | | | |
|  | ***معايير بيانات الأداء*** |  | ***التعليقات/ القصور في البيانات*** |
| 1.أ. | الوجاهة/القيمة |  | تُقدِّم بيانات الأداء معلومات تستهدف مباشرةً مؤشر الأداء بشأن عدد الأعضاء الجدد في ويبو غرين. |
| 1.ب. | الكفاية/الشمول |  | تُقدِّم بيانات الأداء جميع المعلومات المطلوبة لمؤشر الأداء، وتصنفها حسب الشركاء والمستخدمين وتحميلات موقع ويبو غرين الإلكتروني. |
| 1.ج. | جمع البيانات بفعالية/ سهولة الحصول عليها |  | جُمعت بيانات الأداء من خلال اتفاقات موقعة بين الشركاء الجدد والويبو. ويمكن للجمهور العام الحصول على بيانات الأداء من خلال موقع الويبو الإلكتروني العام في العنوان التالي: <https://www3.wipo.int/wipogreen/en/network/> |
| 1.د. | ‏الدقة/إمكانية التحقق |  | بيانات الأداء دقيقة ويمكن التحقق منها من خلال العضويات الرسمية الموقعة. |
| 1.ه. | الإبلاغ في المواعيد المناسبة |  | تُبلغ مصادر بيانات الأداء عن التقدم المحرز نحو الهدف ومؤشر الأداء فور التوقيع على العضويات الجديدة مع ويبو غرين. |
| 1.و. | الوضوح/الشفافية |  | تُقدِّم بيانات الأداء معلومات واضحة عن زيادة عدد الأعضاء. وتُنشر معلومات تفصيلية عن الشركاء والمستخدمين على الموقع الإلكتروني العام لويبو غرين. |
|  |  |  |  |
| 1.ز. | **الاستنتاج المتعلق ببيانات الأداء** |  | **يمكن، بناءً على تقييم المعلومات المُقدَّمة، استنتاج أن بيانات الأداء تستوفي المعايير بما فيه الكفاية.** |
| **2. تقييم دقة نظام إشارات السير**  **التقدير:**  دقيق غير دقيق غير قابل للقياس | | | |
| 2.أ. | دقة نظام إشارات السير |  | تتسم درجة التقييم الذاتي الواردة في التقرير، وهي "نفذ كلياً"، بالدقة، وذلك بناء على بيانات الأداء المقدمة بشأن مؤشر الأداء المختار. |
| 2.ب. | التعليقات الواردة بشأن البرنامج |  | لا تعليق. |

**البرنامج 19: التواصل**

**مؤشر الأداء:** ‏أهداف معايير الخدمة على النحو المبين على موقع الويبو الإلكتروني

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **1. تقييم بيانات الأداء**  **التقدير:**  تستوفي المعايير بما فيه الكفاية تستوفي المعايير جزئياً لا تستوفي المعايير | | | |
|  | ***معايير بيانات الأداء*** |  | ***التعليقات/ القصور في البيانات*** |
| 1.أ. | الوجاهة/القيمة |  | بيانات الأداء وجيهة وقيّمة لأنها تقيس قدرة مركز خدمات العملاء على: (1) معالجة استفسارات العملاء وشكاواهم في الوقت المناسب. |
| 1.ب. | الكفاية/الشمول |  | تُعتبر بيانات الأداء كافية وشاملة جزئياً، لأن البيانات الداعمة لمعالجة التذاكر لعام 2015 كانت تستند إلى تقدير استقرائي. |
| 1.ج. | جمع البيانات بفعالية/ سهولة الحصول عليها |  | جُمعت بيانات الأداء بفعالية ويمكن الحصول عليها بسهولة جزئياً لأن البيانات الداعمة لمعالجة التذاكر لعام 2015 كانت تستند إلى تقدير استقرائي. ولم تُقدِّم الأداة المستخدمة للإبلاغ عن بيانات الأداء معلومات موثوقة. |
| 1.د. | ‏الدقة/إمكانية التحقق |  | بيانات الأداء الداعمة لمعالجة التذاكر لعام 2015 كانت تستند إلى تقدير استقرائي، ولذلك فهي دقيقة وقابلة للتحقق منها جزئياً فقط. |
| 1.ه. | الإبلاغ في المواعيد المناسبة |  | أُبلغ عن بيانات الأداء في المواعيد المناسبة تماماً لأن البيانات الداعمة لمعالجة التذاكر لعام 2015 كانت تستند إلى تقدير استقرائي. |
| 1.و. | الوضوح/الشفافية |  | تأثر وضوح بيانات الأداء وشفافيتها بسبب استناد البيانات الداعمة لمعالجة التذاكر لعام 2015 إلى تقدير استقرائي. |
|  |  |  |  |
| 1.ز. | **الاستنتاج المتعلق ببيانات الأداء** |  | **يمكن، بناءً على تقييم المعلومات المُقدَّمة، استنتاج أن بيانات الأداء تستوفي المعايير جزئياً.** |
| **2. تقييم دقة نظام إشارات السير**  **التقدير:**  دقيق غير دقيق غير قابل للقياس | | | |
| 2.أ. | دقة نظام إشارات السير |  | لا يمكن، بناءً على بيانات الأداء المقدمة بشأن مؤشر الأداء المختار، تقييم درجة التقييم الذاتي الواردة في التقرير، وهي "نفذ بالكامل"، بسبب الافتقار إلى بيانات كاملة لتأييد الرقم المذكور في تقرير أداء البرنامج. |
| 2.ب. | التعليقات الواردة بشأن البرنامج |  | لم يستطع البرنامج 19 في عام 2015 إنتاج بيانات الأداء المتوقع بسبب حدوث بعض المشكلات التقنية غير المتوقعة في التطبيق البرمجي المستخدم في استخراج البيانات المتعلقة بمعالجة التذاكر.  ويعتزم البرنامج إصلاح هذه المشكلات، أو العثور على بيانات أداء بديلة مناسبة وقابلة للقياس إذا تعذر إصلاح تلك المشكلات. |

**البرنامج 20: العلاقات الخارجية والشراكات والمكاتب الخارجية**

**مؤشر الأداء:** ‏النسبة المئوية لواضعي السياسات والمسؤولين الحكوميين وممارسي الملكية الفكرية والمشاركين في حلقات العمل المستهدفة الذين يتمتعون بفهم معزز لمنظمات الإدارة الجماعية ولكيفية استخدام الملكية الفكرية استخداماً فعالاً من أجل التنمية.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **1. تقييم بيانات الأداء**  **التقدير:**  تستوفي المعايير بما فيه الكفاية تستوفي المعايير جزئياً لا تستوفي المعايير | | | |
|  | ***معايير بيانات الأداء*** |  | ***التعليقات/ القصور في البيانات*** |
| 1.أ. | الوجاهة/القيمة |  | بيانات الأداء وجيهة وقيّمة جزئياً لأنها توفر مقياساً لعدد حلقات العمل التي تقوم بها ثلاثة مكاتب من مكاتب الويبو الخارجية (ألا وهي مكتب الويبو في البرازيل، ومكتب الويبو في اليابان، ومكتب الويبو في سنغافورة)، وتوفر على وجه التحديد مقياساً لعدد واضعي السياسات، والمسؤولين الحكوميين، وممارسي الملكية الفكرية في تلك الحلقات.  ولكن بيانات الأداء مُقيَّدة في السماح بإجراء تقييم لمدى فهم المشاركين المعزز للموضوع المُناقَش في حلقات العمل. ويرجع ذلك في المقام الأول إلى الطريقة التي صيغَ بها مؤشر الأداء. |
| 1.ب. | الكفاية/الشمول |  | بيانات الأداء كافية وشاملة جزئياً لدرجة أنها توفر بيانات عن عدد حلقات العمل التي أُقيمت وطبيعة المشاركين. |
| 1.ج. | جمع البيانات بفعالية/ سهولة الحصول عليها |  | تستوفي بيانات الأداء هذا المعيار جزئياً، لأن البيانات المبلغ عنها جُمعت بفعالية ويمكن الحصول عليها بسهولة. ولكن البيانات، كما ذُكر أعلاه، لا يمكن أن تدعم إجراء تقييم لمدى فهم المشاركين المعزز للموضوع المُناقَش في حلقات العمل. |
| 1.د. | ‏الدقة/إمكانية التحقق |  | بيانات الأداء دقيقة وقابلة للتحقق منها بالقدر المبلغ عنه. إلا أنها تستوفي هذا المعيار جزئياً، حيث إن البيانات لا يمكن أن تدعم إجراء تقييم لمدى فهم المشاركين المعزز للموضوع المُناقَش في حلقات العمل. |
| 1.ه. | الإبلاغ في المواعيد المناسبة |  | تستوفي بيانات الأداء هذا المعيار جزئياً لأنها قد تم الإبلاغ بها في المواعيد المناسبة بالقدر المتاح. |
| 1.و. | الوضوح/الشفافية |  | تستوفي بيانات الأداء هذا المعيار جزئياً لأنها واضحة وشفافة بالقدر المتاح. |
|  |  |  |  |
| 1.ز. | **الاستنتاج المتعلق ببيانات الأداء** |  | **يمكن، بناءً على تقييم المعلومات المُقدَّمة، استنتاج أن بيانات الأداء تستوفي المعايير جزئياً.** |
| **2. تقييم دقة نظام إشارات السير**  **التقدير:**  دقيق غير دقيق غير قابل للقياس | | | |
| 2.أ. | دقة نظام إشارات السير |  | لا يمكن، بناءً على بيانات الأداء المقدمة بشأن مؤشر الأداء المختار، تقييم درجة التقييم الذاتي الواردة في التقرير، وهي "نفذ بالكامل". ويرجع ذلك إلى قيود في جمع البيانات التي من شأنها أن تكون قادرة على تقديم الدعم الكامل لتقييم مؤشر الأداء بصيغته الحالية. |
| 2.ب. | التعليقات الواردة بشأن البرنامج |  | لا تعليق. |

**البرنامج 21: الإدارة التنفيذية**

**مؤشر الأداء:** ‏النسبة المئوية لإخطارات الانضمام وغيرها من التدابير المتعلقة بالمعاهدات والمعالجة في الوقت المناسب.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **1. تقييم بيانات الأداء**  **التقدير:**  تستوفي المعايير بما فيه الكفاية تستوفي المعايير جزئياً لا تستوفي المعايير | | | |
|  | ***معايير بيانات الأداء*** |  | ***التعليقات/ القصور في البيانات*** |
| 1.أ. | الوجاهة/القيمة |  | لقد تبين أن بيانات الأداء التي قُدِّمت بشأن مؤشر الأداء هذا وجيهةٌ وقيّمةٌ لأنها تُقدِّم بيانات للمساعدة على قياس إنتاجية مكتب المستشار القانوني وكفاءته. |
| 1.ب. | الكفاية/الشمول |  | بيانات الأداء شاملة جزئياً، لأن الوثائق المؤيدة لبيانات الأداء كانت غير كاملة. وتتضمن بيانات الأداء تقديرات للوقت اللازم لعمليات الانضمام والإعلانات. إلا أن هذه التقديرات غير مؤيدة بأدلة كافية. |
| 1.ج. | جمع البيانات بفعالية/ سهولة الحصول عليها |  | يمكن الحصول على بيانات الأداء بسهولة جزئياً، وما يعيق جمع البيانات بفعالية هو الوثائق الداعمة المتاحة غير الكاملة. |
| 1.د. | ‏الدقة/إمكانية التحقق |  | بيانات الأداء دقيقة ويمكن التحقق منها جزئياً بسبب الوثائق الداعمة غير الكاملة المتاحة لتأكيد البيانات المُقدَّمة بشأن مؤشر الأداء. |
| 1.ه. | الإبلاغ في المواعيد المناسبة |  | يمكن، بناءً على بيانات الأداء المُقدَّمة، استنتاج أنه تم الإبلاغ عن بيانات الأداء في المواعيد المناسبة بشكل جزئي فقط. |
| 1.و. | الوضوح/الشفافية |  | شفافية بيانات الأداء ووضوحها كانا محدودين بسبب الوثائق الداعمة غير الكاملة. |
| 1.ز. | **الاستنتاج المتعلق ببيانات الأداء** |  | **يمكن، بناءً على تقييم المعلومات المُقدَّمة، استنتاج أن بيانات الأداء تستوفي المعايير جزئياً.** |
| **2. تقييم دقة نظام إشارات السير**  **التقدير:**  دقيق غير دقيق غير قابل للقياس | | | |
| 2.أ. | دقة نظام إشارات السير |  | لا يمكن، بناءً على بيانات الأداء المقدمة بشأن مؤشر الأداء المختار، تقييم درجة التقييم الذاتي الواردة في التقرير، وهي "نفذ بالكامل"، بسبب الافتقار إلى وثائق داعمة كافية لتأكيد البيانات المُقدَّمة بشأن مؤشر الأداء. |
| 2.ب. | التعليقات الواردة بشأن البرنامج |  | لا تعليق. |

**البرنامج 22: إدارة البرامج والموارد**

**مؤشر الأداء:** تماشي عوائد الأموال المستثمرة مع المعايير التي حددتها اللجنة الاستشارية المعنية بالاستثمار

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **1. تقييم بيانات الأداء**  **التقدير:**  تستوفي المعايير بما فيه الكفاية تستوفي المعايير جزئياً لا تستوفي المعايير | | | |
|  | ***معايير بيانات الأداء*** |  | ***التعليقات/ القصور في البيانات*** |
| 1.أ. | الوجاهة/القيمة |  | بيانات الأداء وجيهة وقيّمة لأنه تُقدِّم بيانات للتحقق من أن الاستثمارات تتماشى مع قابلية المنظمة لتحمل مخاطر الاستثمار ومعايير الأداء، على النحو الذي حددته اللجنة الاستشارية المعنية بالاستثمار. |
| 1.ب. | الكفاية/الشمول |  | بيانات الأداء كافية وشاملة، وتوجد بيانات من أطرف أخرى لدعم البيانات الخاصة بعوائد الاستثمار. ويمكن التوفيق بين بيانات الأداء ومعايير الاستثمار التي وضعتها اللجنة الاستشارية المعنية بالاستثمار. |
| 1.ج. | جمع البيانات بفعالية/ سهولة الحصول عليها |  | يمكن تحسين جميع البيانات والحصول عليها عن طريق إنشاء جدول بيانات لتسجيل بيانات الأداء بانتظام. |
| 1.د. | ‏الدقة/إمكانية التحقق |  | بيانات الأداء دقيقة وقابلة للتحقق منها في ضوء الوثائق الداعمة ذات الصلة. |
| 1.ه. | الإبلاغ في المواعيد المناسبة |  | قُدِّمت بيانات الأداء إلى اللجنة الاستشارية المعنية بالاستثمار من أجل الرصد واتخاذ الإدارة للقرارات، ولكن يمكن عرض بيانات الأداء على نحو أفضل من خلال استخدام جدول بيانات. |
| 1.و. | الوضوح/الشفافية |  | بيانات الأداء واضحة وشفافية ويوجد تأكيد من طرف آخر لدقة البيانات. |
|  |  |  |  |
| 1.ز. | **الاستنتاج المتعلق ببيانات الأداء** |  | **يمكن، بناءً على تقييم المعلومات المُقدَّمة، استنتاج أن بيانات الأداء تستوفي المعايير بما فيه الكفاية.** |
| **2. تقييم دقة نظام إشارات السير**  **التقدير:**  دقيق غير دقيق غير قابل للقياس | | | |
| 2.أ. | دقة نظام إشارات السير |  | تتسم درجة التقييم الذاتي الواردة في التقرير، وهي "نفذ كلياً"، بالدقة، وذلك بناء على بيانات الأداء المقدمة بشأن مؤشر الأداء المختار. |
| 2.ب. | التعليقات الواردة بشأن البرنامج |  | إننا نقبل التعليقات التي تقول بأنه يمكن تحسين جمع البيانات والحصول عليها. وسوف يتولى هذا العمل خبير الخزانة الذي سينضم قريباً إلى شعبة المالية. |

**البرنامج 23: إدارة الموارد البشرية وتطويرها**

**مؤشر الأداء:** ‏النسبة المئوية للوحدات التنظيمية التي لديها حالياً خطط للقوى العاملة مرتبطة بخطط العمل السنوية

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **1. تقييم بيانات الأداء**  **التقدير:**  تستوفي المعايير بما فيه الكفاية تستوفي المعايير جزئياً لا تستوفي المعايير | | | |
|  | ***معايير بيانات الأداء*** |  | ***التعليقات/ القصور في البيانات*** |
| 1.أ. | الوجاهة/القيمة |  | تتعلق بيانات الأداء المُقدَّمة بخطط عمل القوى العاملة مقارنةً بخطط القوى العاملة التي يجري عادةً إعدادها قبل الثنائية في إطار عملية إعداد البرنامج والميزانية.  وبيانات الأداء وجيهة وقيّمة لدرجة أنها توفر معلومات مفصلة عن الإجراءات التي تم الاتفاق عليها لمعالجة الأنشطة المخطط لها وهذه الإجراءات أيضاً ترتبط بمؤشرات الأداء ذات الصلة. |
| 1.ب. | الكفاية/الشمول |  | تُقدِّم بيانات الأداء تفاصيل كافية عن علاقة القضايا المرتبطة بالقوى العاملة بالإجراءات المخطط لها. ورغم أنها لا تُظهر بشكل شامل العلاقة المباشرة بخطة العمل السنوية للوحدة التنظيمية، فإن إدارة الموارد البشرية أوضحت أنه قد تمت تغطية الغرض من جعل المديرين ينظرون في القوى العاملة لديهم في سياق الأنشطة المخطط لها، رغم أن العلاقة بين خطط عمل القوى العاملة وخطط العمل ليست علاقة تناظر أحادي. |
| 1.ج. | جمع البيانات بفعالية/ سهولة الحصول عليها |  | جُمعت بيانات الأداء بفعالية ويسهل أيضاً الحصول عليها استناداً إلى خطط مفصلة تم تحميلها على نظام إدارة الأداء المؤسسي ويحتفظ بها أيضاً قسم تخطيط الموارد البشرية. |
| 1.د. | ‏الدقة/إمكانية التحقق |  | أُبلغ عن بيانات الأداء بدقة على أساس أنها تتعلق بخطط عمل القوى العاملة، ويمكن التحقق منها بخطط العمل الأساسية. |
| 1.ه. | الإبلاغ في المواعيد المناسبة |  | جرى تتبع بيانات الأداء من خلال جدول لحالات خطط عمل القوى العاملة، ويوضح هذا الجدول حالة التخطيط لأعمال القوى العاملة لكل وحدة تنظيمية. ويوفر ذلك معلومات كافية لفهم الحالة الراهنة للتخطيط لأعمال القوى العاملة. |
| 1.و. | الوضوح/الشفافية |  | بيانات الأداء واضحة لأنها تسمح للمستخدمين بفهم التقدم المحرز في إنجاز خطط عمل القوى العاملة. والغرض من مؤشر الأداء هذا، كما أوضحت إدارة الموارد البشرية، هو زيادة مستوى نضج التخطيط للقوى العاملة في سياق الأنشطة المخطط لها التي تضطلع بها الوحدات التنظيمية. وتوضح بيانات الأداء بشفافية العلاقة بين القضايا والاستراتيجيات وخطط العمل رغم أن هذا قد لا تكون له علاقة تناظر أحادي مباشر مع خطط العمل السنوية. |
|  |  |  |  |
| 1.ز. | **الاستنتاج المتعلق ببيانات الأداء** |  | **يمكن، بناءً على تقييم المعلومات المُقدَّمة، استنتاج أن بيانات الأداء تستوفي المعايير بما فيه الكفاية.** |
| **2. تقييم دقة نظام إشارات السير**  **التقدير:**  دقيق غير دقيق غير قابل للقياس | | | |
| 2.أ. | دقة نظام إشارات السير |  | تتسم درجة التقييم الذاتي الواردة في التقرير، وهي "نفذ كلياً"، بالدقة، وذلك بناء على بيانات الأداء المقدمة بشأن مؤشر الأداء المختار. |
| 2.ب. | التعليقات الواردة بشأن البرنامج |  | لا تعليق. |

**البرنامج 24: خدمات الدعم العامة**

**مؤشر الأداء:** متوسط سعر التذاكر (تذاكر ‎TMC‏ وUNDP‏)

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **1. تقييم بيانات الأداء**  **التقدير:**  تستوفي المعايير بما فيه الكفاية تستوفي المعايير جزئياً لا تستوفي المعايير | | | |
|  | ***معايير بيانات الأداء*** |  | ***التعليقات/ القصور في البيانات*** |
| 1.أ. | الوجاهة/القيمة |  | بيانات الأداء وجيهة وقيّمة لأنها توفر مقياساً مباشراً لانخفاض متوسط ​​تكلفة التذكرة على أساس سنوي مقارنةً بأساس المقارنة. |
| 1.ب. | الكفاية/الشمول |  | بيانات الأداء كافية وشاملة، وتؤيدها معلومات مفصلة عن تجزئة تكاليف السفر. وهذا يسمح برصد الأداء، على أساس شهري، في ضوء الهدف المُحدَّد.  وتجدر الإشارة إلى أن حساب بيانات الأداء يشمل تكلفة التذاكر المستردة قيمتها، رغم أن مؤشر الأداء لا يُحدِّد سوى تذاكر شركة إدارة الأسفار (TMC) وتذاكر برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP)​. ولكن هذا الإدراج لا يغير بيانات الأداء المبلغ عنها تغييراً جوهرياً. |
| 1.ج. | جمع البيانات بفعالية/ سهولة الحصول عليها |  | جُمعت بيانات الأداء بفعالية ويمكن الحصول عليها بسهولة من تقارير قدمتها شركة إدارة الأسفار ومن النظام المالي ببرنامج الإدارة المتكاملة لتذاكر برنامج الأمم المتحدة الإنمائي. |
| 1.د. | ‏الدقة/إمكانية التحقق |  | تم الإبلاغ عن بيانات الأداء بدقة، وهي قابلة للتحقق منها بالتقارير الشهرية التي قدمتها شركة إدارة الأسفار وبالنظام المالي ببرنامج الإدارة المتكاملة لتذاكر برنامج الأمم المتحدة الإنمائي.  واستناداً إلى التثبيت الأولي لتكاليف شركة إدارة الأسفار من النظام المالي ببرنامج الإدارة المتكاملة، وجدت شعبة الرقابة الداخلية أن تكاليف الشركة أعلى بنحو 10% مقارنةً ببيانات الأداء المُبلغ عنها. إلا أن قسم دعم الأسفار والبعثات (TMS) أوضح في وقت لاحق لشعبة الرقابة الداخلية أنهم لا يعتمدون على تقرير الشركة إلا لأغراض رصد بيانات الأداء لأن هذا يرتبط ارتباطاً مباشراً بالفواتير المرسلة من الشركة. وعلاوة على ذلك، أوضحت الشركة أيضاً أنهم وجدوا أيضاً أن تقرير نظام الإدارة المتكاملة لا يُعوَّل عليه، ومن ثمَّ يُعتمَد على تقرير الشركة. وسيكون من المستحسن أن تحدد شعبة المشتريات والسفر أسباب الاختلافات الموجودة بين التقرير الناتج عن نظام الإدارة المتكاملة وتقرير الشركة، وأن تُجري التغييرات، إذا لزم الأمر، لضمان تقديم تقارير أكثر دقة من نظام الإدارة المتكاملة. |
| 1.ه. | الإبلاغ في المواعيد المناسبة |  | أُبلغ عن بيانات الأداء في المواعيد المناسبة على أساس ربع سنوي من خلال تقارير الأنشطة والأنشطة الإحصائية لقسم دعم الأسفار والبعثات. وهذا التواتُر كاف لرصد التقدم المنتظم في ضوء مؤشر الأداء. |
| 1.و. | الوضوح/الشفافية |  | بيانات الأداء واضحة وشفافة لأنها تسمح للمستخدمين بفهم التقدم المحرز في ضوء الهدف. وتوجد أيضاً معلومات مفصلة على مستوى يسمح بإخضاع تكاليف السفر لأنواع مختلفة من التحليل. |
|  |  |  |  |
| 1.ز. | **الاستنتاج المتعلق ببيانات الأداء** |  | **يمكن، بناءً على تقييم المعلومات المُقدَّمة، استنتاج أن بيانات الأداء تستوفي المعايير بما فيه الكفاية.** |
| **2. تقييم دقة نظام إشارات السير**  **التقدير:**  دقيق غير دقيق غير قابل للقياس | | | |
| 2.أ. | دقة نظام إشارات السير |  | تتسم درجة التقييم الذاتي الواردة في التقرير، وهي "نفذ كلياً"، بالدقة، وذلك بناء على بيانات الأداء المقدمة بشأن مؤشر الأداء المختار. |
| 2.ب. | التعليقات الواردة بشأن البرنامج |  | لا تعليق. |

**البرنامج 25: تكنولوجيا المعلومات والاتصالات**

**مؤشر الأداء:** استمرارية خدمات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات بالنسبة للأنظمة المهمة

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **1. تقييم بيانات الأداء**  **التقدير:**  تستوفي المعايير بما فيه الكفاية تستوفي المعايير جزئياً لا تستوفي المعايير | | | |
|  | ***معايير بيانات الأداء*** |  | ***التعليقات/ القصور في البيانات*** |
| 1.أ. | الوجاهة/القيمة |  | بيانات الأداء وجيهة وقيّمة لأنها تُقدِّم معلومات مفيدة عن التدابير المتخذة لضمان استمرارية خدمات الأنظمة المهمة لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات. ويُقدِّم التقرير المفصل عن اختبارات تشغيل التجهيزات الاحتياطية معلومات قيمة عن طبيعة الاختبارات التي أُجريت ونتائجها. |
| 1.ب. | الكفاية/الشمول |  | بيانات الأداء كافية لأنها تُقدِّم معلومات كافية عن الخدمات والأنظمة التي كانت ضمن نطاق مشروع استمرارية الخدمات، وهي أيضاً شاملةٌ لأن تقرير نهاية المشروع والتقرير الخاص باختبارات تشغيل التجهيزات الاحتياطية يقدمان معلومات مفصلة عن نتائج العملية. |
| 1.ج. | جمع البيانات بفعالية/ سهولة الحصول عليها |  | جُمعت بيانات الأداء بفعالية ويمكن أيضاً الحصول عليها بسهولة من خلال تقارير تحتفظ بها إدارة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات (ICTD). |
| 1.د. | ‏الدقة/إمكانية التحقق |  | قُدِّم تقرير بيانات الأداء بدقة، ويمكن التحقق منه استناداً إلى نتائج الاختبارات التي أُجريت. |
| 1.ه. | الإبلاغ في المواعيد المناسبة |  | أُبلغ عن بيانات الأداء في الوقت المناسب بعد الانتهاء من الاختبارات التي أُجريت. |
| 1.و. | الوضوح/الشفافية |  | بيانات الأداء واضحة وشفافة لأنها تسمح لمستخدمي المعلومات بفهم نطاق المشروع، والأهداف والاستنتاجات المستخلصة من الاختبارات التي أُجريت. |
|  |  |  |  |
| 1.ز. | **الاستنتاج المتعلق ببيانات الأداء** |  | **يمكن، بناءً على تقييم المعلومات المُقدَّمة، استنتاج أن بيانات الأداء تستوفي المعايير بما فيه الكفاية.** |
| **2. تقييم دقة نظام إشارات السير**  **التقدير:**  دقيق غير دقيق غير قابل للقياس | | | |
| 2.أ. | دقة نظام إشارات السير |  | تتسم درجة التقييم الذاتي الواردة في التقرير، وهي "نفذ كلياً"، بالدقة، وذلك بناء على بيانات الأداء المقدمة بشأن مؤشر الأداء المختار. |
| 2.ب. | التعليقات الواردة بشأن البرنامج |  | لا تعليق. |

**البرنامج 26: الرقابة الداخلية**

**مؤشر الأداء:** ‏(أ) الانتهاء من تقارير الرقابة في الوقت المناسب وبالجودة المطلوبة، ‏(ب) عدد عمليات التدقيق والتقييم التي أنجزت وفقاً لخطة عمل الرقابة،‎ ‏(ج) عدد الشكاوى/التقارير بشأن التعامل مع سوء السلوك المحتمل.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **1. تقييم بيانات الأداء**  **التقدير:**  تستوفي المعايير بما فيه الكفاية تستوفي المعايير جزئياً لا تستوفي المعايير | | | |
|  | ***معايير بيانات الأداء*** |  | ***التعليقات/ القصور في البيانات*** |
| 1.أ. | الوجاهة/القيمة |  | تُقدِّم بيانات الأداء معلومات موضوعية فيما يتعلق بجميع أعمال الرقابة المذكورة في مؤشر الأداء، الذي يقدم مباشرةً معلومات أساسية لقياس التقدم المحرز نحو تحقيق النتيجة المرتقبة. |
| 1.ب. | الكفاية/الشمول |  | تُقدِّم بيانات الأداء معلومات مفصلة عن أنشطة التحقيق والتدقيق وتقييم الأداء.  ولكن تجدر الإشارة إلى الجوانب التالية:  - بيانات الأداء المذكورة بشأن النقطة (أ) من مؤشر الأداء ليست كاملة. وفي حين أن الوثائق الداعمة لبيانات الأداء تتضمن معلومات عن الانتهاء من تقارير التدقيق والتقييم، قُدِّمت معلومات بشأن تقارير التحقيق فقط.  - بيانات الأداء العام للنقطة (أ) من مؤشر الأداء تتعلق فقط بالتوقيت المناسب ولم تُقدَّم أي معلومات بشأن بالجانب النوعي. ولذلك كان يمكن توسيع نطاق بيانات الأداء بالمعلومات التي تم تحديدها في البيانات الداعمة بشأن تخصيص الموارد لشتى المهام، وأيضاً بشأن حالة التوصيات، وهو الأمر الذي من شأنه أن يسمح بإجراء تقييم فعال للتقدم المحرز في تحقيق النتيجة المرتقبة. |
| 1.ج. | جمع البيانات بفعالية/ سهولة الحصول عليها |  | جُمعت بيانات الأداء في أثناء القيام بأعمال الرقابة. وعُثر على المعلومات على القرص المشترك. وتوجد أيضاً معلومات متاحة لعامة الناس على موقع الويبو الإلكتروني العام (وفيما يلي مثال على ذلك): <http://www.wipo.int/edocs/mdocs/govbody/en/wo_pbc_24/wo_pbc_24_6.pdf> |
| 1.د. | ‏الدقة/إمكانية التحقق |  | تستند بيانات الأداء إلى الوثائق الداعمة التي توفر معلومات موثوقة لبيانات الأداء. |
| 1.ه. | الإبلاغ في المواعيد المناسبة |  | توجد تقارير فصلية بشأن مؤشر الأداء في اللجنة الاستشارية المستقلة للرقابة (IAOC)، وتقرير سنوي يقدمه مدير شعبة الرقابة الداخلية إلى الجمعية العامة للويبو. وهذه العمليات تُمكِّن البرنامج من تلبية التزامات المساءلة ومن إعادة توجيه خطة العمل متى كان ذلك ضرورياً. |
| 1.و. | الوضوح/الشفافية |  | أُبلغ أصحاب المصلحة ببيانات الأداء بوضوح كي يتمكنوا من اتخاذ قرارات سليمة. وتُقدَّم بيانات الأداء بطريقة تتسم بالشفافية والواقعية، ويمكن لجميع موظفي الشعبة توجيه أدائهم بناء على هذه البيانات. |
|  |  |  |  |
| 1.ز. | **الاستنتاج المتعلق ببيانات الأداء** |  | **يمكن، بناءً على تقييم المعلومات المُقدَّمة، استنتاج أن بيانات الأداء تستوفي المعايير بما فيه الكفاية.** |
| **2. تقييم دقة نظام إشارات السير**  **التقدير:**  دقيق غير دقيق غير قابل للقياس | | | |
| 2.أ. | دقة نظام إشارات السير |  | تتسم درجة التقييم الذاتي الواردة في التقرير، وهي "نفذ كلياً"، بالدقة، وذلك بناء على بيانات الأداء المقدمة بشأن مؤشر الأداء المختار. |
| 2.ب. | التعليقات الواردة بشأن البرنامج |  | لا تعليق. |

**البرنامج 27: خدمات المؤتمرات واللغات**

**مؤشر الأداء:** خفض تكاليف الطباعة (لكل صفحة)

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **1. تقييم بيانات الأداء**  **التقدير:**  تستوفي المعايير بما فيه الكفاية تستوفي المعايير جزئياً لا تستوفي المعايير | | | |
|  | ***معايير بيانات الأداء*** |  | ***التعليقات/ القصور في البيانات*** |
| 1.أ. | الوجاهة/القيمة |  | بيانات الأداء وجيهة وقيمة لأنها توفر مقياساً مباشراً لتكلفة طباعة الصفحة مما يمكن أن يكون ذا صلة بمؤشر الأداء والهدف. وتوفر البيانات الأساسية مؤشراً على التكلفة المجزأة حسب العنصر. |
| 1.ب. | الكفاية/الشمول |  | بيانات الأداء شاملة لأنها تُقدِّم جميع المعلومات اللازمة لإجراء تقييم شامل للبيانات المستخدمة في الإبلاغ في ضوء مؤشر الأداء. وتُقدِّم بيانات الأداء تفاصيل كافية عن التكاليف المباشرة وغير المباشرة المستخدمة لحساب تكاليف طباعة الصفحة.  ومع ذلك لا تراعي بيانات الأداء تكاليف غير مباشرة مثل الكهرباء وتناقص القيمة لأن هذه التكاليف لا يمكن أن تُنسب بشكل فردي إلى المطبعة. |
| 1.ج. | جمع البيانات بفعالية/ سهولة الحصول عليها |  | جُمعت بيانات الأداء بفعالية ويمكن الحصول عليها بسهولة من نظام التخطيط للموارد المؤسسية بنظام الإدارة المتكاملة، فضلاً عن إمكانية الحصول عليها من آلات الطباعة. |
| 1.د. | ‏الدقة/إمكانية التحقق |  | أُبلغ عن بيانات الأداء بدقة ويمكن التحقق منها بالبيانات المالية في نظام الإدارة المتكاملة وبالبيانات الصادرة عن آلات الطباعة. |
| 1.ه. | الإبلاغ في المواعيد المناسبة |  | أُبلغ عن بيانات الأداء في المواعيد المناسبة، ويمكن تتبعها بانتظام من خلال تقارير إحصائية داخلية من المطبعة. |
| 1.و. | الوضوح/الشفافية |  | بيانات الأداء واضحة وشفافة لأنها تسمح للمستخدمين بفهم التجزئة التفصيلية لتكاليف الطباعة وتسمح باتخاذ القرارات. |
|  |  |  |  |
| 1.ز. | **الاستنتاج المتعلق ببيانات الأداء** |  | **يمكن، بناءً على تقييم المعلومات المُقدَّمة، استنتاج أن بيانات الأداء تستوفي المعايير بما فيه الكفاية.** |
| **2. تقييم دقة نظام إشارات السير**  **التقدير:**  دقيق غير دقيق غير قابل للقياس | | | |
| 2.أ. | دقة نظام إشارات السير |  | تتسم درجة التقييم الذاتي الواردة في التقرير، وهي "نفذ كلياً"، بالدقة، وذلك بناء على بيانات الأداء المقدمة بشأن مؤشر الأداء المختار. |
| 2.ب. | التعليقات الواردة بشأن البرنامج |  | لا تعليق. |

**البرنامج 28: السلامة والأمن**

**مؤشر الأداء:** النسبة المئوية للطلبات المقدمة في الوقت المناسب بشأن المساعدة على تأمين السلامة والأمن خلال المؤتمرات أو التظاهرات التي تعقد في جنيف أو خارجها.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **1. تقييم بيانات الأداء**  **التقدير:**  تستوفي المعايير بما فيه الكفاية تستوفي المعايير جزئياً لا تستوفي المعايير | | | |
|  | ***معايير بيانات الأداء*** |  | ***التعليقات/ القصور في البيانات*** |
| 1.أ. | الوجاهة/القيمة |  | من المفهوم لدى قسم خدمات تنسيق شؤون السلامة والأمن ​​(SSCS) أن مؤشر الأداء يتعلق بتلبية الطلبات الواردة بشأن المساعدة على تأمين السلامة والأمن خلال المؤتمرات أو التظاهرات التي تعقد في جنيف أو خارجها في الوقت المناسب.  وعادةً ما تُلبى طلبات المساعدة في شؤون السلامة والأمن من خلال طلبات رسمية للحصول على موارد إضافية من شركات الأمن الخارجية (وتعرف هذه الطلبات أيضاً بأنها طلبات الدعم الاحتياطي السريع). وتحتوي بيانات الأداء على معلومات عن قائمة بطلبات الدعم الاحتياطي السريع، المرتبطة بفواتير من شركة الأمن الخارجية. ولكن لا يمكن تحديد ما إذا كانت القائمة كاملة أم لا، لأن هذه المعلومات لم تحظ بالتتبع المنهجي خلال الفترة المشمولة بالتقرير. وعلاوة على ذلك، لا يوضح تجميع البيانات توقيت تلبية طلبات المساعدة. ومن ثمَّ فإن بيانات الأداء تستوفي هذا المعيار جزئياً فقط.  وتقدم أيضاً بيانات الأداء معلومات عن عدد عمليات تدقيق المؤتمرات/ الاجتماعات الخارجية التي أُنجزت خلال الثنائية، ولكن هذه المعلومات ليست ذات صلة مباشرة بمؤشر الأداء المُحدَّد. |
| 1.ب. | الكفاية/الشمول |  | لم تحظ بيانات الأداء، كما ذُكر أعلاه، بتتبع منهجي خلال الفترة المشمولة بالتقرير، ولا يمكن تحديد ما إذا كانت قائمة الطلبات الواردة كاملة أم لا وما إذا كانت جميع الطلبات الواردة قد تلقت الدعم الاحتياطي السريع المطلوب أم لا. فلا تستوفي بيانات الأداء هذا المعيار. |
| 1.ج. | جمع البيانات بفعالية/ سهولة الحصول عليها |  | المعلومات الأساسية المتعلقة بطلبات الدعم الاحتياطي السريع متوفرة في شكل طلبات رسمية وفواتير. ومع ذلك، لم تُجمع هذه المعلومات بفعالية خلال الفترة المشمولة بالتقرير بسبب عدم استخدام آلية تتبع منهجية لطلبات الدعم. وقد جرى تبسيط العملية في الثنائية الحالية من خلال جدول بيانات لتتبع الأحداث والمؤتمرات. فتستوفي بيانات الأداء هذا المعاير جزئياً فقط. |
| 1.د. | ‏الدقة/إمكانية التحقق |  | يمكن التحقق مباشرةً من بيانات الأداء (بالقدر الذي تم تجميعه) مع البيانات الأساسية. ومع ذلك، لا تحتوي البيانات الأساسية على معلومات عن توقيت تلبية الطلب، ولذلك لا يمكن تحديد الدقة. فتستوفي بيانات الأداء هذا المعاير جزئياً. |
| 1.ه. | الإبلاغ في المواعيد المناسبة |  | لم تحظ بيانات الأداء، كما ذُكر أعلاه، بتتبع منهجي خلال الفترة المشمولة بالتقرير، ومن ثمَّ لا يمكن اعتبارها مُقدَّمة بشكل منتظم بما يكفي لتتبع التقدم المحرز. |
| 1.و. | الوضوح/الشفافية |  | تقدم بيانات الأداء معلومات واضحة جزئياً فيما يتعلق بقائمة طلبات الدعم الاحتياطي السريع المرتبطة بالفواتير. ولكن لا توجد معلومات إضافية عن طبيعة الحدث أو المؤتمر وتوقيت الطلب. فتستوفي بيانات الأداء هذا المعاير جزئياً. |
|  |  |  |  |
| 1.ز. | **الاستنتاج المتعلق ببيانات الأداء** |  | **يمكن، بناءً على تقييم المعلومات المُقدَّمة، استنتاج أن بيانات الأداء تستوفي المعايير جزئياً.** |
| **2. تقييم دقة نظام إشارات السير**  **التقدير:**  دقيق غير دقيق غير قابل للقياس | | | |
| 2.أ. | دقة نظام إشارات السير |  | لا يمكن، كما ذُكر أعلاه، أن نستنتج بعد استعراض البيانات ما إذا كانت قائمة طلبات الحصول على المساعدة كاملة أم لا. وعلاوة على ذلك، لا توجد معلومات عن توقيت تلبية الطلبات. ومن ثمَّ لا تستطيع شعبة الرقابة الداخلية أن تُقيِّم دقة نظام إشارات السير. |
| 2.ب. | التعليقات الواردة بشأن البرنامج |  | لا تعليق. |

البرنامج 29: قاعة المؤتمرات الجديدة

مؤشر الأداء: إكمال إجراءات تأمين المحيط حسب معايير الأمم المتحدة الدنيا للأمن التشغيلي في المقار (UN H-MOSS) ‏بالنسبة لقاعة الويبو الجديدة للمؤتمرات

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **1. تقييم بيانات الأداء**  **التقدير:**  تستوفي المعايير بما فيه الكفاية تستوفي المعايير جزئياً لا تستوفي المعايير | | | |
|  | ***معايير بيانات الأداء*** |  | ***التعليقات/ القصور في البيانات*** |
| 1.أ. | الوجاهة/القيمة |  | بيانات الأداء وجيهة وقيّمة لأنها تقدم دليلاً على العمل المُنجَز في ضوء التدابير المزمع اتخاذها. |
| 1.ب. | الكفاية/الشمول |  | تقدم بيانات الأداء معلومات كافية وشاملة لبيان مدى العمل المُنجَز. |
| 1.ج. | جمع البيانات بفعالية/ سهولة الحصول عليها |  | تستوفي بيانات الأداء هذا المعيار جزئياً لأن سجلات خطط المشروع مدرجة في وثائق متعددة نتيجة للتغيرات التي حدثت في الخطط على مدى عدة سنوات. ومن ثمَّ فإن الرجوع إلى وثائق متعددة من دون آلية تتبع يستهلك وقتاً كبيراً. |
| 1.د. | ‏الدقة/إمكانية التحقق |  | بيانات الأداء قابلة للتحقق منها، وقد أُبلغ عنها بدقة من خلال الوثائق الداعمة. |
| 1.ه. | الإبلاغ في المواعيد المناسبة |  | تم الإبلاغ عن بيانات الأداء في المواعيد المناسبة من خلال تقارير دورية قُدِّمت إلى الدول الأعضاء. |
| 1.و. | الوضوح/الشفافية |  | تستوفي بيانات الأداء هذا المعيار جزئياً لأنه يمكن زيادة وضوح الربط بين الوثائق المرجعية. |
|  |  |  |  |
| 1.ز. | **الاستنتاج المتعلق ببيانات الأداء** |  | **يمكن، بناءً على تقييم المعلومات المُقدَّمة، استنتاج أن بيانات الأداء تستوفي المعايير تماماً.** |
| **2. تقييم دقة نظام إشارات السير**  **التقدير:**  دقيق غير دقيق غير قابل للقياس | | | |
| 2.أ. | دقة نظام إشارات السير |  | تتسم درجة التقييم الذاتي الواردة في التقرير، وهي "نفذ كلياً"، بالدقة، وذلك بناء على بيانات الأداء المقدمة بشأن مؤشر الأداء المختار. |
| 2.ب. | التعليقات الواردة بشأن البرنامج |  | لا تعليق. |

**البرنامج 30: الشركات الصغيرة والمتوسطة والابتكار**

**مؤشر الأداء:** ‏عدد مرات تنزيل المواد والمبادئ التوجيهية الخاصة بالشركات الصغيرة والمتوسطة

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **1. تقييم بيانات الأداء**  **التقدير:**  تستوفي المعايير بما فيه الكفاية تستوفي المعايير جزئياً لا تستوفي المعايير | | | |
|  | ***معايير بيانات الأداء*** |  | ***التعليقات/ القصور في البيانات*** |
| 1.أ. | الوجاهة/القيمة |  | تقدم بيانات الأداء مباشرةً معلومات قيّمةً عن مؤشر الأداء لأنها تشير إلى عدد مرات التنزيل وعدد مرات زيارة الصفحات بشأن مواد ومبادئ توجيهية خاصة بشركات صغيرة ومتوسطة مُختارة. |
| 1.ب. | الكفاية/الشمول |  | تُقدِّم بيانات الأداء معلومات كافيةً لقياس التقدم الذي أحرزه مؤشر الأداء. |
| 1.ج. | جمع البيانات بفعالية/ سهولة الحصول عليها |  | جمع قسمُ اتصالات الويب في الويبو بيانات الأداء، وأبلغ البرنامج بها على أساس سنوي. |
| 1.د. | ‏الدقة/إمكانية التحقق |  | يمكن أن تكون المعلومات قابلة للتحقق منها، وهي دقيقة بناءً على الوثائق الداعمة. |
| 1.ه. | الإبلاغ في المواعيد المناسبة |  | يجري الإبلاغ عن مؤشر الأداء على أساس منتظم في كل تقرير من تقارير أداء البرنامج، ويوفر هذا الإبلاغ معلومات آنية عن حالة التنزيلات وزيارات الصفحات. |
| 1.و. | الوضوح/الشفافية |  | بيانات الأداء واضحة، ولا تزال المعلومات في متناول أصحاب المصلحة ذوي الصلة داخل البرنامج. |
|  |  |  |  |
| 1.ز. | **الاستنتاج المتعلق ببيانات الأداء** |  | **يمكن، بناءً على تقييم المعلومات المُقدَّمة، استنتاج أن بيانات الأداء تستوفي المعايير بما فيه الكفاية.** |
| **2. تقييم دقة نظام إشارات السير**  **التقدير:**  دقيق غير دقيق غير قابل للقياس | | | |
| 2.أ. | دقة نظام إشارات السير |  | تتسم درجة التقييم الذاتي الواردة في التقرير، وهي "غير قابل للقياس"، بالدقة، وذلك بسبب عدم وجود هدف لمؤشر الأداء. |
| 2.ب. | التعليقات الواردة بشأن البرنامج |  | لا تعليق. |

**البرنامج 31: نظام لاهاي**

**مؤشر الأداء:** عضوية وثيقة جنيف (1999)

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **1. تقييم بيانات الأداء**  **التقدير:**  تستوفي المعايير بما فيه الكفاية تستوفي المعايير جزئياً لا تستوفي المعايير | | | |
|  | ***معايير بيانات الأداء*** |  | ***التعليقات/ القصور في البيانات*** |
| 1.أ. | الوجاهة/القيمة |  | بيانات الأداء وجيهة وقيّمة لأنها تحدد عدد الأطراف المتعاقدة الجديدة في اتفاق لاهاي (وثيقة جنيف 1999)، ومرتبطة بالنمو المحتمل، وزيادة أنشطة البرنامج. |
| 1.ب. | الكفاية/الشمول |  | بيانات الأداء كافية وشاملة، وتشمل جميع جوانب مؤشر الأداء. والأدلة المؤيدة لبيانات الأداء كاملة. |
| 1.ج. | جمع البيانات بفعالية/ سهولة الحصول عليها |  | جُمعت بيانات الأداء بفعالية، ويمكن الحصول بسهولة على المعلومات الخاصة ببيانات الأداء، وهذه المعلومات متاحة على موقع الويبو الإلكتروني. <http://www.wipo.int/treaties/en/ShowResults.jsp?lang=en&treaty_id=9> |
| 1.د. | ‏الدقة/إمكانية التحقق |  | بيانات الأداء دقيقة، ويمكن التحقق بسهولة من الأدلة المؤيدة في ضوء المعلومات الواردة على موقع الويبو الإلكتروني. |
| 1.ه. | الإبلاغ في المواعيد المناسبة |  | تم الإبلاغ عن بيانات الأداء في المواعيد المناسبة، وهي تؤثر في الاستراتيجية واتخاذ القرارات. |
| 1.و. | الوضوح/الشفافية |  | بيانات الأداء واضحة وشفافة، ويمكن التحقق منها على موقع الويبو الإلكتروني. |
|  |  |  |  |
| 1.ز. | **الاستنتاج المتعلق ببيانات الأداء** |  | **يمكن، بناءً على تقييم المعلومات المُقدَّمة، استنتاج أن بيانات الأداء تستوفي المعايير تماماً.** |
| **2. تقييم دقة نظام إشارات السير**  **التقدير:**  دقيق غير دقيق غير قابل للقياس | | | |
| 2.أ. | دقة نظام إشارات السير |  | تتسم درجة التقييم الذاتي الواردة في التقرير، وهي "نفذ جزئياً"، بالدقة، وذلك بناء على بيانات الأداء المقدمة بشأن مؤشر الأداء المختار. |
| 2.ب. | التعليقات الواردة بشأن البرنامج |  | لا تعليق. |

[يلي ذلك المرفق الرابع]

**الملحق الرابع – إطار التثبيت**

| **البرنامج** | **النتيجة المرتقبة** | **مؤشر الأداء** | **أساس المقارنة** | **الهدف** | **بيانات الأداء** |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| البرنامج 1: قانون البراءات | ھ2.1 أطر تشريعية وتنظيمية وسياسية مكيّفة ومتوازنة في مجال الملكية الفكرية | عدد الدول الأعضاء التي شعرت بالرضا إزاء مستوى جودة المشورة القانونية فيما يخص البراءات ونماذج المنفعة والأسرار التجارية والدوائر المتكاملة، والنسبة المئوية لهذه الدول | أساس المقارنة المحدّث في نهاية 2013: 9 مجيبين (90%)، استناداً إلى استقصاء أجرته شعبة الرقابة الداخلية في عام 2013 | 90% | أعرب 9 مجيبين عن مستوى رضا بلغت نسبته في المتوسط 94% (أفريقيا: 3، البلدان العربية: 1؛ آسيا والمحيط الهادئ: 2، بعض البلدان في أوروبا وآسيا: 2؛ أمريكا اللاتينية والكاريبي: 1) |
| البرنامج 2: العلامات التجارية والتصاميم الصناعية والبيانات الجغرافية | ھ1.1 تعاون معزز بين الدول الأعضاء في وضع أطر معيارية دولية متوازنة في مجال الملكية الفكرية والاتفاق على محاور مُحدَّدة وعلى صكوك دولية بشأنها | ‏‏اتفاق بشأن إطار معياري لإجراءات تسجيل التصاميم الصناعية وصيانتها | أساس المقارنة المحدّث في نهاية 2013: لا يوجد إطار معياري لإجراءات تسجيل التصاميم الصناعية | اعتماد معاهدة لقانون التصاميم من خلال مؤتمر دبلوماسي محتمل | قرار الجمعية العامة للويبو بعدم عقد مؤتمر دبلوماسي لاعتماد معاهدة قانون التصاميم في نهاية النصف الأول من عام 2017 إلا إذا انتهت المناقشات الخاصة بالمساعدة التقنية والكشف أثناء دورتي اللجنة الدائمة الرابعة والثلاثين والخامسة والثلاثين. |
| البرنامج 3: حق المؤلف والحقوق المجاورة | ھ2.3 كفاءات معزَّزة للموارد البشرية القادرة على تلبية تشكيلة واسعة من المتطلبات لتسخير الملكية الفكرية بفعالية لأغراض التنمية في البلدان النامية والبلدان الأقل نموا والبلدان المنتقلة إلى اقتصاد السوق الحر | عدد الحكومات ومنظمات الإدارة الجماعية الموقعة لاتفاق مع الويبو لوضع معيار جديد لضمان جودة الشفافية والمساءلة والحوكمة | لا ينطبق | أربع حكومات وست منظمات للإدارة الجماعية | وقّعت 14 حكومة وطنية (بنغلاديش، كامبوديا، غامبيا، إندونيسيا، الأردن، ليبيريا، ماليزيا، موريشيوس، ناميبيا، نيبال، نيجيريا، الفلبين، سري لانكا، ترينيداد وتوباغو) و63 منظمة من منظمات الإدارة الجماعية مذكرات التعبير عن الاهتمام بمشروع الشفافية والمسائلة والحوكمة. |
| البرنامج 4: المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي والموارد الوراثية | ھ2.3 كفاءات معزَّزة للموارد البشرية القادرة على تلبية تشكيلة واسعة من المتطلبات لتسخير الملكية الفكرية بفعالية لأغراض التنمية في البلدان النامية والبلدان الأقل نموا والبلدان المنتقلة إلى اقتصاد السوق الحر | ‏نسبة المشاركين في أنشطة الويبو التي تسفر عن تقارير حول كفاءات معززة لفهم مبادئ وأنظمة وأدوات الملكية الفكرية والانتفاع بها من أجل حماية المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي وإدارة العلاقة بين الملكية الفكرية والموارد الوراثية | أساس المقارنة المحدّث في نهاية 2013: 95% (79 من أصل 83) من المشاركين قدموا تقارير إيجابية (استخدام استبيان التعليقات في خمسة أنشطة من تنظيم شعبة المعارف التقليدية في الثنائية 2012/13) | 80% | 92% (370 من أصل 398) من المشاركين قدموا تقارير إيجابية (استخدام استبيان التعليقات في 15 نشاطاً من تنظيم شعبة المعارف التقليدية في الثنائية 2014/15) |
| البرنامج 5: نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات | ھ1.2 انتفاع متزايد بنظام معاهدة التعاون بشأن البراءات كسبيل للإيداع الدولي لطلبات البراءات | مستوى رضا المنتفعين بمعاهدة التعاون بشأن البراءات عن خدمات المعلومات والتدريب التي تركز على المنتفعين | مستوى رضا المنتفعين بمعاهدة التعاون بشأن البراءات في عام 2009 عن خدمات المعلومات والتدريب المقدمة للمنتفعين بالمعاهدة | الاحتفاظ بمستوى رضا المنتفعين بمعاهدة التعاون بشأن البراءات في عام 2009 أو ارتفاع هذا المستوى | ارتفع مستوى الرضا العام للمنتفعين بالخدمات التي تقدمها الويبو في إطار معاهدة التعاون بشأن البراءات بنسبة 11% منذ عام 2009 ليصل إلى 89%. |
| البرنامج 6: نظاما مدريد ولشبونة | ھ7.2 إنتاجية وجودة خدمات محسّنة في عمليات نظامي مدريد ولشبونة | تنقية السجل الدولي الإلكتروني لنظام لشبونة | أساس المقارنة المحدث في نهاية 2013: تُستخدم الطلبات الدولية لأغراض السجل الإلكتروني الدولي منذ صيف 2013 | نظام إلكتروني يربط السجل الدولي بقاعدة بيانات لشبونة إكسبرس على موقع الويبو الإلكتروني | استُكملت الواجهة الإلكترونية التي تربط بين السجل الدولي وقاعدة بيانات لشبونة إكسبرس على موقع الويبو الإلكتروني ونُشرت في 2014 |
| البرنامج 7: التحكيم والوساطة وأسماء الحقول | ھ9.2 حماية فعالة للملكية الفكرية في الحقول العليا المكونة من أسماء عامة والحقول العليا المكونة من رموز البلدان | عدد جهات إدارة تسجيل الحقول العليا المكونة من رموز البلدان بمساعدة تقدمها الويبو لتصميم أو إدارة آليات حماية الملكية الفكرية وفقا للمعايير الدولية | أساس المقارنة المحدث في نهاية 2013: 70 جهة من جهات إدارة تسجيل الحقول العليا المكونة من رموز البلدان (التراكمي بنهاية 2013) | أربع جهات إدارة جديدة | في الثنائية 2014/15، جهتان جديدتان من جهات إدارة تسجيل الحقول العليا المكونة من رموز البلدان (.GQ و.VG) (العدد التراكمي بعد وقف جهة إدارة واحدة: 71) |
| البرنامج 8: تنسيق جدول أعمال التنمية | ھ5.3 فهم معمّق لجدول أعمال التنمية لدى الدول الأعضاء والمنظمات الحكومية الدولية والمجتمع المدني وأصحاب المصلحة الآخرين | النسبة المئوية للمشاركين في اجتماعات الويبو (الدول الأعضاء والمنظمات الحكومية الدولية والمجتمع المدني وأصحاب المصلحة الآخرين) الراضين عن المعلومات التي تلقوها بشأن توصيات جدول أعمال التنمية | لا ينطبق | 80% | 78.57% |
| البرنامج 9: البلدان الأفريقية والعربية وبلدان آسيا والمحيط الهادئ وأمريكا اللاتينية والكاريبي والبلدان ‏الأقل نمواً | ھ4.3 آليات وبرامج تعاونية معزّزة ومكيّفة حسب احتياجات البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً | عدد آليات أو برامج أو شراكات التعاون الجديدة أو المعززة التي دُعِّمت لتشجيع أو تعزيز التعاون دون الإقليمي أو الإقليمي في مجال الملكية الفكرية | أفريقيا (3)  المنطقة العربية (2)  آسيا والمحيط الهادئ (4)  أمريكا اللاتينية والكاريبي (3)  بَلدان اثنان من البلدان الأقل نمواً مشمولة في التوزيع اِلإقليمي الوارد أعلاه  مشروعات التكنولوجيا الملائمة في ثلاثة من البلدان الأقل نمواً | أفريقيا (2)  المنطقة العربية (1)  آسيا والمحيط الهادئ (4)  أمريكا اللاتينية والكاريبي (7)  يندرج ضمن التوزيع الإقليمي الوارد أعلاه 4 من البلدان الأقل نمواً  مزيد من مشروعات التكنولوجيا الملائمة في أربعة من البلدان الأقل نموا على الأقل | أفريقيا (2): "1" التوقيع على مذكرة تفاهم مع المنظمة الدولية للفرنكوفونية في مايو 2014، "2" إقامة تعاون بين الاتحاد الأفريقي والويبو بموجب إعلان داكار بشأن الملكية الفكرية من أجل أفريقيا  المنطقة العربية (1): "1" التوقيع على مذكرة تفاهم مع جمعية الإمارات للملكية الفكرية، الإمارات العربية المتحدة، في أكتوبر 2015.  آسيا والمحيط الهادئ (1): "1" رابطة أمم جنوب شرق آسيا،  أمريكا اللاتينية والكاريبي: 6 مشروعات جارية  تندرج ضمن التوزيع الإقليمي الوارد أعلاه 4 منظمات من البلدان الأقل نمواً  في إطار المرحلة الثانية من مشروع جدول أعمال التنمية بشأن تكوين الكفاءات في استخدام المعلومات التقنية والعلمية الملائمة من الناحية التكنولوجية كحل لتحديات إنمائية محددة، تم التوقيع على مذكرات تفاهم مع أربع بلدان من البلدان الأقل نموا (إثيوبيا، ورواندا، وجمهورية تنزانيا المتحدة، وأوغندا)، وبحلول نهاية عام 2015، كان تنفيذ المشروع قد استُهل في ثلاثة من تلك البلدان (إثيوبيا، ورواندا، وجمهورية تنزانيا المتحدة). |
| البرنامج 10: التعاون مع بعض البلدان في أوروبا وآسيا | ھ1.3 استراتيجيات وخطط وطنية في مجالي الابتكار والملكية الفكرية تتماشى مع الأهداف الإنمائية الوطنية | عدد الجامعات التي وضعت سياسات الملكية الفكرية | يُحدَّد لاحقاً | 30 جامعة إضافية | 436 (بولندا: 434، الاتحاد الروسي: 1، أوزبكستان: 1)  وفي 1 أكتوبر 2014 اعتمدت بولندا قانون التعليم العالي الذي يُلزم جميع مؤسسات التعليم العالي بتطبيق سياسة ملكية فكرية محدّثة في موعد أقصاه 31 مارس 2015.  وكانت جامعات في إستونيا وليتوانيا وسلوفاكيا تقوم بوضع سياسات في مجال الملكية الفكرية في الثنائية 2014/15. |
| البرنامج 11: أكاديمية الويبو | ھ2.3 كفاءات معزَّزة للموارد البشرية القادرة على تلبية تشكيلة واسعة من المتطلبات لتسخير الملكية الفكرية بفعالية لأغراض التنمية في البلدان النامية والبلدان الأقل نموا والبلدان المنتقلة إلى اقتصاد السوق الحر | المحفظة المُنقَّحة للدورات التدريبية المتعلقة بالملكية الفكرية المقدمة للبلدان النامية والبلدان الأقل نمواً والبلدان التي تمر بمرحلة انتقال / ومدى ملاءمة محتوى الدورات التدريبية لمتطلبات تكوين الكفاءات في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً والبلدان التي تمر بمرحلة انتقال | لم تُنقح المحفظة على نطاق عالمي منذ إنشاء أكاديمية | توفُّر المحفظة المُنقَّحة بحلول نهاية الثنائية | اكتمل تنقيح محفظة الدورات التدريبية في 2015. ونُقحت محفظة الدورات التدريبية استناداً إلى نتائج استقصاء تقييم الاحتياجات التدريبية الذي أُحري في عام 2015. |
| البرنامج 12: التصنيفات والمعايير الدولية | ھ1.4 نظام محدّث ومقبول عالمياً للتصنيفات الدولية ومعايير الويبو بهدف تيسير النفاذ إلى معلومات الملكية الفكرية واستخدامها ونشرها في صفوف أصحاب المصلحة في أنحاء العالم | عدد المعايير المُعدَّلة والجديدة التي تم اعتمادها | أساس المقارنة المحدث في نهاية 2013:  اعتُمد معيار واحد جديد وعُدِّل معياران في 2012. عُدِّل معيار واحد والمسرد في 2013. | زيادة مقارنةً بأساس المقارنة | اعتُمد معيار واحد جديد بشكل غير رسمي وعُدِّل آخر بشكل غير رسمي (2014)  لم يُعتمد أي معيار جديد رسمياً. وعُدِّل معياران (2015) |
| البرنامج 13: قواعد البيانات العالمية | ھ3.4 تغطية جغرافية واسعة لقواعد بيانات الويبو العالمية بشأن الملكية الفكرية من حيث المحتوى والاستخدام | عدد السجلات المدرجة في قواعد البيانات العالمية للعلامات التجارية | أساس المقارنة المحدث في نهاية 2013: 000 000 12 | 000 000 20 | 000 500 24 (تراكمي) |
| البرنامج 14: خدمات النفاذ إلى المعلومات والمعارف | ھ2.4 نفاذ محسّن إلى المعلومات المتعلقة بالملكية الفكرية واستخدامها من قبل مؤسسات الملكية الفكرية والجمهور لتشجيع الابتكار والإبداع | ‏النسبة المئوية للمستخدمين الراضين عن مستوى تقديم خدمات المعلومات المرتبطة بالبراءات ذات القيمة المضافة (برنامج خدمات الويبو الإعلامية ‎WPIS‏، قاموس العناصر الدولية المشتركة ‎ICE‏، خدمة الاستفسار عن أسرة البراءات والوضع القانوني) | أساس المقارنة المحدّث في نهاية 2013: لم يجر أي استقصاء لقياس مدى الرضا عن برنامج خدمات الويبو الإعلامية وقاموس العناصر الدولية المشتركة. وتجري مناقشات مع المكاتب المانحة عن كيفية تقييم واسترجاع الآراء في العمل المنجز. | 75% | توقف استخدام هذا المؤشر بسبب إعادة تنظيم خدمات معلومات البراءات. |
| البرنامج 15: حلول الأعمال لمكاتب الملكية الفكرية | ھ4.4 بنية تحتية تقنية ومعرفية معزّزة لمكاتب الملكية الفكرية وسائر مؤسسات الملكية الفكرية بما يؤدي إلى خدمات أفضل (بتكلفة أقل وسرعة أعلى وجودة أحسن) لأصحاب المصلحة الذين يتعاملون معها | عدد المكاتب التي تستخدم منصات الويبو للبنية التحتية | أساس المقارنة المحدّث في نهاية 2013:  آسيا والمحيط الهادئ (5): الصين، منغوليا، جمهورية كوريا، سنغافورة، فييت نام  أخرى (11): أستراليا، كندا، الدانمرك، فنلندا، إسرائيل، اليابان، نيوزيلندا، إسبانيا، السويد، المملكة المتحدة، الولايات المتحدة الأمريكية (العدد التراكمي: 16) | 25 (بحسب التقسيم الإقليمي) | 9 مكاتب إضافية في الثنائية 2014/15:  7 مكاتب إضافية في آسيا والمحيط الهادئ (العدد التراكمي: 12): بروني دار السلام والهند وإندونيسيا وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية وماليزيا والفلبين وتايلند  مكتب إضافي في أمريكا اللاتينية والكاريبي (العدد التراكمي: 1): شيلي  مكتب إضافي في بلدان أخرى (العدد التراكمي: 17): المكتب الدولي  (عدد المكاتب التراكمي: 25) |
| البرنامج 16: الدراسات الاقتصادية والإحصاءات | ھ1.5 استخدام معلومات الويبو الإحصائية بشأن الملكية الفكرية على نطاق أوسع ونحو أفضل | عدد الزائرين المستخدمين لمركز البيانات الإحصائية للملكية الفكرية | أساس المقارنة المحدَّث في نهاية 2013:  في عام 2013، انتفع بمركز الويبو للبيانات الإحصائية 496 23 زائراً فريداً (958 1 في الشهر) استعرضوا 463 162 صفحةً | 10% زيادة في عدد المستخدمين، على مدار الثنائية 2012/13 | استخدم مركزَ الويبو للبيانات الإحصائية خلال الثنائية 2014/15 نحو 383 51 زائراً متفرداً (2141 في الشهر) اطلعوا على 277 608 صفحة[1] |
| البرنامج 17: إذكاء الاحترام للملكية الفكرية | ھ2.3 كفاءات معزَّزة للموارد البشرية القادرة على تلبية تشكيلة واسعة من المتطلبات لتسخير الملكية الفكرية بفعالية لأغراض التنمية في البلدان النامية والبلدان الأقل نموا والبلدان المنتقلة إلى اقتصاد السوق الحر | عدد البلدان المشاركة في برنامج جوائز الويبو | أساس المقارنة المحدّث في نهاية 2013: 42 في 2013 | 40 في السنة | في الثنائية 2014/15، شارك ما مجموعه 54 بلداً مختلفاً في برنامج جوائز الويبو:  - (عدد البلدان المشاركة خلال فترة السنتين أقل من مجموع عدد البلدان المشاركة في كل سنة من فترة السنتين، لأن بعض البلدان حصلت على جوائز في كل من عامي 2014 و2015). 40 في عام 2014: أفريقيا (5)، المنطقة العربية (3)، آسيا والمحيط الهادئ (10)، بعض البلدان في أوروبا وآسيا (8)، أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي (7)، أخرى (7)  - 43 في عام 2015: أفريقيا (1)، المنطقة العربية (4)، آسيا والمحيط الهادئ (8)، بعض البلدان في أوروبا وآسيا (15)، أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي (9)، أخرى (6) |
| البرنامج 18: الملكية الفكرية والتحديات العالمية | ھ2.7 منصات وأدوات الملكية الفكرية مستخدمة في نقل المعارف وتطويع التكنولوجيا ونشرها من البلدان المتقدمة إلى البلدان النامية، ولا سيما البلدان الأقل نموا، لمواجهة التحديات العالمية | عدد أعضاء ويبو غرين | أساس المقارنة المحدّث في نهاية 2013: 36 شريكاً، و160 مستخدماً، و830 عملية تحميل | 10 شركاء جدد | - 29 شريكاً جديداً (65 إجمالاً)  - 330 مستخدماً جديداً (490 إجمالاً)  - 351 1 تحميلاً جديداً (181 2 إجمالاً) |
| البرنامج 19: التواصل | ھ2.8 توجّه أكبر نحو تقديم الخدمات واستجابة أفضل للاستفسارات | أهداف معايير الخدمة على النحو المحدَّد على موقع الويبو الإلكتروني | لم يُوضَع أساس للمقارنة | الهدف المُحدَّد: معايير مركز خدمة الزبائن:  ‏"1" تمت معالجة 90% من التذاكر في غضون يوم واحد  ‏"2" تمت معالجة 90% من الشكاوى في غضون 8 ساعات عمل | ‏"1" تمت معالجة 92% من التذاكر في غضون يوم واحد  ‏"2" تمت معالجة 100% من الشكاوى في غضون 8 ساعات عمل |
| البرنامج 20: العلاقات الخارجية والشراكات والمكاتب الخارجية | ھ2.3 كفاءات معزَّزة للموارد البشرية القادرة على تلبية تشكيلة واسعة من المتطلبات لتسخير الملكية الفكرية بفعالية لأغراض التنمية في البلدان النامية والبلدان الأقل نموا والبلدان المنتقلة إلى اقتصاد السوق الحر | النسبة المئوية لواضعي السياسات والمسؤولين الحكوميين وممارسي الملكية الفكرية والمشاركين في حلقات العمل المستهدفة الذين يتمتعون بفهم معزز لمنظمات الإدارة الجماعية ولكيفية استخدام الملكية الفكرية استخداماً فعالاً من أجل التنمية | لا ينطبق (مكتب البرازيل)  لا ينطبق (مكتب اليابان)  60% (مكتب سنغافورة) | 75% (مكتب البرازيل)  75% (مكتب اليابان)  ‏أكبر من 70% (مكتب سنغافورة) | 75% (مكتب البرازيل)  100% (مكتب اليابان)  ‏100% (مكتب سنغافورة) |
| البرنامج 21: الإدارة التنفيذية | ھ3.8 التزام فعال مع الدول الأعضاء | ‏‏‏النسبة المئوية لإخطارات انضمام الدول الأعضاء وغيره من الأعمال المتعلقة بمعاهدات الويبو التي عولجت في الوقت المناسب | أساس المقارنة المُحدَّث في نهاية 2013: معالجة 98% من إخطارات الانضمام وغيره من الأعمال المتعلقة بالمعاهدات في غضون ثلاثة أيام. | معالجة 90% في غضون ثلاثة أيام | معالجة 90% من إخطارات الانضمام وغيره من الأعمال المتعلقة بالمعاهدات في غضون ثلاثة أيام. |
| البرنامج 22: إدارة البرامج والموارد | ھ2.9 أمانة تعمل بسلاسة وموظفون يعملون تحت إدارة جيّدة وبمهارات مناسبة ويحققون النتائج بكفاءة | ‏تماشي عوائد الأموال المستثمرة مع المعايير التي حددتها اللجنة الاستشارية المعنية بالاستثمار | تماشي عوائد الأموال المستثمرة مع المعايير التي حددتها اللجنة الاستشارية المعنية بالاستثمار في الثنائية 2012/13 | تماشي عوائد الأموال المستثمرة مع المعايير التي حددتها اللجنة الاستشارية المعنية بالاستثمار في الثنائية 2014/15 | تحقق هذا خلال الثنائية. وظلت الاستثمارات لدى السلطات السويسرية، بما يتماشى مع المعيار الذي وُضع في الثنائية 2014/15.  وتعتزم اللجنة الاستشارية المعنية بالاستثمار وضع معايير جديدة عقب اعتماد سياسة استثمار جديدة في خريف عام 2015. |
| البرنامج 23: إدارة الموارد البشرية وتطويرها | ھ2.9 أمانة تعمل بسلاسة وموظفون يعملون تحت إدارة جيّدة وبمهارات مناسبة ويحققون النتائج بكفاءة | النسبة المئوية للوحدات التنظيمية التي لديها حالياً خطط للقوى العاملة مرتبطة بخطط العمل السنوية | أساس المقارنة المُحدَّث في نهاية 2013: صفر | 70% | 90% |
| البرنامج 24: خدمات الدعم العامة | ھ1.9 خدمات دعم موجهة للزبون بفعالية وكفاءة وجودة لفائدة الزبائن الداخليين وأصحاب المصلحة الخارجيين | ‏متوسط سعر التذاكر (تذاكر ‎TMC‏ وUNDP‏) | أساس المقارنة المُحدَّث في نهاية 2013: 2013= 728 1 فرنكاً سويسرياً | خفض متوسط سعر التذاكر | 598 1 فرنكاً سويسرياً (2014)  481 1 فرنكاً سويسرياً (2015) |
| البرنامج 25: تكنولوجيا المعلومات والاتصالات | ھ1.9 خدمات دعم موجهة للزبون بفعالية وكفاءة وجودة لفائدة الزبائن الداخليين وأصحاب المصلحة الخارجيين | استمرارية خدمات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات بالنسبة للأنظمة المهمة | أساس المقارنة المُحدَّث في نهاية 2013: أُنشئ مركزان للبيانات مترابطان بشكل كبير؛ وطُورت البينة التحتية للخوادم وبنية الشبكة بشكل جزئي لدعم المركزين؛ وقُيمت 38 خدمة أساسية من خدمات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات واتُخذت التدابير المناسبة للتخفيف من آثار المخاطر وضمان توافر تلك الخدمات بشكل أفضل. | يمكن استعادة الأنظمة المهمة في الوقت المناسب دون فقدان البيانات في حالة الأعطال الكبرى محلياً | باعدت البنية التحتية للخوادم والتخزين والنسخ الاحتياطي والشبكة بين مركزي البيانات، وأجري تقييم لأكثر من 50 خدمة أساسية من خدمات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات (12 خدمة إضافية في الثنائية 2014/15) واتُخذت تدابير مناسبة من أجل استمرار الخدمات.  وأُثبتت استمرارية الخدمات المعلوماتية في عام 2015 عن طريق اختبار التعافي من الكوارث الذي دام يوماً واحداً؛ واستُكمل تمرين تعطل نظام معاهدة البراءات في غضون 30 دقيقة |
| البرنامج 26: الرقابة الداخلية | ھ8.9 مستوى محسّن فيما يخص المساءلة، والتعلم المؤسسي، والقيمة مقابل المال، والريادة، والمراقبة الداخلية، والحوكمة المؤسسية من خلال الاستعانة برقابة فعالة ومستقلة | الكفاءة: (أ) الانتهاء من تقارير الرقابة في الوقت المناسب وبالجودة المطلوبة، ‏(ب) عدد عمليات التدقيق والتقييم التي أنجزت وفقاً لخطة عمل الرقابة، ‏(ج) عدد الشكاوى/التقارير بشأن التعامل مع سوء السلوك المحتمل | أساس المقارنة المُحدَّث في نهاية 2013: (أ) اكتمال التحقيقات في غضون 3 أشهر في المتوسط،  ‏(ب) 7 عمليات تدقيق وتقييمان،  ‏(ج) 19 تحقيقاً،  ‏(د) إنجاز جميع الأعمال وفقاً للمعايير‎ | ‏(أ) اكتمال التحقيقات في غضون ستة أشهر في المتوسط، وانتهاء عمليات التدقيق والتقييم في غضون 5 أشهر،  ‏(ب) اكتمال 12 عملية تدقيق وستة تقييمات،  (ج) إغلاق 15 تحقيقاً على الأقل،  (د) الامتثال للمعايير | في الثنائية 2014/15:  (أ) التحقيقات المفتوحة والمُغلقة خلال هذه الفترة اكتملت بوجه عام في أقل من خمسة أشهر،  (ب) اكتمال 13 تقرير تدقيق، و7 تقارير تقييم، وتثبيت تقرير أداء البرنامج للثنائية 2012/13،  (ج) إغلاق 43 تحقيقاً خلال الفترة،  (د) الامتثال العام للمعايير التي أكدتها تقارير تقييم الجودة الخارجي للوظائف الثلاث. |
| البرنامج 27: خدمات المؤتمرات واللغات | ھ1.9 خدمات دعم موجهة للزبون بفعالية وكفاءة وجودة لفائدة الزبائن الداخليين وأصحاب المصلحة الخارجيين | خفض تكاليف الطباعة (لكل صفحة) | أساس المقارنة المحدّث في نهاية 2013: متوسطة تكلفة الصفحة الواحدة 0.20 فرنك سويسري في عام 2013 | الهدف المحدد: تخفيض بنسبة 5% في متوسط تكلفة الصفحة الواحدة | بلغ متوسط تكلفة الصفحة الواحدة 0.15 فرنك سويسري في عامي 2014[2] و2015 كليهما (انخفاض بنسبة 25%). |
| البرنامج 28: السلامة والأمن | ھ4.9 منظمة ذات مسؤولية بيئية واجتماعية تكفل السلامة والأمن للموظفين في الويبو والمندوبين والزائرين والممتلكات المادية والمعلومات | ‏النسبة المئوية للطلبات المستجاب لها في الوقت المناسب للحصول على مساعدة متعلقة بالسلامة والأمن في المؤتمرات أو التظاهرات التي تقام في جنيف أو خارجها | أساس المقارنة المحدّث في نهاية 2013:  خلال الثنائية، أنجزت إجمالا سبع عمليات تدقيق لمؤتمرات/اجتماعات خارجية بمساعدة من المكاتب القطرية المعنية التابعة لإدارة الأمم المتحدة لشؤون السلامة والأمن وتبيّن امتثالها لجميع معايير الأمم المتحدة الخاصة بنظام إدارة السلامة/الأمن.  - ثلاث (2012)  - أربع (2013)  وبالإضافة إلى ذلك، أنجزت عمليتي تدقيق لتظاهرتين خارجيتين تولت الويبو إدارتهما بشكل مباشر. (استجيب للطلبات بنسبة 100% في الوقت المناسب).  في 2012، اضطُلع بعمليتي تدقيق لمباني المكاتب الخارجية (سنغافورة وطوكيو). | 80% أو أكثر | في عامي 2014 و2015، استُجيب لجميع (100%) طلبات الحصول على مساعدة في مجال السلامة والأمن لأغراض المؤتمرات والتظاهرات المعقودة في جنيف وخارجها.  وفي الثنائية 2014/15، استُكملت عمليتا تدقيق لتقييم درجة السلامة والأمن في كل مكاتب الويبو الخارجية مع إغلاق أكثر من 90 بالمئة من التوصيات المنبثقة عن عمليات التدقيق بحلول نهاية الثنائية. |
| البرنامج 29: قاعة المؤتمرات الجديدة | ھ4.9 منظمة ذات مسؤولية بيئية واجتماعية تكفل السلامة والأمن للموظفين في الويبو والمندوبين والزائرين والممتلكات المادية والمعلومات | إكمال إجراءات تأمين المحيط حسب معايير الأمم المتحدة الدنيا للأمن التشغيلي في المقار (UN H-MOSS) ‏بالنسبة لقاعة الويبو الجديدة للمؤتمرات | لا ينطبق | إكمال إجراءات تأمين المحيط حسب معايير الأمم المتحدة الدنيا للأمن التشغيلي في المقار (UN H-MOSS) بحلول نهاية 2015 | تم الانتهاء في أغسطس 2014 من المحيط الأمني أمام قاعة الويبو الجديدة للمؤتمرات على جانب مبنى أرباد بوكش، وكذلك من الجدار المضاد للانفجار على جانب طريق فرنيه. وبحلول نهاية عام 2015، تم الانتهاء من جميع تدابير التأمين الأخرى اللازمة لإكمال هذا المشروع. |
| البرنامج 30: الشركات الصغيرة والمتوسطة والابتكار | ھ6.3 قدرات معزّزة للشركات الصغيرة والمتوسطة من أجل النجاح في تسخير الملكية الفكرية لأغراض دعم الابتكار | عدد مرات تنزيل المواد والمبادئ التوجيهية الخاصة بالشركات الصغيرة والمتوسطة | أساس المقارنة المحدّث في نهاية 2013:  عدد مرات التنزيل: 617 77 (2013)  عدد مرات زيارة الصفحات: 809 210 1 (2013) | يُحدَّد لاحقاً | 2014:  عدد مرات التنزيل: 559 70 (-9% مقارنةً بعام 2013)  عدد زيارات صفحة الشركات الصغيرة والمتوسطة: 150 821 (-32% مقارنةً بعام 2013)  2015:  عدد مرات التنزيل: 867 71 (+2% مقارنةً بعام 2014)  عدد زيارات صفحة الشركات الصغيرة والمتوسطة: 196 960 (+17% مقارنةً بعام 2014) |
| البرنامج 31: نظام لاهاي | ھ4.2 استخدام نظام لاهاي على نطاق أوسع وبشكل أفضل، بما في ذلك من قبل البلدان النامية والبلدان الأقل نموا | عضوية وثيقة جنيف (1999) | أساس المقارنة المحدّث في نهاية 2013: 46 طرفاً متعاقداً (نهاية 2013) | 58 طرفاً متعاقداً | 50 طرفاً متعاقداً في وثيقة جنيف (نهاية 2015) |

[نهاية المرفق الرابع والوثيقة]

1. توقف أحد مؤشرات الأداء المختارة خلال الثنائية التي قيد الاستعراض، ولذلك لم تكن توجد أي بيانات أداء لتقييم هذا المؤشر، ونتيجةً لذلك، تم تقييم 30 مؤشراً من أصل 31 مؤشراً في ضوء معايير التثبيت. [↑](#footnote-ref-1)
2. المعايير هي: الوجاهة والقيمة، والكفاية والشمول، وجمع البيانات بفعالية وسهولة الحصول عليها، و‏الدقة وإمكانية التحقق، والإبلاغ في المواعيد المناسبة، والوضوح والشفافية، والفعالية وإمكانية النفاذ. [↑](#footnote-ref-2)
3. تقرير الاستقصاء موجود في القسم 8 من هذا التقرير. [↑](#footnote-ref-3)
4. "**غير قابل للقياس**" تستخدم عندما يتعذر تقييم الأداء بسبب عدم تحديد الهدف كما ينبغي، أو عندما يكون أساس المقارنة غير متاح، أو عندما تكون بيانات الأداء غير كافية لتحديد نظام إشارات السير. [↑](#footnote-ref-4)